叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 用莉迪亚阿姨的厚毛毯纱线制作(make It With Aunt Lydia's Heavy Rug Yarn) 000001

2. 用莉迪亚阿姨的厚毛毯纱线制作(make It With Aunt Lydia's Heavy Rug Yarn) 000002

3. 用莉迪亚阿姨的厚毛毯纱线制作(make It With Aunt Lydia's Heavy Rug Yarn) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

用莉迪亚阿姨的厚毛毯纱线制作(Make It With Aunt Lydia's Heavy Rug Yarn)

[stɑː(r)] [bʊk] [nəʊ] . 20735¢
STAR **BOOK** **NO** **.** **20735¢**
星星 书 不 . 20735¢

星书编号 20735¢

[meɪk] [ˌaɪ 'tiː] [wɪð]
MAKE **IT** **WITH**
制作 它 和

用.....制作

[ɑːnt] ['lɪdiəz]
Aunt **Lydia's**
阿姨 莉迪亚的

莉迪亚阿姨的

['hevi] [rʌg] [jɑːn]
HEAVY **RUG** **YARN**
重的 小地毯 纱

厚重地毯纱线

[nɪt] • ['krəʊʃeɪ] • [frɪndʒ]
knit **•** **crochet** **•** **fringe**
针织 • 钩针编织 • 边缘

针织·钩编·流苏

['flaʊəz] • ['piləuz] • [tɒɪz] • [rʌgz]
FLOWERS **•** **PILLOWS** **•** **TOYS** **•** **RUGS**
花朵 • 枕头 • 玩具 • 地毯

鲜花·枕头·玩具·地毯

[ə'merɪkən] [θred]
american **thread**
美国人 线

美国线

[haɪ] [rɪdʒ] [pɑːk] , ['stæmfəd] , [kɒn] . -
HIGH **RIDGE** **PARK** **,** **STAMFORD** **,** **CONN** **.** **06905**
高的 岭 公园 , 斯坦福德 , 康涅狄格州 . -

康涅狄格州斯坦福市高岭公园，邮编：06905

['prɪntɪd] [ɪn] [juː] . [es] . [ə; eɪ] . [ˌtuː'tuː]
PRINTED **IN** **U** **.** **S** **.** **A** **.** **2**
打印 在 U . S . 一个 . 2

美国印刷2

['piləuz]
Pillows
枕头

枕头

[im'brɔidəd] ['pɪləʊ]
EMBROIDERED **PILLOW**
绣花 枕头

刺绣枕头

[məˈtɪəriəlz] [rɪˈkwaɪəd] :
Materials **Required** **:**
材料 必需的 :

所需材料:

[əˈmerɪkən] [θred]
AMERICAN **THREAD**
美国人 线

美国线

“ [ɑːnt] [ˈlɪdiəz] ” [ˈhevi] [rʌg] [jɑːn]
“ **AUNT** **LYDIA'S** **”** **HEAVY** **RUG** **YARN**
“ 阿姨 莉迪亚的 ” 重的 小地毯 纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[sɪks] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [mɒs]
6 **—** **70** **yd** **.** **skeins** **Moss**
6 — - 码 . 线团 苔藓

6—70码长的苔藓线团

[wʌn] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [səˈriːz; səˈriːs] [ænd; ənd]
1 **—** **70** **yd** **.** **skein** **Cerise** **and**
1 — - 码 . 绞 樱桃红 和

1—70码线团，樱桃红和

“ [stɑː(r)] ” [sɪks] [strænd] [ˈməːsəraizd] [ɪmˈbrɔɪdəri] [ˈkɒtn]
“ **STAR** **”** **SIX** **STRAND** **MERCERIZED** **EMBROIDERY** **COTTON**
“ 星星 ” 六 链 丝光 刺绣 棉布

“星形”六股丝光绣花棉线

[θriː] [skeɪn] [ˈjeləʊ] # -
3 **skeins** **Yellow** **#** **1006**
3 线团 黄色的 # -

3团黄色#1006

[əˈluːmɪnəm; əˈluːmənəm] [ˈkrəʊʃeɪ] [hʊk] [saɪz] [eɪtʃ] [ɔː(r)] [ˈeni] [saɪz] [hʊk] [wɪtʃ] [wɪl] [rɪˈzʌlt] [ɪn]
Aluminum **Crochet** **Hook** **Size** **H** **OR** **ANY** **SIZE** **HOOK** **WHICH** **WILL** **RESULT** **IN**
铝 钩针编织 钩 尺寸 H 或者 任何 尺寸 钩 哪个 将要 结果 在

[stɪtʃ] [geɪdʒ] [bɪˈləʊ]
STITCH **GAUGE** **BELOW**
缝 测量 以下

使用H号铝制钩针或任何能达到以下针距的钩针。

½ [waɪ diː] .
½ **yd** **.**
½ 码 .

½ 码

[ˈlaɪnɪŋ]
Lining
衬垫

衬垫

[fɔːr] — [wʌn] [ɪntʃ] [ˈbʌt(ə)n] [məʊldz]
4 **—** **1** **inch** **Button** **molds**
4 — 1 英寸 按钮 模具

4—1英寸纽扣模具

[ˈʃredɪd] [fəʊm] [ˈrʌbə(r)]
Shredded **Foam** **Rubber**
碎 泡沫 橡皮

碎泡沫橡胶

[stiːl] ['krəʊʃeɪ] [hʊk] [saɪz] [nəʊ] . ['sɛvən]

Steel	**Crochet**	**Hook**	**Size**	**No**	**.**	**7**
钢	钩针编织	钩	尺寸	不	.	7

7号钢制钩针

[geɪdʒ] [fɔː(r); fə(r)] [saɪz] [eɪtʃ] [hʊk] : [θriː] [ˌɛsˌtiː'ɛs] = [wʌn] [ɪntʃ]

GAUGE	**For**	**Size**	**H**	**Hook**	**:**	**3**	**sts**	**=**	**1**	**inch**
测量	为了	尺寸	H	钩	:	3	圣徒	=	1	英寸

针距（H号钩针）：3针=1英寸

[wɪð] [mɒs] [ænd; ənd] [saɪz] [eɪtʃ] [hʊk] [tʃeɪtʃ] - , [es] [siː] [ɪn] 2nd [ˌes 'tiː] [frɒm; frəm] [hʊk] ,

With	**Moss**	**and**	**size**	**H**	**hook**	**ch**	**45**	**,**	**s**	**c**	**in**	**2nd**	**st**	**from**	**hook**	**,**
和	苔藓	和	尺寸	H	钩	ch	-	,	s	c	在	2nd	英石	从	钩	,

用苔藓色线和H号钩针起45针辫子针，在钩针起第2针处钩短针，

* [wʌn] [diː] [siː] [ɪn] [nekst] [ˌes 'tiː] , [wʌn] [es] [siː] [ɪn] [nekst] [ˌes 'tiː] ,

*****	**1**	**d**	**c**	**in**	**next**	**st**	**,**	**1**	**s**	**c**	**in**	**next**	**st**	**,**
*	1	d	c	在	下一个	英石	,	1	s	c	在	下一个	英石	,

* 在下一针中钩1个长针，在下一针中钩1个短针，

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [ə'krɒs] [tʃeɪtʃ] ['endɪŋ] [wɪð] [wʌn] [diː] [siː] [ɪn] [lɑːst] [tʃeɪtʃ] ,

repeat	**from**	*****	**across**	**ch**	**ending**	**with**	**1**	**d**	**c**	**in**	**last**	**ch**	**,**
重复	从	*	穿过	ch	结束	和	1	d	c	在	最后的	ch	,

从 * 开始重复，直到最后一个锁针结束，最后在最后一个锁针上钩 1 个长针。

[tʃeɪtʃ] [wʌn] [tuː; tə] [tɜːn] [ɔːl] [rəʊz] .

ch	**1**	**to**	**turn**	**all**	**rows**	**.**
ch	1	到	转动	全部	行	.

锁1行，翻转所有行。

2nd [rəʊ] :

2nd	**ROW**	**:**
2nd	排	:

第二排：

[es] [siː] [ɪn] [diː] [siː] , [diː] [siː] [ɪn] [nekst] [es] [siː] , [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] [beg] [ə'krɒs] [rəʊ] ,

S	**c**	**in**	**d**	**c**	**,**	**d**	**c**	**in**	**next**	**s**	**c**	**,**	**repeat**	**from**	**beg**	**across**	**row**	**,**
S	c	在	d	c	,	d	c	在	下一个	s	c	,	重复	从	求	穿过	排	,

在下一个短针上钩一个短针，在下一个短针上钩一个长针，从开头重复至行尾，

[tʃeɪtʃ] [wʌn] , [tɜːn] .

ch	**1**	**,**	**turn**	**.**
ch	1	,	转动	.

第 1 章，翻转。

[rɪ'piːt] 2nd [rəʊ] [fɔː(r); fə(r)] ['pæt(ə)n] [ʌn'tɪl] ['sekʃ(ə)n] ['meʒəz] - ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm] [beg] , [kʌt] [jɑːn] .

Repeat	**2nd**	**row**	**for**	**pattern**	**until**	**section**	**measures**	**15**	**inches**	**from**	**beg**	**,**	**cut**	**yarn**	**.**
重复	2nd	排	为了	图案	直到	部分	措施	-	英寸	从	求	,	切	纱	.

重复第 2 行的图案，直到从起针处量起 15 英寸，剪断线。

[wɜːk] [ə; eɪ] 2nd ['sekʃ(ə)n] [ɪn] [seɪm] ['mænə(r)] .

Work	**a**	**2nd**	**section**	**in**	**same**	**manner**	**.**
工作	一个	2nd	部分	在	相同的	方式	.

用同样的方法完成第二部分。

['laɪnɪŋ] :

LINING	**:**
衬垫	:

衬垫：

[kʌt] [ˌtuː'tuː] ['sekʃənz] [ə'laʊɪŋ] [ə'baʊt] ½ [ɪntʃ] [ɒn] [ɔːl] ['edʒɪz] [fɔː(r); fə(r)] [siːmz] .

Cut	**2**	**sections**	**allowing**	**about**	**½**	**inch**	**on**	**all**	**edges**	**for**	**seams**	**.**
切	2	部分	允许	关于	½	英寸	在	全部	边缘	为了	接缝	.

裁剪成 2 块，所有边缘留出约 ½ 英寸的缝份。

[siːm] [θriː][saɪdz] , [fɪl] [wɪð] ['ʃredɪd] [fəʊm] ['rʌbə(r)] .
Seam 3 sides , fill with shredded foam rubber .
接缝 3 侧面 , 充满 和 碎 泡沫 橡皮 .

将三边缝合，填充碎泡沫橡胶。

[səʊ] ['əʊpənɪŋ] [kləʊzd] .
Sew opening closed .
缝 开幕 关闭 .

将开口缝合。

['fɪnɪʃɪŋ] : [wiːv] [θriː][saɪdz][ɒv; əv] ['pɪləʊ] [tɒg] , [ɪn'sɜːt] ['laɪnɪŋ][ɪn] ['pɪləʊ] [ænd; ənd] [səʊ] ['əʊpənɪŋ] [kləʊzd] .
FINISHING : Weave 3 sides of pillow tog , insert lining in pillow and sew opening closed .
精加工 : 编织 3 侧面 的 枕头 tog , 插入 衬垫 在 枕头 和 缝 开幕 关闭 .

完成：将枕头的 3 个边编织起来，将衬里塞入枕头中，并将开口缝合起来。

[wɪð] ['dʌb(ə)l] [strænd][ɒv; əv][sə'riːz; sə'riːs] [wɜːk] [ə; eɪ][tʃeɪtʃ][tuː; tə][fɪt] [ɔːl] [ə'raʊnd] ['pɪləʊ] .
With double strand of Cerise work a ch to fit all around pillow .
和 双倍的 链 的 樱桃红 工作 一个 ch 到 合身全部 大约 枕头 .

用两股樱桃红线编织一个锁针，使其能够环绕枕头一周。

[tæk] [tʃeɪtʃ][ɪn] [pleɪs] ['hævɪŋ] [rɒŋ] [saɪd][ɒv; əv][tʃeɪtʃ][tuː; tə] [raɪt] [saɪd] .
Tack ch in place having wrong side of ch to right side .
钉 ch 在 地方 拥有 错误的 边 的 ch 到 正确的 边 .

将锁针固定到位，注意锁针的反面朝上。

['flaʊəz] : [wɪð] ['jeləʊ] " [stɑː(r)] " [sɪks] [strænd] [ɪm'brɔɪdəri] ['kɒtn] [ænd; ənd][nəʊ] . ['sɛvən] [hʊk] [tʃeɪtʃ][fɔːr] ,
FLOWERS : With Yellow " STAR " SIX STRAND EMBROIDERY COTTON and No . 7 hook ch 4 ,
花朵 : 和 黄色的 " 星星 " 六 链 刺绣 棉布 和 不 . 7 钩 ch 4 ,

花朵：用黄色"星形"六股绣花棉线和7号钩针起4个锁针，

[dʒɔɪn][tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ] [rɪŋ] , [wɜːk] [eit][es][siː][ɪn] [rɪŋ] ,
join to form a ring , work 8 s c in ring ,
加入 到 形式 一个 戒指 , 工作 8 s c 在 戒指 ,

将线圈连接成环，在环内钩8个短针，

[duː; də][nɒt][dʒɔɪn][ɔː(r)] [tɜːn] [ðɪs] [ɔː(r)] ['fɒləʊɪŋ] [raʊndz] .
do not join or turn this or following rounds .
做 不是 加入 或者 转动 这 或者 下列的 回合 .

不要参与或参与本轮或后续轮次。

[pleɪs] [ə; eɪ]['mɑːkə(r)][æt; ət][beg][ɒv; əv] [iːtʃ] [raʊnd] .
Place a marker at beg of each round .
地方 一个 标记 在 求 的 每个 圆形的 .

在每轮开始时放置一个标记。

2nd [raʊnd] : [ˌtuː'tuː][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [ˌɛs'siː] . 3rd [raʊnd] : [wʌn][es][siː][ɪn] 1st [ˌɛs'siː] ,
2nd ROUND : 2 s c in each sc . 3rd ROUND : 1 s c in 1st sc ,
2nd 圆形的 : 2 s c 在 每个 斯 . 3rd 圆形的 : 1 s c 在 1st 斯 ,

第二圈：每个短针里钩2个短针。第三圈：第一个短针里钩1个短针，

[ˌtuː'tuː][es][siː][ɪn][nekst][ˌɛs'siː] , * [wʌn][es][siː][ɪn][nekst][es][siː] ,
2 s c in next sc , * 1 s c in next s c ,
2 s c 在 下一个 斯 , * 1 s c 在 下一个 s c ,

在下一个短针中钩2个短针，*在下一个短针中钩1个短针，

[ˌtuːˈtuː][es][siː][ɪn][nekst][es][siː] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [ɔːl] [əˈraʊnd] .

2	s	c	in	next	s	c	,	repeat	from	*	all	around	.
2	s	c	在	下一个	s	c	,	重复	从	*	全部	大约	.

在下一个短针中钩2个短针，从*处重复一圈。

[nekst][fɔːr] [raʊndz] : ['wɜːkɪŋ] [ɪn] [bæk] [luːp] [ɒv; əv][ˌɛsˌtiːˈɛs][wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [es][siː] ,

NEXT	4	ROUNDS	:	Working	in	back	loop	of	sts	1	s	c	in	each	s	c	,
下一个	4	回合	:	在职的	在	后退	环形	的	圣徒	1	s	c	在	每个	s	c	,

接下来的4圈：在针目的后半针上钩织，每个短针上钩1个短针，

[kʌt] [θred] [æt; ət][end][ɒv; əv][lɑːst] [raʊnd] ['liːvɪŋ] [ə; eɪ][leŋkθ; leŋθ] [lɒŋ] [ɪˈnʌf] [tuː; tə] [drɔː] [ˌɛsˌtiːˈɛs]

cut	thread	at	end	of	last	round	leaving	a	length	long	enough	to	draw	sts
切	线	在	结尾	的	最后的	圆形的	离开	一个	长度	长的	足够的	到	画	圣徒

[tɒg] .

tog	.
tog	.

在最后一圈结束时剪断线，留出足够长的线头，以便将针目拉到一起。

[pleɪs] ['əʊvə(r)][ə; eɪ][wʌn] [ɪntʃ] ['bʌtuːnməʊld] , ['fɑːs(ə)n] [sɪ'kjʊəli] .

Place	over	a	1	inch	buttonmold	,	fasten	securely	.
地方	超过	一个	1	英寸	纽扣模具	,	系	安全地	.

套在 1 英寸的纽扣模具上，牢牢固定。

[wɪð] [sə'riːz; sə'riːs][ænd; ənd][ə; eɪ] ['dɑːnɪŋ] ['niːd(ə)l] , [wɜːk] ['ɪntuː][ðə; ði] 1st [raʊnd] [ɒv; əv] [friː] [luːps] ,

With	Cerise	and	a	darning	needle	,	work	into	the	1st	round	of	free	loops	,
和	樱桃红	和	一个	织补	针	,	工作	进入	这	1st	圆形的	的	自由的	循环	,

用樱桃红线和缝针，编织第一圈自由线圈，

[ɪnˈsɜːt] ['niːd(ə)l] [daʊn] [ɪn] ['eni] [luːp] ([liːv] [ə; eɪ][wʌn] [ɪntʃ] [leŋkθ; leŋθ][æt; ət][beg]) ,

insert	needle	down	in	any	loop	(	leave	a	1	inch	length	at	beg	)	,
插入	针	向下	在	任何	环形	(	离开	一个	1	英寸	长度	在	求	)	,

将针插入任意一个线圈中（开头留出1英寸的长度），

* [brɪŋ] ['niːd(ə)l] [ʌp][ɪn][nekst] [luːp] , ['liːvɪŋ] [ə; eɪ][ˌtuːˈtuː] [ɪntʃ] [leŋkθ; leŋθ] ,

*	bring	needle	up	in	next	loop	,	leaving	a	2	inch	length	,
*	带来	针	向上	在	下一个	环形	,	离开	一个	2	英寸	长度	,

* 将针从下一个线圈中穿出，留出2英寸长，

[ɪnˈsɜːt] ['niːd(ə)l] [daʊn] [ɪn][nekst] [luːp] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [ʌnˈtɪl] [ɔːl] [friː] [luːps] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] ,

insert	needle	down	in	next	loop	,	repeat	from	*	until	all	free	loops	are	used	,
插入	针	向下	在	下一个	环形	,	重复	从	*	直到	全部	自由的	循环	是	用过的	,

将针插入下一个线圈，从 * 处重复，直到所有空出的线圈都用完为止。

[kʌt] [jɑːn] ['liːvɪŋ] [ə; eɪ][wʌn] [ɪntʃ] [leŋkθ; leŋθ] .

cut	yarn	leaving	a	1	inch	length	.
切	纱	离开	一个	1	英寸	长度	.

剪断毛线，留下1英寸长。

[wɜːk] [ˌtuːˈtuː][mɔː(r)] ['flaʊəz] [ɪn] [seɪm] ['mænə(r)] .

Work	2	more	flowers	in	same	manner	.
工作	2	更多的	花朵	在	相同的	方式	.

用同样的方法再处理两朵花。

[wɜːk] [ə; eɪ] 4th ['flaʊə(r)][ɪn] [seɪm] ['mænə(r)][bʌt; bət][hæv; həv]['pet(ə)l] [luːps] [ə'baʊt] 2½ ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .

Work	a	4th	flower	in	same	manner	but	have	petal	loops	about	2½	inches	long	.
工作	一个	4th	花	在	相同的	方式	但	有	花瓣	循环	关于	2½	英寸	长的	.

用同样的方法制作第四朵花，但花瓣环的长度约为 2½ 英寸。

[əˈtætʃ] ['flaʊəz] [ɪn]['kɔːnə(r)][æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] .

Attach	flowers	in	corner	as	illustrated	.
附	花朵	在	角落	作为	插图	.

如图所示，将花朵固定在角落里。

['zebrə] ['pɪləʊ]
ZEBRA **PILLOW**
斑马 枕头

斑马枕头

[mə'tɪəriəlz] [rɪ'kwaɪəd] :
Materials **Required** **:**
材料 必需的 :

所需材料：

[ə'merɪkən] [θred]
AMERICAN **THREAD**
美国人 线

美国线

“ [ɑ:nt] ['lɪdiəz] ” ['hevi] [rʌg] [jɑ:n]
“ **AUNT** **LYDIA'S** **”** **HEAVY** **RUG** **YARN**
“ 阿姨 莉迪亚的 ” 重的 小地毯 纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[ˌtu:'tu:] — - [waɪ di:] . [skeɪn] [i:tʃ] [blæk] [ænd; ənd] [waɪt]
2 **—** **70** **yd** **.** **skeins** **each** **Black** **and** **White**
2 — - 码 . 线团 每个 黑色的 和 白色的

2团，每团70码，黑色和白色各一团。

[wʌn][ˌpi: 'ɑ:(r)] .
1 **Pr** **.**
1 普尔 .

1 Pr.

['nɪtɪŋ] ['ni:d(ə)lz] [nəʊ] . - [ɔ:(r)] ['eni] [saɪz]
Knitting **Needles** **No** **.** **10** **OR** **ANY** **SIZE**
针织 针头 不 . - 或者 任何 尺寸

10号或任何尺寸的编织针

['ni:d(ə)lz] [wɪtʃ] [wɪl] [rɪ'zʌlt] [ɪn] [stɪtʃ] [geɪdʒ] [bɪ'ləʊ]
NEEDLES **WHICH** **WILL** **RESULT** **IN** **STITCH** **GAUGE** **BELOW**
针 哪个 将要 结果 在 缝 测量 以下

以下针号将导致针距低于预期。

[blæk] ['laɪnɪŋ] [mə'tɪəriəl] 16½ ['ɪntʃɪz] [eks] - ['ɪntʃɪz]
Black **Lining** **Material** **16½** **inches** **x** **32** **inches**
黑色的 衬垫 材料 16½ 英寸 x - 英寸

黑色衬里材料，尺寸为 16½ 英寸 x 32 英寸

['ʃredɪd] [fəʊm] ['rʌbə(r)] [ɔ:(r)] ['kɒtn] [fɔ:(r); fə(r)] ['fɪlɪŋ]
Shredded **Foam** **Rubber** **or** **Cotton** **for** **filling**
碎 泡沫 橡皮 或者 棉布 为了 填充

用于填充的碎泡沫橡胶或棉花

[geɪdʒ] : ['sɛvən][ˌɛsˌti:'ɛs] = [ˌtu:'tu:] ['ɪntʃɪz]
GAUGE **:** **7** **sts** **=** **2** **inches**
测量 : 7 圣徒 = 2 英寸

针距：7 针 = 2 英寸

['pɪləʊ] [ɪz] [ə'prɒksɪmətli] 15½ [ɪntʃ] [skweə(r)] .
Pillow **is** **approximately** **15½** **inch** **square** **.**
枕头 是 大约 15½ 英寸 正方形 .

枕头尺寸约为15½英寸见方。

[wɪð] [waɪt] [kɑ:st][ɒn] - [ˌɛsˌti:'ɛs] .
With **White** **cast** **on** **52** **sts** **.**
和 白色的 投掷 在 - 圣徒 .

用白色线起针 52 针。

[wɜːk] [ɪn] [ˌstɒkɪ'net] [ˌes 'tiː] ([keɪ][wʌn] [rəʊ] , [piː][wʌn] [rəʊ]) .

Work	in	stockinette	st	(	K	1	row	,	P	1	row	)	.
工作	在	针织物	英石	(	K	1	排	,	P	1	排	)	.

织平针（织 1 行下针，织 1 行上针）。

['fɒləʊɪŋ] [tʃɑːt] [ɒn][peɪdʒ][θriː] [rɪ'piːt] [twaɪs] [ðen] [baɪnd] [ɒf] .

Following	chart	on	page	3	repeat	twice	then	bind	off	.
下列的	图表	在	页	3	重复	两次	然后	绑定	离开	.

按照第 3 页的图表重复两次，然后收针。

['fɪnɪʃɪŋ] : [blɒk] [tuː; tə] ['meʒəm(ə)nts] .

FINISHING	:	Block	to	measurements	.
精加工	:	堵塞	到	测量	.

完成：按尺寸裁剪。

[fəʊld]['laɪnɪŋ][mə'tɪəriəl][ɪn][hɑːf] .

Fold	lining	material	in	half	.
折叠	衬垫	材料	在	一半	.

将衬里材料对折。

[səʊ] [ˌtuː'tuː][saɪd] [siːmz] [ə'laʊɪŋ] ½ [ɪntʃ] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd][fɔː(r); fə(r)] [siːm] .

Sew	2	side	seams	allowing	½	inch	on	each	side	for	seam	.
缝	2	边	接缝	允许	½	英寸	在	每个	边	为了	接缝	.

缝合两条侧缝，每边留出½英寸的缝份。

[tɜːn] [ˌɪn'saɪd][aʊt][ænd; ənd] [fɪl] [wɪð] ['ʃredɪd] [fəʊm] ['rʌbə(r)] [ɔː(r)] ['kɒtn] , [səʊ] [tɒp] [siːm] .

Turn	inside	out	and	fill	with	shredded	foam	rubber	or	Cotton	,	sew	top	seam	.
转动	里面	出去	和	充满	和	碎	泡沫	橡皮	或者	棉布	,	缝	顶部	接缝	.

将翻面，填充碎泡沫橡胶或棉花，缝合顶部接缝。

[səʊ] ['nɪtɪd] ['sekʃ(ə)n][ɒn] [frʌnt] [ɒv; əv] ['pɪləʊ] [wɪð] “ [stɑː(r)] ” ['mə:səraizd] ['səʊɪŋ] [θred] .

Sew	knitted	section	on	front	of	pillow	with	“	STAR	”	MERCERIZED	SEWING	THREAD	.
缝	针织	部分	在	正面	的	枕头	和	“	星星	”	丝光	缝纫	线	.

用“STAR”牌丝光缝纫线将针织部分缝到枕头正面。

['tæslz] : ([meɪk] [fɔːr][ɒv; əv] [iːtʃ] ['kʌlə(r)]) .

TASSELS	:	(	Make	4	of	each	color	)	.
流苏	:	(	制作	4	的	每个	颜色	)	.

流苏：（每种颜色制作 4 个）。

[wɪnd] [jɑːn] - [taɪmz]['əʊvə(r)][ə; eɪ][faɪv] [ɪntʃ] ['kɑːdbɔːd] , [taɪ][wʌn][end] , [kʌt]['ʌðə(r)][end] .

Wind	yarn	20	times	over	a	5	inch	cardboard	,	tie	one	end	,	cut	other	end	.
风	纱	-	时代	超过	一个	5	英寸	纸板	,	领带	一	结尾	,	切	其他	结尾	.

将毛线缠绕在 5 英寸的硬纸板上 20 圈，将一端系紧，剪掉另一端。

[ðen] [taɪ] [ə'gen] [wʌn] [ɪntʃ] [frɒm; frəm][lɑːst] ['taɪɪŋ] .

Then	tie	again	1	inch	from	last	tying	.
然后	领带	再次	1	英寸	从	最后的	捆绑	.

然后，在距离上次系结处 1 英寸的地方再次系结。

[ə'tætʃ] [wʌn][ɒv; əv] [iːtʃ] ['kʌlə(r)][ɪn] [iːtʃ] ['kɔːnə(r)] .

Attach	one	of	each	color	in	each	corner	.
附	一	的	每个	颜色	在	每个	角落	.

将每种颜色的纸片分别贴在每个角上。

[trɪm] ['tæslz] ['iːvnli] . [θriː]

Trim	tassels	evenly	.	3
修剪	流苏	均匀地	.	3

将流苏修剪整齐。3

[ɪn'strʌkʃənz] [fɔː(r); fə(r)] ['nɪtɪd] ['tæsl] ['pɪləʊ] [ɒn] [peɪdʒ] -

INSTRUCTIONS	FOR	KNITTED	TASSEL	PILLOW	ON	PAGE	244
指示	为了	针织	流苏	枕头	在	页	-

第244页有针织流苏枕头的制作说明

[səʊ] ['iːzi] ['flaʊəz]
So Easy Flowers
所以 简单的 花朵

So Easy Flowers

['piːəni]
PEONY
牡丹

牡丹

[mə'tɪəriəlz] [rɪ'kwaɪəd] :
Materials Required :
材料 必需的 :

所需材料:

[ə'merɪkən] [θred]
AMERICAN THREAD
美国人 线

美国线

“ [ɑːnt] ['lɪdiəz] ” ['hevi] [rʌg] [jɑːn]
“ AUNT LYDIA'S ” HEAVY RUG YARN
“ 阿姨 莉迪亚的 ” 重的 小地毯 纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[wʌn] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [pɪŋk]
1 — 70 yd . skein Pink
1 — - 码 . 绞 粉色的

1—70码粉色毛线团

[wʌn] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [ɪt] . [rəʊz]
1 — 70 yd . skein Lt . Rose
1 — - 码 . 绞 中尉 . 玫瑰

1—70码线团 玫瑰中尉

[wʌn] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [fɜːn] [griːn]
1 — 70 yd . skein Fern Green
1 — - 码 . 绞 蕨类 绿色的

1—70码线团蕨绿色

([ˌtuː'tuː] [skeɪn] ['eni] ['flaʊə(r)] [k'ʌləz] [wɪl] [meɪk] [ə'prɒksɪmətli] [sɪks] ['flaʊəz]) .
(2 skeins any flower colors will make approximately 6 flowers) .
(2 线团 任何 花 颜色 将要 制作 大约 6 花朵) .

(2团任意颜色的毛线大约可以绣出6朵花)。

['flɒrɪst] ['waɪə(r)] (['miːdiəm])
Florist Wire (medium)
花店 金属丝 (中等的)

花艺铁丝（中号）

Glue1 .
Glue1 .
Glue1 .

胶水1.

['əʊpən] [ænd; ənd] [kʌt] [wʌn] [end] [ɒv; əv] [dɑːkə] [ʃeɪd] , [kʌt] [skeɪn] ['ɪntuː] 5½ [ɪntʃ] [leŋθs] . [ˌtuː'tuː] .
Open and cut 1 end of darker shade , cut skein into 5½ inch lengths . 2 .
打开 和 切 1 结尾 的 较暗 阴影 , 切 绞 进入 5½ 英寸 长度 . 2 .

1. 打开并剪掉深色线的一端，将线团剪成 5½ 英寸长的段。

['əʊpən] [ænd; ənd] [kʌt] [wʌn] [end] [ɒv; əv] ['laɪtə(r)] [ʃeɪd] , [kʌt] [skeɪn] ['ɪntuː] 3½ [ɪntʃ] [leŋθs] .
Open and cut 1 end of lighter shade , cut skein into 3½ inch lengths .
打开 和 切 1 结尾 的 打火机 阴影 , 切 绞 进入 3½ 英寸 长度 .

打开并剪掉浅色线的一端，将线团剪成 3½ 英寸长的段。

[θriː] . [teɪk] [wʌn]['sekʃ(ə)n][ɒv; əv] [dɑːkə] [ʃeɪd] [fɔː(r); fə(r)] ['bɒtəm] [ɒv; əv]['flaʊə(r)] .

3	.	Take	1	section	of	darker	shade	for	bottom	of	flower	.
3	.	拿	1	部分	的	较暗	阴影	为了	底部	的	花	.

3. 取 1 块颜色较深的布料作为花朵底部。

[pleɪs] [ˌtuː'tuː] ['sekʃənz] [ɒv; əv]['laɪtə(r)] [ʃeɪd] [ɪn]['sentə(r)][ɒv; əv] [dɑːkə] [ʃeɪd] .

Place	2	sections	of	lighter	shade	in	center	of	darker	shade	.
地方	2	部分	的	打火机	阴影	在	中心	的	较暗	阴影	.

将两块浅色布料放在深色布料的中间。

[fəʊld]['waɪə(r)][ɪn][hɑːf] .

Fold	wire	in	half	.
折叠	金属丝	在	一半	.

将铁丝对折。

[pleɪs] [ɪn]['sentə(r)][ɒv; əv][kʌt] ['sekʃənz] [ænd; ənd] [twɪst] ['waɪə(r)] [tə'geðə(r)] ['taɪtli] . [fɔːr] .

Place	in	center	of	cut	sections	and	twist	wire	together	tightly	.	4	.
地方	在	中心	的	切	部分	和	捻	金属丝	一起	紧紧	.	4	.

将铁丝放在切口中心，并紧紧拧在一起。4.

[ʌn'twɪst] [iːtʃ] [strænd][ɒv; əv] [jɑːn] [tuː; tə] [flʌf] ['flaʊə(r)] .

Untwist	each	strand	of	yarn	to	fluff	flower	.
解开	每个	链	的	纱	到	起毛	花	.

将每根毛线解开，使花朵蓬松。

([ʃeɪk] [ænd; ənd][trɪm]) . [faɪv] .

(	Shake	and	trim	)	.	5	.
(	摇	和	修剪	)	.	5	.

（摇晃并修剪）。5.

[gluː] [wʌn][end][ɒv; əv] [fɜːn] [griːn] [ˌʌndə'niːθ] ['flaʊə(r)][ænd; ənd] [twɪst] [ænd; ənd] [ræp] [ə'raʊnd] ['waɪə(r)][tuː; tə] [fɔːm] [stem] .

Glue	1	end	of	Fern	Green	underneath	flower	and	twist	and	wrap	around	wire	to	form	stem	.
胶水	1	结尾	的	蕨类	绿色的	下	花	和	捻	和	裹	大约	金属丝	到	形式	干	.

将蕨绿色植物的一端粘在花朵下方，然后扭转并缠绕在铁丝上形成茎。

[gluː] [end] .

Glue	end	.
胶水	结尾	.

粘合端。

['kætˌteɪlz]

CATTAILS
香蒲

香蒲

[mə'tɪəriəlz] [rɪ'kwaɪəd] :

Materials	Required	:
材料	必需的	:

所需材料：

[ə'merɪkən] [θred]

AMERICAN	THREAD
美国人	线

美国线

“ [ɑːnt] ['lɪdiəz] ” ['hevi] [rʌg] [jɑːn]

“	AUNT	LYDIA'S	”	HEAVY	RUG	YARN
“	阿姨	莉迪亚的	”	重的	小地毯	纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[wʌn] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [braʊn]

1	—	70	yd	.	skein	Brown
1	—	-	码	.	绞	棕色的

1—70码棕色线团

[wʌn] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [fɜːn] [griːn]

1	—	70	yd	.	skein	Fern	Green
1	—	-	码	.	绞	蕨类	绿色的

1—70码线团蕨绿色

['flɒrɪst] ['waɪə(r)] (['miːdiəm]) [wʌn] .

Florist	Wire	(	medium	)	1	.
花店	金属丝	(	中等的	)	1	.

花艺铁丝（中号）1.

['əʊpən][ænd; ənd][kʌt] [braʊn] [skeɪn][ɪn][hɑːf] . [ˌtuː'tuː] .

Open	and	cut	Brown	skein	in	half	.	2	.
打开	和	切	棕色的	绞	在	一半	.	2	.

1. 打开棕色毛线团，将其剪成两半。

[set][ə'saɪd][ˌtuː'tuː][strændz] [kʌt]['ɪntuː][eit] [ɪntʃ] [leŋθs] . [θriː] .

Set	aside	2	strands	cut	into	8	inch	lengths	.	3	.
放	旁边	2	线	切	进入	8	英寸	长度	.	3	.

取出两根剪成 8 英寸长的线备用。3.

[kʌt] [rɪ'meɪndə(r)][ɒv; əv][skeɪn] ['ɪntuː] 1½ [ɪntʃ] ['sekʃənz] .

Cut	remainder	of	skein	into	1½	inch	sections	.
切	余	的	绞	进入	1½	英寸	部分	.

将剩余的毛线剪成 1½ 英寸长的段。

(['hævɪŋ] [ə'baʊt][eit][tuː; tə] - ['sekʃənz] [fɔː(r); fə(r)] [iːtʃ] ['kætteɪl]) .

(	Having	about	8	to	10	sections	for	each	cattail	)	.
(	拥有	关于	8	到	-	部分	为了	每个	香蒲	)	.

（每株香蒲大约有 8 到 10 节）。

[fɔːr] . [teɪk] [wʌn][eit] [ɪntʃ] [leŋkθ; leŋθ] ,

4	.	Take	one	8	inch	length	,
4	.	拿	一	8	英寸	长度	,

4. 取一段8英寸长的线，

[fəʊld]['waɪə(r)][ɪn][hɑːf][ænd; ənd][wɪnd][leŋkθ; leŋθ][ə'baʊt][wʌn] [ɪntʃ] [ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv][fəʊld] .

fold	wire	in	half	and	wind	length	about	1	inch	on	each	side	of	fold	.
折叠	金属丝	在	一半	和	风	长度	关于	1	英寸	在	每个	边	的	折叠	.

将铁丝对折，然后将长度约 1 英寸的铁丝缠绕在折叠处两侧。

[taɪ] [endz] [tə'geðə(r)] [wʌn] [ɪntʃ] [frɒm; frəm][tɒp] . [faɪv] .

Tie	ends	together	1	inch	from	top	.	5	.
领带	结束	一起	1	英寸	从	顶部	.	5	.

将两端在距离顶部 1 英寸处系在一起。5.

[teɪk] [wʌn]['sekʃ(ə)n][ɒv; əv] 1½ [ɪntʃ] [strændz] , [pleɪs] [bɪ'twiːn] ['waɪərz] , [twɪst]['waɪə(r)] ['taɪtli] [tə'geðə(r)]

Take	one	section	of	1½	inch	strands	,	place	between	wires	,	twist	wire	tightly	together
拿	一	部分	的	1½	英寸	线	,	地方	之间	电线	,	捻	金属丝	紧紧	一起

.

:

.

取一段 1½ 英寸长的线，放在两根铁丝之间，将铁丝紧紧地拧在一起。

[rɪ'piːt] [step][faɪv][ʌn'tɪl]['kætteɪl][ɪz][leŋkθ; leŋθ][dɪ'zaɪəd] .

Repeat	step	5	until	cattail	is	length	desired	.
重复	步	5	直到	香蒲	是	长度	想要的	.

重复步骤 5，直到香蒲达到所需的长度。

([ə'prɒksɪmətli] 5½ [tu:; tə][sɪks] ['ɪntʃɪz]) .
(Approximately 5½ to 6 inches) .
(大约 5½ 到 6 英寸) .

(约 5½ 至 6 英寸)。

[trɪm] . [sɪks] .
Trim . 6 .
修剪 . 6 .

修剪.6。

['kʌvə(r)]['waɪə(r)][fɔ:(r); fə(r)] [stem] [seɪm] [æz; əz] [step] [faɪv][ɒv; əv] ['pi:əni] [ɒn] [ðɪs] [peɪdʒ] . -
Cover wire for stem same as step 5 of Peony on this page . 56
覆盖 金属丝 为了 干 相同的 作为 步 5 的 牡丹 在 这 页 . -

茎部覆盖金属丝的方法与本页牡丹教程步骤5相同。56

[ðə; ði] [p'rɪtɪɪst] [ʃel]
The Prettiest Shell
这 最漂亮的 壳

最漂亮的贝壳

['saɪzɪz] : - , - , -
Sizes : 32 , 34 , 36
尺寸 : - , - , -

尺码：32、34、36

[mə'tɪəriəlz] [rɪ'kwaɪəd] :
Materials Required :
材料 必需的 :

所需材料:

[ə'merɪkən] [θred]
AMERICAN THREAD
美国人 线

美国线

“ [ɑ:nt] ['lɪdiəz] ” ['hevi] [rʌg] [jɑ:n]
“ AUNT LYDIA'S ” HEAVY RUG YARN
“ 阿姨 莉迪亚的 ” 重的 小地毯 纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[faɪv] ([sɪks] , [sɪks]) - [waɪ di:] . [skeɪn] ['bɒŋgəʊ]
5 (6 , 6) 70 yd . skeins Bongo
5 (6 , 6) - 码 . 线团 邦戈

(6, 6) 70码线团 Bongo

[θri:] ([θri:] , [fɔ:r]) - [waɪ di:] . [skeɪn] ['jeləʊ]
3 (3 , 4) 70 yd . skeins Yellow
3 (3 , 4) - 码 . 线团 黄色的

3（3，4）团70码黄色毛线

[wʌn][ˌpi: 'ɑ:(r)] .
1 Pr .
1 普尔 .

Pr.

['nɪtɪŋ] ['ni:d(ə)lz] [nəʊ] . [eit][ɔ:(r)] ['eni] [saɪz]
Knitting Needles No . 8 OR ANY SIZE
针织 针头 不 . 8 或者 任何 尺寸

8号或任何尺寸的编织针

['ni:d(ə)lz] [wɪtʃ] [wɪl] [rɪ'zʌlt] [ɪn] [stɪtʃ] [geɪdʒ] [bɪ'ləʊ]
NEEDLES WHICH WILL RESULT IN STITCH GAUGE BELOW
针 哪个 将要 结果 在 缝 测量 以下

以下针号将导致针距低于预期。

[wʌn] [set] ['dʌb(ə)l] ['pɔɪntɪd] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . [eit]
1 **Set** **Double** **Pointed** **Needles** **No** **.** **8**
1 放 双倍的 尖 针头 不 . 8

1套8号双头针

[geɪdʒ] : [fɔːr][ˌɛsˌtiː'ɛs] = [wʌn] [ɪntʃ]
GAUGE **:** **4** **sts** **=** **1** **inch**
测量 : 4 圣徒 = 1 英寸

针距：4针=1英寸

[də'rekʃ(ə)nz][ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n][fɔː(r); fə(r)][saɪz] - .
Directions **are** **given** **for** **size** **32** **.**
方向 是 给定 为了 尺寸 - .

给出32码的穿着说明。

['tʃeɪndʒɪz] [fɔː(r); fə(r)]['saɪzɪz] - [ænd; ənd] - [ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n][ɪn] [pə'renθəsiːz] .
Changes **for** **sizes** **34** **and** **36** **are** **given** **in** **parentheses** **.**
变化 为了 尺寸 - 和 - 是 给定 在 括号 .

34码和36码的变化量在括号中给出。

[bæk] : [wɪð] ['bɒŋgəʊ][kɑːst][ɒn] - (- , -) [ˌɛsˌtiː'ɛs] .
BACK **:** **With** **Bongo** **cast** **on** **67** **(** **71** **,** **75** **)** **sts** **.**
后退 : 和 邦戈 投掷 在 - (- , -) 圣徒 .

后片：用 Bongo 线起 67 (71, 75) 针。

[stɑːt] ['pæt(ə)n] :
START **PATTERN** **:**
开始 图案 :

起始模式：

1st [rəʊ] :
1st **ROW** **:**
1st 排 :

第一排：

[wɪð] ['bɒŋgəʊ][piː] [ə'krɒs] [rəʊ] .
With **Bongo** **P** **across** **row** **.**
和 邦戈 P 穿过 排 .

一行有 Bongo P。

2nd [rəʊ] : [piː][wʌn] , * [keɪ][wʌn] , [piː][θriː] ,
2nd **ROW** **:** **P** **1** **,** ***** **K** **1** **,** **P** **3** **,**
2nd 排 : P 1 , * K 1 , P 3 ,

第二行：下针 1 针，* 上针 1 针，下针 3 针，

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [ə'krɒs] [rəʊ] ['endɪŋ] [lɑːst] [rɪ'piːt] [wɪð] [piː][wʌn] .
repeat **from** ***** **across** **row** **ending** **last** **repeat** **with** **P** **1** **.**
重复 从 * 穿过 排 结束 最后的 重复 和 P 1 .

从 * 开始重复至行尾，最后一次重复以 P 1 结束。

3rd [rəʊ] :
3rd **ROW** **:**
3rd 排 :

第三排：

[keɪ][wʌn] , * [piː][wʌn] , [keɪ][θriː] ,
K **1** **,** ***** **P** **1** **,** **K** **3** **,**
K 1 , * P 1 , K 3 ,

K 1，* P 1，K 3，

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [ə'krɒs] [rəʊ] ['endɪŋ] [lɑːst] [rɪ'piːt] [wɪð] [keɪ][wʌn] .
repeat **from** ***** **across** **row** **ending** **last** **repeat** **with** **K** **1** **.**
重复 从 * 穿过 排 结束 最后的 重复 和 K 1 .

从 * 开始重复至行尾，最后一次重复以 K 1 结束。

4th [rəʊ] : [rɪ'piːt] 2nd [rəʊ] , [drɒp]['bɒŋgəʊ] .
4th ROW : Repeat 2nd row , drop Bongo .
4th 排 : 重复 2nd 排 , 降低 邦戈 .

第 4 行：重复第 2 行，去掉 Bongo。

5th [rəʊ] : [wɪð] ['jeləʊ] [piː][wʌn] , * [jɑːn] [tuː; tə] [frʌnt] , [ɛs'ɛl][wʌn][æz; əz] [ɪf] [tuː; tə][piː] ,
5th ROW : With Yellow P 1 , * yarn to front , sl 1 as if to P ,
5th 排 : 和 黄色的 P 1 , * 纱 到 正面 , sl 1 作为 如果 到 P ,

第5行：用黄色P 1针，*线绕到前面，滑1针，就像滑到P针上一样，

[piː][θriː] , [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [ə'krɒs] [rəʊ] ['endɪŋ] [lɑːst] [rɪ'piːt] [wɪð] [piː][wʌn] .
P 3 , repeat from * across row ending last repeat with P 1 .
P 3 , 重复 从 * 穿过 排 结束 最后的 重复 和 P 1 .

P 3，从 * 重复至行尾，最后一次重复以 P 1 结束。

6th [rəʊ] :
6th ROW :
6th 排 :

第6排：

[keɪ][θriː] , * [piː][wʌn] , [keɪ][θriː] , [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [ə'krɒs] [rəʊ] .
K 3 , * P 1 , K 3 , repeat from * across row .
K 3 , * P 1 , K 3 , 重复 从 * 穿过 排 .

K 3，* P 1，K 3，从 * 重复至行末。

7th [rəʊ] : [piː][θriː] , * [keɪ][wʌn] , [piː][θriː] , [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [ə'krɒs] [rəʊ] .
7th ROW : P 3 , * K 1 , P 3 , repeat from * across row .
7th 排 : P 3 , * K 1 , P 3 , 重复 从 * 穿过 排 .

第 7 行：下针 3 针，* 上针 1 针，下针 3 针，从 * 重复至行末。

8th [rəʊ] : [rɪ'piːt] 6th [rəʊ] , [drɒp] ['jeləʊ] .
8th ROW : Repeat 6th row , drop Yellow .
8th 排 : 重复 6th 排 , 降低 黄色的 .

第 8 行：重复第 6 行，去掉黄色线。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] 1st [tuː; tə] 8th [rəʊ] [fɔː(r); fə(r)] ['pæt(ə)n] [ʌn'tɪl] [bæk] ['meʒəz] - ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm]
Repeat from 1st to 8th row for pattern until back measures 14 inches from
重复 从 1st 到 8th 排 为了 图案 直到 后退 措施 - 英寸 从
[beg] ['endɪŋ] [wɪð] 8th ['pæt(ə)n] [rəʊ] .
beg ending with 8th pattern row .
求 结束 和 8th 图案 排 .

从第 1 行到第 8 行重复编织花样，直到后片从开始处量起达到 14 英寸，以第 8 行花样结束。

[nekst] [rəʊ] :
NEXT ROW :
下一个 排 :

下一行：

[ʃeɪp] ['ɑːmhəulz] :
SHAPE ARMHOLES :
形状 袖窿 :

塑造袖窿形状：

['kiːpɪŋ] ['pæt(ə)n]['iːv(ə)n][ænd; ənd] ['wɜːkɪŋ] ['pæt(ə)n][ɪn]['bɒŋgəʊ]['əʊnli][fɔː(r); fə(r)][rɪ'meɪndə(r)][ɒv; əv]
Keeping pattern even and working pattern in Bongo only for remainder of
保持 图案 甚至 和 在职的 图案 在 邦戈 仅有的 为了 余 的
[bæk] ,
back ,
后退 ,

保持图案均匀，背部剩余部分只采用 Bongo 图案进行编织。

[baɪnd] [ɒf] [fɔːr][ˌɛsˌtiːˈɛs] ([ɔːl]['saɪzɪz]) [æt; ət][beg][ɒv; əv][nekst][ˌtuːˈtuː] [rəʊz] .

bind	**off**	**4**	**sts**	**(**	**all**	**sizes**	**)**	**at**	**beg**	**of**	**next**	**2**	**rows**	**.**
绑定	离开	4	圣徒	(	全部	尺寸	)	在	求	的	下一个	2	行	.

在接下来的两行开头各收掉 4 针（所有尺寸）。

[ðen] [dek] [wʌn][ˌes ˈtiː][æt; ət][beg][ænd; ənd][end][ɒv; əv] ['evri] ['ʌðə(r)] [rəʊ] [fɔːr] [taɪmz] .

Then	**dec**	**1**	**st**	**at**	**beg**	**and**	**end**	**of**	**every**	**other**	**row**	**4**	**times**	**.**
然后	十二月	1	英石	在	求	和	结尾	的	每一个	其他	排	4	时代	.

然后每隔一行，在开头和结尾各减 1 针，重复 4 次。

[wɜːk] ['iːv(ə)n][ɪn]['pæt(ə)n] [ʌn'tɪl] ['ɑːmhəulz] ['meʒə(r)] ['sɛvən] (7½ , 7½) ['ɪntʃɪz] ['endɪŋ] [ɒn] [raɪt] [saɪd]

Work	**even**	**in**	**pattern**	**until**	**armholes**	**measure**	**7**	**(**	**7½**	**,**	**7½**	**)**	**inches**	**ending**	**on**	**right**	**side**
工作	甚至	在	图案	直到	袖窿	措施	7	(	7½	,	7½	)	英寸	结束	在	正确的	边

[ɒv; əv] [wɜːk] .

of	**work**	**.**
的	工作	.

按照花样继续编织，直到袖窿长度为 7 (7½, 7½) 英寸，结束于作品的右侧。

[nekst] [rəʊ] : [nek]

NEXT	**ROW**	**:**	**NECK**
下一个	排	:	脖子

下一行：领口

['ʃeɪpɪŋ] :

SHAPING	**:**
成型	:

成型：

[wɜːk] [ə'krɒs] - (- , -) [ˌɛsˌtiːˈɛs] , [pleɪs] [nekst] - (- , -) [ˌɛsˌtiːˈɛs][ɒn][ˌes ˈtiː]['həʊldə(r)]

Work	**across**	**12**	**(**	**14**	**,**	**16**	**)**	**sts**	**,**	**place**	**next**	**27**	**(**	**27**	**,**	**27**	**)**	**sts**	**on**	**st**	**holder**
工作	穿过	-	(	-	,	-	)	圣徒	,	地方	下一个	-	(	-	,	-	)	圣徒	在	英石	持有者

[fɔː(r); fə(r)] [nek] ,

for	**neck**	**,**
为了	脖子	,

在 12 (14, 16) 针上编织，将接下来的 27 (27, 27) 针放在针套上作为领口，

[ə'tætʃ] [ə'nʌðə(r)] [skeɪn] [ɒv; əv] [jɑːn] , [wɜːk] [ə'krɒs] [rɪ'meɪnɪŋ] - (- , -) [ˌɛsˌtiːˈɛs] .

attach	**another**	**skein**	**of**	**yarn**	**,**	**work**	**across**	**remaining**	**12**	**(**	**14**	**,**	**16**	**)**	**sts**	**.**
附	其他	绞	的	纱	,	工作	穿过	其余的	-	(	-	,	-	)	圣徒	.

接上另一团毛线，继续编织剩余的 12（14，16）针。

[nekst][ˌtuːˈtuː] [rəʊz] : [ʃeɪp] ['ʃəuldəz] :

NEXT	**2**	**ROWS**	**:**	**SHAPE**	**SHOULDERS**	**:**
下一个	2	行	:	形状	肩膀	:

接下来的两行：塑造肩部：

['wɜːkɪŋ] [bəuθ][saɪdz][æt; ət] [seɪm] [taɪm][baɪnd] [ɒf] [faɪv] ([sɪks] ,

Working	**both**	**sides**	**at**	**same**	**time**	**bind**	**off**	**5**	**(**	**6**	**,**
在职的	两个都	侧面	在	相同的	时间	绑定	离开	5	(	6	,

同时收边 5 (6,

['sɛvən]) [ˌɛsˌtiːˈɛs][æt; ət]['ɑːmhəʊl] [edʒ] [ænd; ənd] [dek] [wʌn][ˌes ˈtiː][ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv] [nek] [edʒ] [ɪn]

7	**)**	**sts**	**at**	**armhole**	**edge**	**and**	**dec**	**1**	**st**	**on**	**each**	**side**	**of**	**neck**	**edge**	**in**
7	)	圣徒	在	袖窿	边缘	和	十二月	1	英石	在	每个	边	的	脖子	边缘	在

[iːtʃ] [rəʊ] .

each	**row**	**.**
每个	排	.

7) 在袖窿边缘处针数，并在每行领口边缘两侧各减 1 针。

[nekst][ˌtuːˈtuː] [rəʊz] : [baɪnd] [ɒf] [faɪv] ([sɪks] , ['sɛvən]) [ˌɛsˌtiːˈɛs][æt; ət]['ɑːmhəʊl] [edʒ] [ɪn] [iːtʃ] [rəʊ] .

NEXT	**2**	**ROWS**	**:**	**Bind**	**off**	**5**	**(**	**6**	**,**	**7**	**)**	**sts**	**at**	**armhole**	**edge**	**in**	**each**	**row**	**.**
下一个	2	行	:	绑定	离开	5	(	6	,	7	)	圣徒	在	袖窿	边缘	在	每个	排	.

接下来的 2 行：每行在袖窿边缘收 5（6，7）针。

[frʌnt] : [wɜːk] [seɪm] [æz; əz] [bæk] [ʌn'tɪl] ['ɑːmhəulz] ['meʒə(r)] 5½ ([sɪks] ,
FRONT : Work same as back until armholes measure 5½ (6 ,
正面 : 工作 相同的 作为 后退 直到 袖窿 措施 5½ (6 ,

前片：与后片相同，直到袖窿尺寸为 5½ (6,

[sɪks]) ['ɪntʃɪz] ['endɪŋ] [ɒn] [raɪt] [saɪd][ɒv; əv] [wɜːk] .
6) inches ending on right side of work .
6) 英寸 结束 在 正确的 边 的 工作 .

6）英寸，末端在工作台的右侧。

[nekst] [rəʊ] :
NEXT ROW :
下一个 排 :

下一行：

[ʃeɪp] [nek] :
SHAPE NECK :
形状 脖子 :

领口形状：

[wɜːk] [ə'krɒs] - (- , -) [ˌɛsˌtiː'ɛs] , [pleɪs] [nekst] - (- , -) [ˌɛsˌtiː'ɛs][ɒn][ˌes 'tiː]['həʊldə(r)] ,
Work across 16 (18 , 20) sts , place next 19 (19 , 19) sts on st holder ,
工作 穿过 - (- , -) 圣徒 , 地方 下一个 - (- , -) 圣徒 在 英石 持有者 ,

织完 16 (18, 20) 针后，将接下来的 19 (19, 19) 针放在针套上，

[ə'tætʃ] [ə'nʌðə(r)] [skeɪn] [ɒv; əv] [jɑːn] , [wɜːk] [ə'krɒs] [rɪ'meɪnɪŋ] [ˌɛsˌtiː'ɛs] .
attach another skein of yarn , work across remaining sts .
附 其他 绞 的 纱 , 工作 穿过 其余的 圣徒 .

接上另一团毛线，继续编织剩余的针目。

[nekst][sɪks] [rəʊz] :
NEXT 6 ROWS :
下一个 6 行 :

接下来6行：

['wɜːkɪŋ] [bəuθ][saɪdz][æt; ət] [seɪm] [taɪm] [wɜːk] [ɪn]['pæt(ə)n] [dek] [wʌn][ˌes 'tiː][ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv] [nek]
Working both sides at same time work in pattern dec 1 st on each side of neck
在职的 两个都 侧面 在 相同的 时间 工作 在 图案 十二月 1 英石 在 每个 边 的 脖子
[edʒ] [ɪn] [iːtʃ] [rəʊ] ([ɔːl]['saɪzɪz]) .
edge in each row (all sizes) .
边缘 在 每个 排 (全部 尺寸) .

同时编织两侧，每行在领口边缘两侧各减 1 针（所有尺寸）。

[wɜːk] ['iːv(ə)n][ʌn'tɪl] ['ɑːmhəulz] ['meʒə(r)] [seɪm] [æz; əz] [bæk] .
Work even until armholes measure same as back .
工作 甚至 直到 袖窿 措施 相同的 作为 后退 .

继续缝制，直到袖窿和后背尺寸相同。

[ʃeɪp] ['ʃəuldəz] [seɪm] [æz; əz] [bæk] .
Shape shoulders same as back .
形状 肩膀 相同的 作为 后退 .

肩部形状与背部相同。

['fɪnɪʃɪŋ] :
FINISHING :
精加工 :

精加工：

[blɒk] [iːtʃ] ['sekʃ(ə)n] ['slaɪtli] .
Block each section slightly .
堵塞 每个 部分 轻微地 .

稍微遮挡一下每个部分。

[wiːv] ['ʃəʊldə(r)] [ænd; ənd][saɪd] [siːmz] .
Weave shoulder and side seams .
编织 肩膀 和 边 接缝 .

编织肩部和侧缝。

[nek] [bænd] : [wɪð] ['bɒŋgəʊ][ænd; ənd][ˌdiːˌpiː'ɛn] [pɪk] [ʌp][ænd; ənd][keɪ] - (- ,
NECK BAND : With Bongo and dpn pick up and K 74 (78 ,
脖子 乐队 : 和 邦戈 和 dpn 挑选 向上 和 K - (- ,

颈带：配有 Bongo 和 dpn 拾音器和 K 74 (78,

-) [ˌɛsˌtiː'ɛs] [ɪn'kluːdɪŋ] [ˌɛsˌtiː'ɛs][frɒm; frəm][ˌes 'tiː]['həʊldə(r)] .
78) sts including sts from st holder .
-) 圣徒 包括 圣徒 从 英石 持有者 .

78) 针数，包括来自针座的针数。

[piː] [iːtʃ] [rəʊ] [fɔː(r); fə(r)][faɪv] [rəʊz] , [baɪnd] [ɒf] .
P each row for 5 rows , bind off .
P 每个 排 为了 5 行 , 绑定 离开 .

每行织P，连续织5行，然后收针。

[fəʊld]['ʌndə(r)][ɪn][ə; eɪ][rəʊl][ænd; ənd] [tæk] [ɪn][pə'zɪʃ(ə)n][tuː; tə] [rɒŋ] [saɪd] .
Fold under in a roll and tack in position to wrong side .
折叠 在下面 在 一个 卷 和 钉 在 位置 到 错误的 边 .

将布料卷起并向下折叠，然后用针线固定在反面。

['ɑːmhəʊl] [bændz] : [wɪð] ['bɒŋgəʊ][ænd; ənd][ˌdiːˌpiː'ɛn] [pɪk] [ʌp][ænd; ənd][keɪ] - (- , -) [ˌɛsˌtiː'ɛs]
ARMHOLE BANDS : With Bongo and dpn pick up and K 54 (58 , 58) sts
袖窿 乐队 : 和 邦戈 和 dpn 挑选 向上 和 K - (- , -) 圣徒
[ə'raʊnd] ['ɑːmhəʊl] .
around armhole .
大约 袖窿 .

袖窿边：用 Bongo 和双头针挑起并织 54 (58, 58) 针，围绕袖窿。

[piː][θriː] [rəʊz] , [baɪnd] [ɒf] .
P 3 rows , bind off .
P 3 行 , 绑定 离开 .

P 3 行，收针。

['fɪnɪʃ] [seɪm] [æz; əz] [nek] [bænd] . -
Finish same as neck band . 78
结束 相同的 作为 脖子 乐队 . -

表面处理与颈带相同。78

[pʊt][ə; eɪ]['lɪt(ə)l]['kʌlə(r)][ɪn][jɔː(r); jə(r)]['pætiəʊ]
Put a little Color in your Patio
放 一个 小的 颜色 在 你的 露台

给你的露台增添一些色彩

[rʌg] , [pleɪs] [mæts] & ['kəʊstəz]
RUG , PLACE MATS & COASTERS
小地毯 , 地方 垫子 & 杯垫

地毯、餐垫和杯垫

[mə'tɪəriəlz] [rɪ'kwaɪəd] :
Materials Required :
材料 必需的 :

所需材料：

[ə'merɪkən] [θred]
AMERICAN THREAD
美国人 线

美国线

“ [ɑːnt] ['lɪdiəz] ” ['hevi] [rʌg] [jɑːn]
“ AUNT LYDIA'S ” HEAVY RUG YARN
“ 阿姨 莉迪亚的 ” 重的 小地毯 纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[ˌtuː'tuː] — - [waɪ diː] . [skeɪn] ['bʌtəkʌp]
2 — 70 yd . skeins Buttercup
2 — - 码 . 线团 毛茛

2—70码毛线团，金凤花色

[wʌn] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [iːtʃ] ['wɔːtəmelən] , ['bɒŋgəʊ] , ['ɒrɪndʒ] ,
1 — 70 yd . skein each Watermelon , Bongo , Orange ,
1 — - 码 . 绞 每个 西瓜 , 邦戈 , 橙子 ,

1—70码一团，颜色分别为西瓜红、邦戈蓝、橙色。

[sə'riːz; sə'riːs][ænd; ənd] [blæk] [wɪl] [meɪk] [fɔːr] [pleɪs] [mæts][ænd; ənd][fɔːr] ['kəʊstəz]
Cerise and Black will make 4 Place Mats and 4 Coasters
樱桃红 和 黑色的 将要 制作 4 地方 垫子 和 4 杯垫

樱桃红和黑色将制作 4 个餐垫和 4 个杯垫

[ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm] ['kraʊʃeɪ] [hʊk] [saɪz][eɪtʃ][ɔː(r)] ['eni] [saɪz] [hʊk] [wɪtʃ] [wɪl] [rɪ'zʌlt] [ɪn]
Aluminum Crochet Hook Size H OR ANY SIZE HOOK WHICH WILL RESULT IN
铝 钩针编织 钩 尺寸 H 或者 任何 尺寸 钩 哪个 将要 结果 在

[stɪtʃ] [geɪdʒ] [bɪ'ləʊ]
STITCH GAUGE BELOW
缝 测量 以下

使用H号铝制钩针或任何能达到以下针距的钩针。

[geɪdʒ] : [wʌn][məʊ'tiːf] ['meʒəz] [fɔːr] ['ɪntʃɪz] [ɪn][daɪ'æmɪtə(r)] .
GAUGE : 1 motif measures 4 inches in diameter .
测量 : 1 主题 措施 4 英寸 在 直径 .

规格：1 个图案直径为 4 英寸。

[pleɪs] [mæt]
PLACE MAT
地方 垫

餐垫

[məʊ'tiːf] : [wɪð] ['bʌtəkʌp] [tʃeɪtʃ][fɔːr] , [dʒɔɪn][tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ] [rɪŋ] , [tʃeɪtʃ][θriː] ,
MOTIF : With Buttercup ch 4 , join to form a ring , ch 3 ,
主题 : 和 毛茛 ch 4 , 加入 到 形式 一个 戒指 , ch 3 ,

图案：用毛茛花针钩4针，连接成环，再钩3针，

['həʊldɪŋ] [lɑːst] [luːp] [ɒv; əv] [iːtʃ] [diː][siː][ɒn] [hʊk] , [ˌtuː'tuː][diː][siː][ɪn] [rɪŋ] ,
holding last loop of each d c on hook , 2 d c in ring ,
保持 最后的 环形 的 每个 d c 在 钩 , 2 d c 在 戒指 ,

将每个长针的最后一个线圈留在钩针上，在环中钩2个长针，

[waɪ][əʊ][ænd; ənd] [pʊl] [θruː] [ɔːl] [luːps] , * [tʃeɪtʃ][θriː] , ['klʌstə(r)][ˌes 'tiː][ɪn] [rɪŋ] (['klʌstə(r)][ˌes 'tiː] :
y o and pull through all loops , * ch 3 , cluster st in ring (cluster st :
是 o 和 拉 通过 全部 循环 , * ch 3 , 簇 英石 在 戒指 (簇 英石 :

绕线并拉过所有线圈，* 锁3针，在环中钩簇针（簇针：

['həʊldɪŋ] [lɑːst] [luːp] [ɒv; əv] [iːtʃ] [diː][siː][ɒn] [hʊk] , [θriː][diː][siː][ɪn] [rɪŋ] ,
holding last loop of each d c on hook , 3 d c in ring ,
保持 最后的 环形 的 每个 d c 在 钩 , 3 d c 在 戒指 ,

将每个长针的最后一个线圈留在钩针上，在环中钩3个长针，

[waɪ][əʊ][ænd; ənd] [pʊl] [θruː] [ɔːl] [luːps]) , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [fɔːr] [taɪmz] , [tʃeɪtʃ][θriː] , [dʒɔɪn] , [kʌt] [jɑːn] .

y	o	and	pull	through	all	loops	)	,	repeat	from	*	4	times	,	ch	3	,	join	,	cut	yarn	.
是	o	和	拉	通过	全部	循环	)	,	重复	从	*	4	时代	,	ch	3	,	加入	,	切	纱	.

绕线并拉过所有线圈），从 * 重复 4 次，锁 3 针，连接，剪断线。

2nd [raʊnd] :

2nd	ROUND	:
2nd	圆形的	:

第二轮：

[əˈtætʃ] [səˈriːz; səˈriːs][ɪn] [ˈeni] [tʃeɪtʃ][θriː] [luːp] , [es][siː] , [fɔːr][diː][siː] ,

Attach	Cerise	in	any	ch	3	loop	,	s	c	,	4	d	c	,
附	樱桃红	在	任何	ch	3	环形	,	s	c	,	4	d	c	,

在任意一个 3 针辫子环中连接 Cerise，钩 1 个短针，4 个长针，

[es][siː][ɪn] [seɪm] [luːp] ([ˈskɒləp]) , * [es][siː] , [fɔːr][diː][siː] , [es][siː][ɪn][nekst] [luːp] ,

s	c	in	same	loop	(	scallop	)	,	*	s	c	,	4	d	c	,	s	c	in	next	loop	,
s	c	在	相同的	环形	(	扇贝	)	,	*	s	c	,	4	d	c	,	s	c	在	下一个	环形	,

在同一线圈中钩一个短针（扇贝形），* 钩一个短针，4 个长针，在下一个线圈中钩一个短针，

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [ɔːl] [əˈraʊnd] , [dʒɔɪn] , [kʌt] [jɑːn] .

repeat	from	*	all	around	,	join	,	cut	yarn	.
重复	从	*	全部	大约	,	加入	,	切	纱	.

从 * 开始重复一圈，连接，剪断线。

[wɜːk] [ə; eɪ] 2nd [məʊˈtiːf][ɪn] [seɪm] [ˈmænə(r)][ˈdʒɔɪnɪŋ][tuː; tə] 1st [məʊˈtiːf][ɪn][lɑːst] [raʊnd] [æz; əz] [fˈɒləʊz] :

Work	a	2nd	motif	in	same	manner	joining	to	1st	motif	in	last	round	as	follows	:
工作	一个	2nd	主题	在	相同的	方式	加入	到	1st	主题	在	最后的	圆形的	作为	跟随	:

用同样的方法制作第二个图案，并在最后一轮与第一个图案连接起来，具体步骤如下：

[əˈtætʃ] [səˈriːz; səˈriːs][ɪn] [ˈeni] [tʃeɪtʃ][θriː] [luːp] , [es][siː] , [ˌtuːˈtuː][diː][siː][ɪn] [seɪm] [luːp] ,

attach	Cerise	in	any	ch	3	loop	,	s	c	,	2	d	c	in	same	loop	,
附	樱桃红	在	任何	ch	3	环形	,	s	c	,	2	d	c	在	相同的	环形	,

在任意一个 3 针辫子环中连接 Cerise 针，钩 1 个短针，在同一环中钩 2 个长针，

[drɒp] [luːp] [frɒm; frəm] [hʊk] , [ɪnˈsɜːt] [hʊk] [ɪn][ˈsentə(r)][ɒv; əv] [ˈskɒləp] [ɒv; əv] 1st [məʊˈtiːf] ,

drop	loop	from	hook	,	insert	hook	in	center	of	scallop	of	1st	motif	,
降低	环形	从	钩	,	插入	钩	在	中心	的	扇贝	的	1st	主题	,

将钩子上的线圈放下，将钩子插入第一个图案扇贝的中心，

[pɪk] [ʌp] [luːp] , [pʊl] [θruː] [speɪs] , [ˌtuːˈtuː][diː][siː] , [es][siː][ɪn] [seɪm] [speɪs] [ɒv; əv] 2nd [məʊˈtiːf] ,

pick	up	loop	,	pull	through	space	,	2	d	c	,	s	c	in	same	space	of	2nd	motif	,
挑选	向上	环形	,	拉	通过	空间	,	2	d	c	,	s	c	在	相同的	空间	的	2nd	主题	,

挑起线圈，拉过空隙，钩2个长针，在第二个图案的同一空隙处钩1个短针，

[es][siː] , [ˌtuːˈtuː][diː][siː][ɪn][nekst] [luːp] ,

s	c	,	2	d	c	in	next	loop	,
s	c	,	2	d	c	在	下一个	环形	,

短针，在下一个线圈中钩2个长针，

[dʒɔɪn][ɪn][ˈsentə(r)][ɒv; əv][nekst] [ˈskɒləp] [ɒv; əv] 1st [məʊˈtiːf][ɪn] [seɪm] [ˈmænə(r)] , [ˌtuːˈtuː][diː][siː] ,

join	in	center	of	next	scallop	of	1st	motif	in	same	manner	,	2	d	c	,
加入	在	中心	的	下一个	扇贝	的	1st	主题	在	相同的	方式	,	2	d	c	,

以同样的方式连接到第一个图案的下一个扇贝的中心，2 个长针，

[es][siː][ɪn] [seɪm] [speɪs] [ɒv; əv] 2nd [məʊˈtiːf] , [kəmˈpliːt] [raʊnd] [seɪm] [æz; əz] 1st [məʊˈtiːf] , [dʒɔɪn] , [kʌt] [jɑːn] .

s	c	in	same	space	of	2nd	motif	,	complete	round	same	as	1st	motif	,	join	,	cut	yarn	.
s	c	在	相同的	空间	的	2nd	主题	,	完全的	圆形的	相同的	作为	1st	主题	,	加入	,	切	纱	.

在第二个图案的同一空间内钩织短针，完成与第一个图案相同的圈数，连接，剪断线。

[dʒɔɪn] 3rd [məʊˈtiːf][tuː; tə] 2nd [ænd; ənd] 1st [moʊˈtiːfz][ɪn] [seɪm] [ˈmænə(r)] [ˈhævɪŋ] 2nd [ˈdʒɔɪnɪŋ][ɒv; əv] 3rd [məʊˈtiːf][ɪn] [seɪm] [speɪs] [ɒv; əv] 1st [ænd; ənd] 2nd [məʊˈtiːf][ˈdʒɔɪnɪŋ] ,

Join	3rd	motif	to	2nd	and	1st	motifs	in	same	manner	having	2nd	joining	of	3rd	motif	in	same	space	of	1st	and	2nd	motif	joining	,
加入	3rd	主题	到	2nd	和	1st	图案	在	相同的	方式	拥有	2nd	加入	的	3rd	主题	在	相同的	空间	的	1st	和	2nd	主题	加入	,

以相同的方式将第三个图案与第二个和第一个图案连接起来，第三个图案的第二次连接位置与第一个和第二个图案的连接位置相同。

[kəmˈpliːt] 3rd [məʊˈtiːf] .

complete	3rd	motif	.
完全的	3rd	主题	.

完成第三个图案。

[dʒɔɪn][θriː][mɔː(r)][moʊˈtiːfz] [seɪm] [æz; əz][lɑːst][məʊˈtiːf] .

Join	3	more	motifs	same	as	last	motif	.
加入	3	更多的	图案	相同的	作为	最后的	主题	.

再添加 3 个与最后一个图案相同的图案。

[dʒɔɪn] 7th [məʊˈtiːf][tuː; tə] [ˈpriːviəs] [ænd; ənd] 1st [moʊˈtiːfz][ɪn] [seɪm] [ˈmænə(r)] .

Join	7th	motif	to	previous	and	1st	motifs	in	same	manner	.
加入	7th	主题	到	以前的	和	1st	图案	在	相同的	方式	.

以相同的方式将第 7 个图案与前一个和第 1 个图案连接起来。

[siː] [smɔːl] [tʃɑːt] [fɔː(r); fə(r)][ˈdʒɔɪnɪŋ][ɒn][peɪdʒ] - .

See	small	chart	for	joining	on	page	12	.
看	小的	图表	为了	加入	在	页	-	.

请参阅第 12 页上的连接小图表。

[edʒ] :

EDGE	:
边缘	:

边缘：

[əˈtætʃ] [blæk] [ɪn] [ˈeni] [ˈdʒɔɪnɪŋ][ɒv; əv][ˌtuːˈtuː][moʊˈtiːfz] , [es][siː] , [tʃeɪtʃ][wʌn] , [es][siː][ɪn] [seɪm] [speɪs] ,

Attach	Black	in	any	joining	of	2	motifs	,	s	c	,	ch	1	,	s	c	in	same	space	,
附	黑色的	在	任何	加入	的	2	图案	,	s	c	,	ch	1	,	s	c	在	相同的	空间	,

在任意两个图案的连接处，用黑色线钩织短针，锁1针，在同一空间内再钩织一个短针。

* * [tʃeɪtʃ][ˌtuːˈtuː] , [es][siː][ɪn] [speɪs] [bɪˈtwiːn] [nekst][ˌtuːˈtuː][es][siː] , * [tʃeɪtʃ][ˌtuːˈtuː] ,

*	*	ch	2	,	s	c	in	space	between	next	2	s	c	,	*	ch	2	,
*	*	ch	2	,	s	c	在	空间	之间	下一个	2	s	c	,	*	ch	2	,

** 锁2针，在接下来的2针短针之间的空隙处钩1针短针，* 锁2针，

[es][siː] , [tʃeɪtʃ][wʌn] , [es][siː][ɪn]['sentə(r)][ɒv; əv][nekst] ['skɒləp] , [tʃeɪtʃ][ˌtuːˈtuː] ,

s	c	,	ch	1	,	s	c	in	center	of	next	scallop	,	ch	2	,
s	c	,	ch	1	,	s	c	在	中心	的	下一个	扇贝	,	ch	2	,

sc，ch 1，在下一个扇形花边的中心钩 sc，ch 2，

[es][siː][ɪn] [speɪs] [bɪˈtwiːn] [nekst][ˌtuːˈtuː][es][siː] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [wʌns] ,

s	c	in	space	between	next	2	s	c	,	repeat	from	*	once	,
s	c	在	空间	之间	下一个	2	s	c	,	重复	从	*	一次	,

在接下来的两个短针之间的空隙处钩一个短针，从 * 处重复一次，

[tʃeɪtʃ][ˌtuːˈtuː] , [es][siː] , [tʃeɪtʃ][wʌn] , [es][siː][ɪn][nekst][ˈdʒɔɪnɪŋ] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * * [ɔːl] [əˈraʊnd] ,

ch	2	,	s	c	,	ch	1	,	s	c	in	next	joining	,	repeat	from	*	*	all	around	,
ch	2	,	s	c	,	ch	1	,	s	c	在	下一个	加入	,	重复	从	*	*	全部	大约	,

锁2针，短针，锁1针，在下一个连接处钩短针，从**处重复一圈，

[dʒɔɪn] , [kʌt] [jɑːn] .

join	,	cut	yarn	.
加入	,	切	纱	.

连接，剪断线。

[wɜːk] [θriː][mɔː(r)] [pleɪs] [mæts] ['wɜːkɪŋ] 2nd [raʊnd] [ɪn]['bɒŋgəʊ] , ['wɔːtəmelən] [ænd; ənd] ['ɒrɪndʒ] .

Work	3	more	place	mats	working	2nd	round	in	Bongo	,	Watermelon	and	Orange	.
工作	3	更多的	地方	垫子	在职的	2nd	圆形的	在	邦戈	,	西瓜	和	橙子	.

再制作 3 个餐垫，第二轮图案分别为 Bongo、西瓜和橙子。

['kəʊstəz]

COASTERS
杯垫

过山车

[wɜːk] [wʌn][məʊˈtiːf][ɪn] [seɪm] [kˈʌləz] [æz; əz] [pleɪs] [mæt] , ['wɜːkɪŋ] [blæk] [edʒ] [ɔːl] [əˈraʊnd] [iːtʃ]

Work	one	motif	in	same	colors	as	place	mat	,	working	Black	edge	all	around	each
工作	一	主题	在	相同的	颜色	作为	地方	垫	,	在职的	黑色的	边缘	全部	大约	每个

[məʊˈtiːf] .

motif	.
主题	.

用与餐垫相同的颜色编织一个图案，并在每个图案周围编织黑色边缘。

[rʌg]

RUG
小地毯

小地毯

[ˌtuːˈtuː] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [iːtʃ] ['wɔːtəmelən] , ['bɒŋgəʊ] , [pɪŋk] , [səˈriːz; səˈriːs][ænd; ənd][əʊld] [rəʊz]

2	—	70	yd	.	skeins	each	Watermelon	,	Bongo	,	Pink	,	Cerise	and	Old	Rose
2	—	-	码	.	线团	每个	西瓜	,	邦戈	,	粉色的	,	樱桃红	和	老的	玫瑰

西瓜红、邦戈蓝、粉色、樱桃红和老玫瑰色各2团，每团70码。

[θriː] — - [waɪ diː] . [skeɪn] ['ɒrɪndʒ]

3	—	70	yd	.	skeins	Orange
3	—	-	码	.	线团	橙子

3—70码橙色线团

[fɔːr] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [blæk]

4	—	70	yd	.	skeins	Black
4	—	-	码	.	线团	黑色的

4团70码长的黑色毛线

[eɪt] — - [waɪ diː] . [skeɪn] ['bʌtəkʌp] [ænd; ənd]

8	—	70	yd	.	skeins	Buttercup	and
8	—	-	码	.	线团	毛茛	和

8—70码毛线团，金凤花色和

“ [stɑː(r)] ” ['məːsəraɪzd] ['səʊɪŋ] [θred] , [wʌn] [spuːl]

“	STAR	”	MERCERIZED	SEWING	THREAD	,	1	spool
“	星星	”	丝光	缝纫	线	,	1	线轴

“星牌”丝光缝纫线，1卷

[wɜːk] - [gruːps] [seɪm] [æz; əz] [pleɪs] [mæts] ['hævɪŋ] [θriː][ɒv; əv][əʊld] [rəʊz] , [fɔːr][ɒv; əv] ['ɒrɪndʒ] ,

Work	19	groups	same	as	place	mats	having	3	of	Old	Rose	,	4	of	Orange	,
工作	-	团体	相同的	作为	地方	垫子	拥有	3	的	老的	玫瑰	,	4	的	橙子	,

制作19组作品，与餐垫相同，其中3组为老玫瑰色，4组为橙色，

[θriː][ɒv; əv][səˈriːz; səˈriːs] , [θriː][ɒv; əv]['bɒŋgəʊ] , [θriː][ɒv; əv][pɪŋk] , [ænd; ənd][θriː][ɒv; əv] ['wɔːtəmelən] .

3	of	Cerise	,	3	of	Bongo	,	3	of	Pink	,	and	3	of	Watermelon	.
3	的	樱桃红	,	3	的	邦戈	,	3	的	粉色的	,	和	3	的	西瓜	.

3 个樱桃红，3 个邦戈红，3 个粉红，3 个西瓜红。

[əˈreɪndʒ] [moʊˈtiːfz] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə] [tʃɑːt] [ɒn][peɪdʒ] - .

Arrange	motifs	according	to	chart	on	page	12	.
安排	图案	根据	到	图表	在	页	-	.

根据第 12 页的图表排列图案。

[səʊ] [gruːps] [tɒg][ɪn] [bæk] [luːp] [ɒv; əv][ˌɛsˌtiːˈɛs] . -

Sew	groups	tog	in	back	loop	of	sts	.	910
缝	团体	tog	在	后退	环形	的	圣徒	.	-

将各组针目缝合在针目的后半针上。910

[mɔː(r)] ['tɪʃuː] ['tɔpə]

More	Tissue	Toppers
更多的	组织	顶峰

更多纸巾盖

[klaʊn] ['tɪʃuː] ['tɒpə(r)]

CLOWN	TISSUE	TOPPER
小丑	组织	顶

小丑纸巾帽

[məˈtɪəriəlz] [rɪˈkwaɪəd] :

Materials	Required	:
材料	必需的	:

所需材料：

[əˈmerɪkən] [θred]

AMERICAN	THREAD
美国人	线

美国线

“ [ɑːnt] ['lɪdiəz] ” ['hevi] [rʌg] [jɑːn]

“	AUNT	LYDIA'S	”	HEAVY	RUG	YARN
“	阿姨	莉迪亚的	”	重的	小地毯	纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[wʌn] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [iːtʃ] [waɪt] , ['bɒŋgəʊ][ænd; ənd]['næʃ(ə)nəl] [bluː]

1	—	70	yd	.	skein	each	White	,	Bongo	and	National	Blue
1	—	-	码	.	绞	每个	白色的	,	邦戈	和	国家的	蓝色的

白色、邦戈蓝和国蓝各1团，每团70码。

[skræps][ɒv; əv] [red] [ænd; ənd] [blæk] [felt]

Scraps	of	Red	and	Black	felt
碎屑	的	红色的	和	黑色的	毛毡

红色和黑色毛毡碎料

[əˈluːmɪnəm; əˈluːmənəm] ['krəʊʃeɪ] [hʊk] [saɪz][eɪtʃ][ɔː(r)] ['eni] [saɪz] [hʊk] [wɪtʃ] [wɪl] [rɪˈzʌlt] [ɪn]

Aluminum	Crochet	Hook	Size	H	OR	ANY	SIZE	HOOK	WHICH	WILL	RESULT	IN
铝	钩针编织	钩	尺寸	H	或者	任何	尺寸	钩	哪个	将要	结果	在

[stɪtʃ] [geɪdʒ] [bɪˈləʊ]

STITCH	GAUGE	BELOW
缝	测量	以下

使用H号铝制钩针或任何能达到以下针距的钩针。

[geɪdʒ] : [θriː][es][siː] = [wʌn] [ɪntʃ]

GAUGE	:	3	s	c	=	1	inch
测量	:	3	s	c	=	1	英寸

针距：3针=1英寸

[wɪð] [waɪt] [wɜːk] 1st [eit] [raʊndz] [seɪm] [æz; əz] [rəʊz] ['tɪʃuː] ['tɒpə(r)] [ɒn][peɪdʒ] - .

With	White	work	1st	8	rounds	same	as	Rose	tissue	topper	on	page	24	.
和	白色的	工作	1st	8	回合	相同的	作为	玫瑰	组织	顶	在	页	-	.

白色部分前 8 圈与第 24 页上的玫瑰花纸巾装饰相同。

[nekst] - [raʊndz] :

NEXT	14	ROUNDS	:
下一个	-	回合	:

接下来的14轮：

['wɜːkɪŋ] [ɪn][bəuθ] [luːps] [wɜːk] [wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [es][siː] ,

Working	in	both	loops	work	1	s	c	in	each	s	c	,
在职的	在	两个都	循环	工作	1	s	c	在	每个	s	c	,

在两个线圈中各钩1个短针，每个短针里钩1个短针。

[kʌt] [jɑːn] [æt; ət][end][ɒv; əv][lɑːst] [raʊnd] .

cut	yarn	at	end	of	last	round	.
切	纱	在	结尾	的	最后的	圆形的	.

最后一圈结束后剪断线。

['rʌf(ə)l] :

RUFFLE	:
褶边	:

褶边：

[wɪð] [raɪt] [saɪd][ɒv; əv] [wɜːk] [tə'wɔːd] [juː; jʊ] , ['wɜːkɪŋ] [ɪn] [frʌnt] [luːp] [ɒv; əv][ˌesˌtiː'es]['əʊnli] ,

With	right	side	of	work	toward	you	,	working	in	front	loop	of	sts	only	,
和	正确的	边	的	工作	朝向	你	,	在职的	在	正面	环形	的	圣徒	仅有的	,

将织物的正面朝向自己，只编织针目的前环，

[ə'tætʃ] ['bɒŋgəʊ][ɪn]['eni][es][siː] , * [tʃeɪtʃ][fɔːr] , [ɛs'ɛl][ˌes 'tiː][ɪn][nekst][es][siː] ,

attach	Bongo	in	any	s	c	,	*	ch	4	,	sl	st	in	next	s	c	,
附	邦戈	在	任何	s	c	,	*	ch	4	,	sl	英石	在	下一个	s	c	,

在任意一个短针上连接 Bongo，* 锁 4 针，在下一个短针上引拔针，

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [ɔːl] [ə'raʊnd] , [dʒɔɪn] , [kʌt] [jɑːn] .

repeat	from	*	all	around	,	join	,	cut	yarn	.
重复	从	*	全部	大约	,	加入	,	切	纱	.

从 * 开始重复一圈，连接，剪断线。

[nekst] [raʊnd] : [ə'tætʃ] ['næʃ(ə)nəl] [bluː] [ɪn] [friː] [luːp] [ɒv; əv] [seɪm] [es][siː] [rəʊ] ,

NEXT	ROUND	:	Attach	National	Blue	in	free	loop	of	same	s	c	row	,
下一个	圆形的	:	附	国家的	蓝色的	在	自由的	环形	的	相同的	s	c	排	,

下一轮：将国家蓝线连接到同一行短针的自由环上，

[wɜːk] [ˌtuː'tuː][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [ˌes 'tiː] , [duː; də][nɒt][dʒɔɪn] .

work	2	s	c	in	each	st	,	do	not	join	.
工作	2	s	c	在	每个	英石	,	做	不是	加入	.

每针钩2个短针，不要连接。

[nekst] [raʊnd] :

NEXT	ROUND	:
下一个	圆形的	:

下一轮：

['wɜːkɪŋ] [θruː] [bəuθ] [luːps] [ɒv; əv][ˌesˌtiː'es] , [wɜːk] [wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [es][siː] , [dʒɔɪn] , [kʌt] [jɑːn] .

Working	through	both	loops	of	sts	,	work	1	s	c	in	each	s	c	,	join	,	cut	yarn	.
在职的	通过	两个都	循环	的	圣徒	,	工作	1	s	c	在	每个	s	c	,	加入	,	切	纱	.

穿过针目的两个线圈，在每个短针上钩 1 个短针，连接，剪断线。

[hæt] : [wɪð] ['bɒŋgəʊ][tʃeɪtʃ] - , [dʒɔɪn][ɪn] 1st [ˌes 'tiː][ɒv; əv][tʃeɪtʃ] ['biːɪŋ] ['keəf(ə)l] [nɒt][tuː; tə] [twɪst] [tʃeɪtʃ] .

HAT	:	With	Bongo	ch	30	,	join	in	1st	st	of	ch	being	careful	not	to	twist	ch	.
帽子	:	和	邦戈	ch	-	,	加入	在	1st	英石	的	ch	存在	小心	不是	到	捻	ch	.

帽子：用 Bongo 线钩 30 个锁针，从第 1 个锁针开始连接，注意不要扭转锁针。

1st
1st
1st

第一

[raʊnd] : [wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [ˌes ˈtiː] , [duː; də][nɒt][dʒɔɪn] [ðɪs] [ɔː(r)] [ˈfɒləʊɪŋ] [raʊndz] .
ROUND : **1** **s** **c** **in** **each** **st** , **do** **not** **join** **this** **or** **following** **rounds** .
圆形的 : 1 s c 在 每个 英石 , 做 不是 加入 这 或者 下列的 回合 .

圈：每针钩1个短针，本圈及后续圈不要连接。

[pleɪs] [ə; eɪ][ˈmɑːkə(r)][æt; ət][beg][ɒv; əv] [iːtʃ] [raʊnd] .
Place **a** **marker** **at** **beg** **of** **each** **round** .
地方 一个 标记 在 求 的 每个 圆形的 .

在每轮开始时放置一个标记。

2nd [raʊnd] :
2nd **ROUND** :
2nd 圆形的 :

第二轮：

[dek][ɪn][nekst][ˌtuːˈtuː][ˌɛsˌtiːˈɛs] ([tuː; tə][dek] :
Dec **in** **next** **2** **sts** **(** **to** **dec** **:**
12月 在 下一个 2 圣徒 (到 十二月 :

接下来的 2 针减针（减针至：

[ˈkiːpɪŋ] [luːps] [ɒn] [hʊk] [pʊl] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn][nekst][ˌtuːˈtuː][ˌɛsˌtiːˈɛs] ,
keeping **loops** **on** **hook** **pull** **up** **a** **loop** **in** **next** **2** **sts** **,**
保持 循环 在 钩 拉 向上 一个 环形 在 下一个 2 圣徒 ,

钩针上保持线圈，在接下来的2针中各拉出一个线圈，

[waɪ][əʊ][ænd; ənd] [wɜːk] [ɒf] [ɔːl] [luːps] [æt; ət][wʌn][taɪm]) ,
y **o** **and** **work** **off** **all** **loops** **at** **one** **time** **)** **,**
是 o 和 工作 离开 全部 循环 在 一 时间) ,

哟，然后一次性完成所有循环），

[wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [ɒv; əv][nekst][θriː][es][siː] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm][beg][ɔːl][əˈraʊnd] .
1 **s** **c** **in** **each** **of** **next** **3** **s** **c** **,** **repeat** **from** **beg** **all** **around** **.**
1 s c 在 每个 的 下一个 3 s c , 重复 从 求 全部 大约 .

在接下来的 3 个短针中各钩 1 个短针，从开头重复一圈。

3rd [raʊnd] : [wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [ˌes ˈtiː] . 4th [raʊnd] :
3rd **ROUND** : **1** **s** **c** **in** **each** **st** . **4th** **ROUND** :
3rd 圆形的 : 1 s c 在 每个 英石 . 4th 圆形的 :

第3圈：每针钩1个短针。第4圈：

[dek][sɪks][ˌɛsˌtiːˈɛs] [ˈiːvnli] [speɪst] ,
Dec **6** **sts** **evenly** **spaced** **,**
12月 6 圣徒 均匀地 间隔 ,

12月6日，针脚间距均匀。

[duː; də][nɒt] [wɜːk] [dek] [dəˈrektli] [ˈəʊvə(r)] [ˈpriːviəs] [dek] . [rɪˈpiːt] 3rd [ænd; ənd] 4th [raʊndz] [ʌnˈtɪl][sɪks]
do **not** **work** **dec** **directly** **over** **previous** **dec** **.** **Repeat** **3rd** **and** **4th** **rounds** **until** **6**
做 不是 工作 十二月 直接地 超过 以前的 十二月 . 重复 3rd 和 4th 回合 直到 6
[ˌɛsˌtiːˈɛs] [rɪˈmeɪn] .
sts **remain** **.**
圣徒 保持 .

不要直接在前一次减针的基础上进行减针。重复第 3 和第 4 圈，直到剩下 6 针。

[nekst] [raʊnd] :
NEXT **ROUND** :
下一个 圆形的 :

下一轮：

[wɜːk] [wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [ˌes ˈtiː] , [dʒɔɪn] , [kʌt] [jɑːn] ['liːvɪŋ] [ə; eɪ][leŋkθ; leŋθ] .

Work	**1**	**s**	**c**	**in**	**each**	**st**	**,**	**join**	**,**	**cut**	**yarn**	**leaving**	**a**	**length**	**.**
工作	1	s	c	在	每个	英石	,	加入	,	切	纱	离开	一个	长度	.

在每个针目中钩 1 个短针，连接，剪断线，留一段线头。

[θred] [jɑːn] ['ɪntuː] [blʌnt] ['niːd(ə)l] , [drɔː] [ˌɛsˌtiːˈɛs][tɒg][æt; ət][tɒp] , ['fɑːs(ə)n] [sɪ'kjʊəli] .

Thread	**yarn**	**into**	**blunt**	**needle**	**,**	**draw**	**sts**	**tog**	**at**	**top**	**,**	**fasten**	**securely**	**.**
线	纱	进入	钝	针	,	画	圣徒	tog	在	顶部	,	系	安全地	.

将毛线穿入钝头针，将顶部的针目拉到一起，牢牢固定。

['rʌf(ə)l] :

RUFFLE	**:**
褶边	:

褶边：

[wɜːk] [seɪm] [æz; əz]['rʌf(ə)l][fɔː(r); fə(r)]['tɒpə(r)][bʌt; bət] [wɜːk] [tʃeɪtʃ][θriː] [luːps] .

Work	**same**	**as**	**ruffle**	**for**	**topper**	**but**	**work**	**ch**	**3**	**loops**	**.**
工作	相同的	作为	褶边	为了	顶	但	工作	ch	3	循环	.

制作褶边的方法与制作蛋糕顶饰的方法相同，但要钩织 3 个锁针环。

['pɒmpɒn] :

POMPON	**:**
绒球	:

绒球：

[wɪnd] ['næʃ(ə)nəl] [bluː] - [taɪmz] ['əʊvə(r)][ə; eɪ][wʌn] [ɪntʃ] ['kɑːdbɔːd] .

Wind	**National**	**Blue**	**80**	**times**	**over**	**a**	**1**	**inch**	**cardboard**	**.**
风	国家的	蓝色的	-	时代	超过	一个	1	英寸	纸板	.

在 1 英寸厚的纸板上用"国家蓝"牌颜料吹 80 次。

[taɪ] [wʌn][end] , [kʌt] ['ʌðə(r)][end] .

Tie	**one**	**end**	**,**	**cut**	**other**	**end**	**.**
领带	一	结尾	,	切	其他	结尾	.

将一端系紧，剪掉另一端。

[trɪm] ['ɪntuː] [ʃeɪp] .

Trim	**into**	**shape**	**.**
修剪	进入	形状	.

修剪成形。

[ə'tætʃ] [tuː; tə][tɒp][ɒv; əv][hæt] .

Attach	**to**	**top**	**of**	**hat**	**.**
附	到	顶部	的	帽子	.

固定在帽子顶部。

['fɪnɪʃɪŋ] :

FINISHING	**:**
精加工	:

精加工：

[səʊ] [hæt][tuː; tə][tɒp][ɒv; əv] ['tɪʃuː] ['tɒpə(r)] .

Sew	**hat**	**to**	**top**	**of**	**tissue**	**topper**	**.**
缝	帽子	到	顶部	的	组织	顶	.

将帽子缝到纸巾顶上。

[kʌt] [aɪz] , [nəʊz] , [maʊθ] [ænd; ənd][laɪnz][æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] [wɪð] [felt] .

Cut	**eyes**	**,**	**nose**	**,**	**mouth**	**and**	**lines**	**as**	**illustrated**	**with**	**felt**	**.**
切	眼睛	,	鼻子	,	嘴	和	线条	作为	插图	和	毛毡	.

如图所示，用毛毡剪出眼睛、鼻子、嘴巴和线条。

[gluː] [ɪn][pə'zɪʃ(ə)n] . -

Glue	**in**	**position**	**.**	**11**
胶水	在	位置	.	-

用胶水固定位置。11

[ɪn'strʌkʃənz] [fɔː(r); fə(r)] [rəʊz] ['tɒpə(r)]
INSTRUCTIONS FOR ROSE TOPPER
指示 为了 玫瑰 顶

玫瑰花顶饰制作说明

[ɒn] [peɪdʒ] -
ON PAGE 24
在 页 -

第24页

[ə'merɪkən] [θred] [ˌsiː 'əʊ] .
American Thread Co .
美国人 线 合作 .

美国线业公司

[ɑːnt] ['lɪdiəz]
Aunt Lydia's
阿姨 莉迪亚的

莉迪亚阿姨的

[fɑːst] ['kʌlə(r)] • - [jɑːrdz]
FAST COLOR • 70 YARDS
快速地 颜色 • - 码

快干色・70码

['hevi] [rʌg] YARN12
HEAVY RUG YARN12
重的 小地毯 YARN12

厚地毯纱线12

['piːtʃi] ['biːtʃɪ]
Peachy Beachie
桃子味 海滩

蜜桃海滩

[saɪz] : - [tuː; tə] -
Size : 10 to 16
尺寸 : - 到 -

尺码：10 至 16

[mə'tɪəriəlz] [rɪ'kwaɪəd] :
Materials Required :
材料 必需的 :

所需材料：

[ə'merɪkən] [θred]
AMERICAN THREAD
美国人 线

美国线

“ [ɑːnt] ['lɪdiəz] ” ['hevi] [rʌg] [jɑːn]
“ AUNT LYDIA'S ” HEAVY RUG YARN
“ 阿姨 莉迪亚的 ” 重的 小地毯 纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

- — - [waɪ diː] . [skeɪn] [waɪt]
11 — 70 yd . skeins White
- — - 码 . 线团 白色的

11—70码白色线团

[wʌn][ˌpiː 'ɑː(r)] .
1 Pr .
1 普尔 .

Pr.

['nɪtɪŋ]	['niːd(ə)lz]	[nəʊ]	.	10½
Knitting	**Needles**	**No**	**.**	**10½**
针织	针头	不	.	10½

10½号编织针

[ɔː(r)]	['eni]	[saɪz]	['niːd(ə)lz]	[wɪtʃ]	[wɪl]	[rɪ'zʌlt]	[ɪn]	[stɪtʃ]	[geɪdʒ]	[bɪ'ləʊ]
OR	**ANY**	**SIZE**	**NEEDLES**	**WHICH**	**WILL**	**RESULT**	**IN**	**STITCH**	**GAUGE**	**BELOW**
或者	任何	尺寸	针	哪个	将要	结果	在	缝	测量	以下

或任何尺寸的针，都会导致针距低于此值。

[ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm]	['krəʊʃeɪ]	[hʊk]	[saɪz][eɪtʃ]
Aluminum	**Crochet**	**Hook**	**Size** **H**
铝	钩针编织	钩	尺寸 H

铝制钩针 H 号

[geɪdʒ]	:	[θriː][ˌɛsˌtiː'ɛs]	=	[wʌn]	[ɪntʃ]
GAUGE	**:**	**3** **sts**	**=**	**1**	**inch**
测量	:	3 圣徒	=	1	英寸

针距：3针=1英寸

[nəʊt]	:
NOTE	**:**
笔记	:

笔记：

[wɪdθ; wɪtθ]	[ə'krɒs]	[bæk]	[ænd; ənd]	[frʌnt]	[ɒv; əv]	[dres]	[æt; ət]	['ʌndərɑːm]	[ɪz]	-	['ɪntʃɪz]	.
Width	**across**	**back**	**and**	**front**	**of**	**dress**	**at**	**underarm**	**is**	**21**	**inches**	**.**
宽度	穿过	后退	和	正面	的	裙子	在	腋下	是	-	英寸	.

连衣裙前后腋下宽度为 21 英寸。

[bæk]	:
BACK	**:**
后退	:

后退：

[kɑːst][ɒn]	-	[ˌɛsˌtiː'ɛs]	.
Cast **on**	**63**	**sts**	**.**
投掷 在	-	圣徒	.

起针63针。

1st	[rəʊ]	:
1st	**ROW**	**:**
1st	排	:

第一排：

[piː]	[ə'krɒs]	.
P	**across**	**.**
P	穿过	.

P 横跨。

2nd	[rəʊ]	:
2nd	**ROW**	**:**
2nd	排	:

第二排：

[keɪ][ˌtuː'tuː]	,	*	[waɪ][əʊ]	,	[keɪ][ˌtuː'tuː][tɒg]	[θruː]	[bæk]	,	[piː][wʌn]	,	[keɪ][θriː]	,
K **2**	**,**	*****	**y** **o**	**,**	**K** **2**	**tog**	**through**	**back**	**,**	**P** **1**	**,**	**K** **3**	**,**
K 2	,	*	是 o	,	K 2	tog	通过	后退	,	P 1	,	K 3	,

2，* yo，K 2 tog 向后编织，P 1，K 3，

[piː][wʌn]	,	[keɪ][ˌtuː'tuː][tɒg]	[frɒm; frəm]	[frʌnt]	,	[waɪ][əʊ]	,	[piː][wʌn]	,	[rɪ'piːt]	[frɒm; frəm]	*	[fɔːr]	[taɪmz]	,
P **1**	**,**	**K** **2**	**tog**	**from**	**front**	**,**	**y** **o**	**,**	**P** **1**	**,**	**repeat**	**from**	*****	**4**	**times**	**,**
P 1	,	K 2	tog	从	正面	,	是 o	,	P 1	,	重复	从	*	4	时代	,

P 1，K 2 从前面并拢，绕线，P 1，从 * 处重复 4 次，

[waɪ][əʊ] , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɒg] [θruː] [bæk] , [piː][wʌn] , [keɪ][θriː] , [piː][wʌn] ,
y **o** **,** **K** **2** **tog** **through** **back** **,** **P** **1** **,** **K** **3** **,** **P** **1** **,**
是 o , K 2 tog 通过 后退 , P 1 , K 3 , P 1 ,

哟，K 2 tog 从后面穿过，P 1，K 3，P 1，

[keɪ][ˌtuːˈtuː][tɒg][frɒm; frəm] [frʌnt] , [waɪ][əʊ] , [keɪ][ˌtuːˈtuː] .
K **2** **tog** **from** **front** **,** **y** **o** **,** **K** **2** **.**
K 2 tog 从 正面 , 是 o , K 2 .

K 2 tog 从前面，yo，K 2。

3rd [rəʊ] :
3rd **ROW** **:**
3rd 排 :

第三排：

[piː][fɔːr] , * [keɪ][wʌn] , [piː][θriː] , [keɪ][wʌn] , [piː][faɪv] ,
P **4** **,** ***** **K** **1** **,** **P** **3** **,** **K** **1** **,** **P** **5** **,**
P 4 , * K 1 , P 3 , K 1 , P 5 ,

P 4，* K 1，P 3，K 1，P 5，

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [fɔːr] [taɪmz] [ˈendɪŋ] [keɪ][wʌn] , [piː][θriː] , [keɪ][wʌn] , [piː][fɔːr] .
repeat **from** ***** **4** **times** **ending** **K** **1** **,** **P** **3** **,** **K** **1** **,** **P** **4** **.**
重复 从 * 4 时代 结束 K 1 , P 3 , K 1 , P 4 .

从 * 重复 4 次，结束于 K 1, P 3, K 1, P 4。

4th [rəʊ] : [rɪˈpiːt] 2nd [rəʊ] .
4th **ROW** **:** **Repeat** **2nd** **row** **.**
4th 排 : 重复 2nd 排 .

第 4 行：重复第 2 行。

5th [rəʊ] :
5th **ROW** **:**
5th 排 :

第五排：

[rɪˈpiːt] 3rd [rəʊ] .
Repeat **3rd** **row** **.**
重复 3rd 排 .

重复第3行。

6th [rəʊ] : [rɪˈpiːt] 2nd [rəʊ] .
6th **ROW** **:** **Repeat** **2nd** **row** **.**
6th 排 : 重复 2nd 排 .

第 6 行：重复第 2 行。

7th [rəʊ] : [rɪˈpiːt] 3rd [rəʊ] .
7th **ROW** **:** **Repeat** **3rd** **row** **.**
7th 排 : 重复 3rd 排 .

第7行：重复第3行。

8th [rəʊ] :
8th **ROW** **:**
8th 排 :

第8排：

[keɪ][ˌtuːˈtuː] , * [waɪ][əʊ] , [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɒg] [θruː] [bæk] , [piː][wʌn] , [keɪ][wʌn] ,
K **2** **,** ***** **y** **o** **,** **K** **2** **tog** **through** **back** **,** **P** **1** **,** **K** **1** **,**
K 2 , * 是 o , K 2 tog 通过 后退 , P 1 , K 1 ,

K 2，* yo，K 2 tog 向后编织，P 1，K 1，

[let] [nekst] [ˌes 'tiː] [drɒp] [faɪv] [rəʊz] , [pɪk] [ʌp] [ænd; ənd] [keɪ] [drɒpt] [ˌes 'tiː] ['wɜːkɪŋ] ['əʊvə(r)] [ɔːl] [drɒpt]

let	next	st	drop	5	rows	,	pick	up	and	K	dropped	st	working	over	all	dropped
让	下一个	英石	降低	5	行	,	挑选	向上	和	K	掉落	英石	在职的	超过	全部	掉落

[rəʊz] ,

rows	,
行	,

让下一针掉落5行，挑起掉落的针目，然后织完所有掉落的行。

[keɪ][wʌn] , [piː][wʌn] , [keɪ][ˌtuː'tuː][tɒg][frɒm; frəm] [frʌnt] , [waɪ][əʊ] , [piː][wʌn] ,

K	1	,	P	1	,	K	2	tog	from	front	,	y	o	,	P	1	,
K	1	,	P	1	,	K	2	tog	从	正面	,	是	o	,	P	1	,

K 1，P 1，K 2 从前面一起，yo，P 1，

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [fɔːr] [taɪmz] , [waɪ][əʊ] , [keɪ][ˌtuː'tuː][tɒg] [θruː] [bæk] , [piː][wʌn] ,

repeat	from	*	4	times	,	y	o	,	K	2	tog	through	back	,	P	1	,
重复	从	*	4	时代	,	是	o	,	K	2	tog	通过	后退	,	P	1	,

从 * 处重复 4 次，yo，K 2 并针向后，P 1，

[keɪ][wʌn] , [let][nekst][ˌes 'tiː][drɒp][faɪv] [rəʊz] ,

K	1	,	let	next	st	drop	5	rows	,
K	1	,	让	下一个	英石	降低	5	行	,

K 1，让下一针落针5行，

[pɪk] [ʌp] [ænd; ənd] [keɪ] [drɒpt] [ˌes 'tiː] ['wɜːkɪŋ] ['əʊvə(r)] [ɔːl] [drɒpt] [rəʊz] , [keɪ][wʌn] ,

pick	up	and	K	dropped	st	working	over	all	dropped	rows	,	K	1	,
挑选	向上	和	K	掉落	英石	在职的	超过	全部	掉落	行	,	K	1	,

挑起并钩织所有掉落的行，钩织 1 针，

[piː][wʌn] , [keɪ][ˌtuː'tuː][tɒg][frɒm; frəm] [frʌnt] , [waɪ][əʊ] , [keɪ][ˌtuː'tuː] .

P	1	,	K	2	tog	from	front	,	y	o	,	K	2	.
P	1	,	K	2	tog	从	正面	,	是	o	,	K	2	.

P 1，K 2 从前面一起，yo，K 2。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] 1st [tuː; tə] 8th [rəʊ] [fɔː(r); fə(r)] ['pæt(ə)n] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] - ['pætənz] .

Repeat	from	1st	to	8th	row	for	pattern	until	there	are	13	patterns	.
重复	从	1st	到	8th	排	为了	图案	直到	那里	是	-	图案	.

从第 1 行到第 8 行重复此图案，直到出现 13 个图案。

[pleɪs] ['mɑːrkərz] [fɔː(r); fə(r)] [ˌʌndəɹ'ɑːmz] , [ðen] [wɜːk] [fɔːr] [mɔː(r)] ['pætənz] .

Place	markers	for	underarms	,	then	work	4	more	patterns	.
地方	标记	为了	腋下	,	然后	工作	4	更多的	图案	.

先标记腋下位置，然后再织4个花样。

[baɪnd] [ɒf] .

Bind	off	.
绑定	离开	.

收针。

[frʌnt] : [wɜːk] [seɪm] [æz; əz] [bæk] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)] [ɑː(r); ə(r)] - ['pætənz] .

FRONT	:	Work	same	as	back	until	there	are	15	patterns	.
正面	:	工作	相同的	作为	后退	直到	那里	是	-	图案	.

正面：与背面相同，直到织出 15 个图案。

[nekst] [rəʊ] :

NEXT	ROW	:
下一个	排	:

下一行：

[ʃeɪp] ['neklaɪn] :

SHAPE	NECKLINE	:
形状	领口	:

领口形状：

[wɜːk] [əˈkrɒs] - [ˌɛsˌtiːˈɛs][ɪn][ˈpæt(ə)n] , [baɪnd] [ɒf] - [ˌɛsˌtiːˈɛs][fɔː(r); fə(r)] [nek] , [wɜːk] [əˈkrɒs] [rɪˈmeɪnɪŋ]
Work **across** **19** **sts** **in** **pattern** **,** **bind** **off** **25** **sts** **for** **neck** **,** **work** **across** **remaining**
工作 穿过 - 圣徒 在 图案 , 绑定 离开 - 圣徒 为了 脖子 , 工作 穿过 其余的
[ˌɛsˌtiːˈɛs] .
sts **.**
圣徒 .

按花样编织 19 针，收 25 针作为领口，继续编织剩余的针数。

[nekst] [rəʊ] :
NEXT **ROW** **:**
下一个 排 :

下一行：

[wɜːk] [əˈkrɒs] - [ˌɛsˌtiːˈɛs] , [əˈtætʃ] [əˈnʌðə(r)] [skeɪn] [ɒv; əv] [jɑːn] , [wɜːk] [əˈkrɒs] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˌɛsˌtiːˈɛs] .
Work **across** **19** **sts** **,** **attach** **another** **skein** **of** **yarn** **,** **work** **across** **remaining** **sts** **.**
工作 穿过 - 圣徒 , 附 其他 绞 的 纱 , 工作 穿过 其余的 圣徒 .

织完 19 针后，接上另一团毛线，继续织完剩余的针数。

[ˈwɜːkɪŋ] [bəuθ] [saɪdz] [æt; ət] [seɪm] [taɪm] [kənˈtɪnjuː] [ɪn] [ɪˈstæblɪʃt] [ˈpæt(ə)n] [fɔː(r); fə(r)] [ˌtuːˈtuː] [kəmˈpliːt]
Working **both** **sides** **at** **same** **time** **continue** **in** **established** **pattern** **for** **2** **complete**
在职的 两个都 侧面 在 相同的 时间 继续 在 已确立的 图案 为了 2 完全的
[ˈpætənz] .
patterns **.**
图案 .

同时进行两侧的练习，按照既定模式继续完成 2 个完整的练习。

[baɪnd] [ɒf] .
Bind **off** **.**
绑定 离开 .

收针。

[ˈfɪnɪʃɪŋ] :
FINISHING **:**
精加工 :

精加工：

[stiːm] [iːtʃ] [ˈsekʃ(ə)n] [ˈslaɪtli] .
Steam **each** **section** **slightly** **.**
蒸汽 每个 部分 轻微地 .

每个部分略微蒸一下。

[səʊ] [saɪd][ænd; ənd] [ˈʃəʊldə(r)] [siːmz] .
Sew **side** **and** **shoulder** **seams** **.**
缝 边 和 肩膀 接缝 .

缝合侧缝和肩缝。

[nek] [ænd; ənd] [ˈɑːmhəʊl] [ˈedʒɪz] : [wɪð] [ˈkrəʊʃeɪ] [hʊk] , [raɪt] [saɪd] [ˈfeɪsɪŋ] , [əˈtætʃ] [jɑːn] [æt; ət]
NECK **AND** **ARMHOLE** **EDGES** **:** **With** **crochet** **hook** **,** **right** **side** **facing** **,** **attach** **yarn** **at**
脖子 和 袖窿 边缘 : 和 钩针编织 钩 , 正确的 边 面向 , 附 纱 在
[left] [ˈʃəʊldə(r)] ,
left **shoulder** **,**
左边 肩膀 ,

领口和袖窿边缘：用钩针，正面朝外，将线固定在左肩处，

[ˈwɜːkɪŋ] [ˈɪntuː] [ˈevri] [ˈʌðə(r)] [rəʊ] [ɒn] [saɪd] [ɒv; əv] [nek] ,
working **into** **every** **other** **row** **on** **side** **of** **neck** **,**
在职的 进入 每一个 其他 排 在 边 的 脖子 ,

在领口两侧每隔一行缝制，

[ænd; ənd] ['evri] ['ʌðə(r)][ˌes 'ti:][ɒn] [frʌnt] [ænd; ənd] [bæk] [ɒv; əv] [nek] , [ɛs'ɛl][wʌn] , [tʃeɪtʃ][wʌn][ɔ:l] [ə'raʊnd]

and	every	other	st	on	front	and	back	of	neck	,	sl	1	,	ch	1	all	around
和	每一个	其他	英石	在	正面	和	后退	的	脖子	,	sl	1	,	ch	1	全部	大约

,

,

,

领口前后每隔一针，滑针1针，锁针1针，一圈都这样。

[dʒɔɪn] , [kʌt] [jɑ:n] .

join	,	cut	yarn	.
加入	,	切	纱	.

连接，剪断线。

[wɜ:k] [ɪn] [seɪm] ['mænə(r)] [ə'raʊnd] ['ɑ:mhəulz] .

Work	in	same	manner	around	armholes	.
工作	在	相同的	方式	大约	袖窿	.

袖窿周围也采用同样的方法缝制。

['ləʊə(r)] [edʒ] :

LOWER	EDGE	:
降低	边缘	:

下边缘:

[ə'tætʃ] [jɑ:n] [æt; ət][saɪd] [si:m] , [wɪð] ['krəʊʃeɪ] [hʊk] , ['wɜ:kɪŋ] ['ɪntu:] [i:tʃ] [ˌes 'ti:][ɛs'ɛl][wʌn] ,

Attach	yarn	at	side	seam	,	with	crochet	hook	,	working	into	each	st	sl	1	,
附	纱	在	边	接缝	,	和	钩针编织	钩	,	在职的	进入	每个	英石	sl	1	,

用钩针将线固定在侧缝处，在每个针目中钩织 sl 1，

[tʃeɪtʃ][wʌn][ɔ:l] [ə'raʊnd] , [dʒɔɪn] , [kʌt] [jɑ:n] .

ch	1	all	around	,	join	,	cut	yarn	.
ch	1	全部	大约	,	加入	,	切	纱	.

钩一圈锁针，连接，剪断线。

[tʃɑ:t] [fɔ:(r); fə(r)] [rʌg] ['ɪləstreɪtɪd] [ɒn] [peɪdʒ] - - [wʌn] - [θri:]

CHART	FOR	RUG	ILLUSTRATED	ON	PAGE	96	75	1	24	3
图表	为了	小地毯	插图	在	页	-	-	1	-	3

第96页所示地毯图表 75 1 24 3

[pleɪs] [mæt]

PLACE	MAT
地方	垫

餐垫

[əʊld] [rəʊz] ['ɒrɪndʒ] [sə'ri:z; sə'ri:s]

OLD	ROSE	ORANGE	CERISE
老的	玫瑰	橙子	樱桃红

老玫瑰橙樱桃

[sə'ri:z; sə'ri:s] ['bɒŋgəʊ] [pɪŋk] [əʊld] [rəʊz]

CERISE	BONGO	PINK	OLD	ROSE
樱桃红	邦戈鼓	粉色的	老的	玫瑰

樱桃红 邦戈粉红 老玫瑰

[pɪŋk] ['ɒrɪndʒ] ['wɔ:təmelən] ['bɒŋgəʊ]

PINK	ORANGE	WATERMELON	BONGO
粉色的	橙子	西瓜	邦戈鼓

粉红橙西瓜邦戈

['wɔ:təmelən]

WATERMELON
西瓜

西瓜

[əʊld] [rəʊz] ['bɒŋgəʊ] [sə'riːz; sə'riːs] ['ɒrɪndʒ]

OLD	ROSE	BONGO	CERISE	ORANGE
老的	玫瑰	邦戈鼓	樱桃红	橙子

老玫瑰邦戈樱桃橙

['ɒrɪndʒ] ['wɔːtəmelən] [pɪŋk]

ORANGE	WATERMELON	PINK
橙子	西瓜	粉色的

橙色西瓜粉色

[tʃɑːt] [fɔː(r); fə(r)] RUG1314

CHART	FOR	RUG1314
图表	为了	RUG1314

RUG1314图表

[rʌg] & [siːt] ['kʌvə(r)]

RUG	&	SEAT	COVER
小地毯	&	座位	覆盖

地毯和座椅套

[mə'tɪəriəlz] [rɪ'kwaɪəd] :

Materials	Required	:
材料	必需的	:

所需材料:

[ə'merɪkən] [θred]

AMERICAN	THREAD
美国人	线

美国线

“ [ɑːnt] ['lɪdiəz] ” ['hevi] [rʌg] [jɑːn]

“	AUNT	LYDIA'S	”	HEAVY	RUG	YARN
“	阿姨	莉迪亚的	”	重的	小地毯	纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

- — - [waɪ diː] . [skeɪn] [æn'tiːk]

11	—	70	yd	.	skeins	Antique
-	—	-	码	.	线团	古董

11—70码长的古董线团

[wʌn] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [iːtʃ] ['bɒŋgəʊ] , ['ɒrɪndʒ] [ænd; ənd] ['bʌtəkʌp]

1	—	70	yd	.	skein	each	Bongo	,	Orange	and	Buttercup
1	—	-	码	.	绞	每个	邦戈	,	橙子	和	毛茛

Bongo、Orange 和 Buttercup 三种颜色各 1 团，每团 70 码。

[ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm] ['krəʊʃeɪ] [hʊk] [saɪz] [eɪtʃ] [ɔː(r)] ['eni] [saɪz] [hʊk] [wɪtʃ] [wɪl] [rɪ'zʌlt] [ɪn]

Aluminum	Crochet	Hook	Size	H	OR	ANY	SIZE	HOOK	WHICH	WILL	RESULT	IN
铝	钩针编织	钩	尺寸	H	或者	任何	尺寸	钩	哪个	将要	结果	在

[stɪtʃ] [geɪdʒ] [bɪ'ləʊ]

STITCH	GAUGE	BELOW
缝	测量	以下

使用H号铝制钩针或任何能达到以下针距的钩针。

[geɪdʒ] :

GAUGE	:
测量	:

测量:

[θriː] ['pætənz] = [ˌtuː'tuː] ['ɪntʃɪz] ;

3	patterns	=	2	inches	;
3	图案	=	2	英寸	;

3 个图案 = 2 英寸;

[θriː][es][siː] = [wʌn] [ɪntʃ]
3 s c = 1 inch
3 s c = 1 英寸

3 厘米 = 1 英寸

[rʌg] (- [eks] - ['ɪntʃɪz])
RUG (22 x 28 inches)
小地毯 (- x - 英寸)

地毯（22 x 28 英寸）

[wɪð] [æn'tiːk] [tʃeɪtʃ] - , [es][siː][ɪn] 2nd [ˌes 'tiː][frɒm; frəm] [hʊk] , [tʃeɪtʃ][wʌn] ,
With Antique ch 71 , s c in 2nd st from hook , ch 1 ,
和 古董 ch - , s c 在 2nd 英石 从 钩 , ch 1 ,

用 Antique ch 71，在钩针起第 2 针处钩短针，钩 1 针锁针，

['kiːpɪŋ] [luːps] [ɒn] [hʊk] , [pʊl] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn] [seɪm] [ˌes 'tiː][ɒv; əv][tʃeɪtʃ] ,
keeping loops on hook , pull up a loop in same st of ch ,
保持 循环 在 钩 , 拉 向上 一个 环形 在 相同的 英石 的 ch ,

保持钩子上的线圈不变，在同一个锁针中拉出一个线圈，

[ænd; ənd][ɪn] [iːtʃ] [ɒv; əv][nekst][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs][ɒv; əv][tʃeɪtʃ] , [waɪ][əʊ][ænd; ənd] [wɜːk] [ɒf] [ˌtuː'tuː] [luːps] ,
and in each of next 2 sts of ch , y o and work off 2 loops ,
和 在 每个 的 下一个 2 圣徒 的 ch , 是 o 和 工作 离开 2 循环 ,

在接下来的2针锁针中，每针绕线并钩出2个线圈，

[waɪ][əʊ][ænd; ənd] [wɜːk] [ɒf] [rɪ'meɪnɪŋ] [θriː] [luːps] , * [tʃeɪtʃ][wʌn] , ['kiːpɪŋ] [luːps] [ɒn] [hʊk] ,
y o and work off remaining 3 loops , * ch 1 , keeping loops on hook ,
是 o 和 工作 离开 其余的 3 循环 , * ch 1 , 保持 循环 在 钩 ,

绕线并钩织剩余的3个线圈，*锁1针，保持线圈在钩针上，

[pʊl] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn][lɑːst][ˌes 'tiː] [wɜːkt] [ɪn][ænd; ənd][nekst][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs][ɒv; əv][tʃeɪtʃ] ,
pull up a loop in last st worked in and next 2 sts of ch ,
拉 向上 一个 环形 在 最后的 英石 工作 在 和 下一个 2 圣徒 的 ch ,

在最后一针和接下来的两针锁针中拉出一个线圈，

[waɪ][əʊ][ænd; ənd] [wɜːk] [ɒf] [ˌtuː'tuː] [luːps] , [waɪ][əʊ][ænd; ənd] [wɜːk] [ɒf] [rɪ'meɪnɪŋ] [θriː] [luːps] ,
y o and work off 2 loops , y o and work off remaining 3 loops ,
是 o 和 工作 离开 2 循环 , 是 o 和 工作 离开 其余的 3 循环 ,

绕线并钩出2个线圈，绕线并钩出剩余的3个线圈。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * - [taɪmz] , [tʃeɪtʃ][wʌn] , [es][siː][ɪn][lɑːst][ˌes 'tiː] ,
repeat from * 32 times , ch 1 , s c in last st ,
重复 从 * - 时代 , ch 1 , s c 在 最后的 英石 ,

从 * 处重复 32 次，锁 1 针，在最后一针上钩短针，

[tʃeɪtʃ][wʌn][tuː; tə] [tɜːn] [ɔːl] [rəʊz] .
ch 1 to turn all rows .
ch 1 到 转动 全部 行 .

锁1行，翻转所有行。

2nd [rəʊ] :
2nd ROW :
2nd 排 :

第二排：

[es][siː][ɪn][es][siː] , * [tʃeɪtʃ][wʌn] , ['kiːpɪŋ] [luːps] [ɒn] [hʊk] ,
S c in s c , * ch 1 , keeping loops on hook ,
S c 在 s c , * ch 1 , 保持 循环 在 钩 ,

S c in sc，* ch 1，保持线圈在钩针上，

[pʊl] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn][lɑːst][ˌes 'tiː] [wɜːkt] [ɪn][ænd; ənd][ɪn] [iːtʃ] [ɒv; əv][nekst][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs] ,
pull up a loop in last st worked in and in each of next 2 sts ,
拉 向上 一个 环形 在 最后的 英石 工作 在 和 在 每个 的 下一个 2 圣徒 ,

在最后一针和接下来的两针中各拉出一个线圈，

[waɪ][əʊ][ænd; ənd] [wɜːk] [ɒf] [ˌtuːˈtuː] [luːps] , [waɪ][əʊ][ænd; ənd] [wɜːk] [ɒf] [rɪˈmeɪnɪŋ] [θriː] [luːps] (
y o and work off 2 loops , y o and work off remaining 3 loops (
是 o 和 工作 离开 2 循环 , 是 o 和 工作 离开 其余的 3 循环 (
['pæt(ə)n]) ,
pattern) ,
图案) ,

绕线并钩织 2 个线圈，绕线并钩织剩余的 3 个线圈（图案），

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * - [taɪmz] , [tʃeɪtʃ][wʌn] , [skɪp][wʌn][ˌes ˈtiː] ,
repeat from * 33 times , ch 1 , skip 1 st ,
重复 从 * - 时代 , ch 1 , 跳过 1 英石 ,

从 * 处重复 33 次，锁 1 针，跳过 1 针，

[es][siː][ɪn][lɑːst][ˌes ˈtiː] . [rɪˈpiːt] 2nd [rəʊ] - [taɪmz] .
s c in last st . Repeat 2nd row 29 times .
s c 在 最后的 英石 . 重复 2nd 排 - 时代 .

在最后一针中钩短针。重复第 2 行 29 次。

[stɑːt] ['bɔːdə(r)] :
START BORDER :
开始 边界 :

起始边界：

['wɜːkɪŋ] [ə'raʊnd] [ɪn'taɪə(r)] [rʌg] [wɜːk] [θriː][es][siː][ɪn] [iːtʃ] ['kɔːnə(r)][ˌes ˈtiː] ,
Working around entire rug work 3 s c in each corner st ,
在职的 大约 全部的 小地毯 工作 3 s c 在 每个 角落 英石 ,

沿着整块地毯的边缘，在每个角上钩3个短针，

- [es][siː] [ə'krɒs] [iːtʃ] [lɒŋ] [saɪd][ænd; ənd] - [es][siː] [ə'krɒs] [iːtʃ] [ʃɔːt] [saɪd] .
68 s c across each long side and 47 s c across each short side .
- s c 穿过 每个 长的 边 和 - s c 穿过 每个 短的 边 .

每条长边钩68个短针，每条短边钩47个短针。

[duː; də][nɒt][dʒɔɪn][ɔː(r)] [tɜːn] [ðɪs] [ɔː(r)] ['fɒləʊɪŋ] [raʊndz] .
Do not join or turn this or following rounds .
做 不是 加入 或者 转动 这 或者 下列的 回合 .

不要参与或参与本轮或后续轮次。

[pleɪs] [ə; eɪ]['mɑːkə(r)][æt; ət][beg][ɒv; əv] [iːtʃ] [raʊnd] .
Place a marker at beg of each round .
地方 一个 标记 在 求 的 每个 圆形的 .

在每轮开始时放置一个标记。

[nekst] [raʊnd] :
NEXT ROUND :
下一个 圆形的 :

下一轮：

['wɜːkɪŋ] [ɪn][es][siː] [wɜːk] [wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [ˌes ˈtiː][ænd; ənd][ˌtuːˈtuː][es][siː][ɒn] [iːtʃ] [saɪd][ɒv; əv] [iːtʃ]
Working in s c work 1 s c in each st and 2 s c on each side of each
在职的 在 s c 工作 1 s c 在 每个 英石 和 2 s c 在 每个 边 的 每个
['kɔːnə(r)][ˌes ˈtiː][ænd; ənd][θriː][es][siː][ɪn] [iːtʃ] ['kɔːnə(r)][ˌes ˈtiː] . [nekst][sɪks] [raʊndz] :
corner st and 3 s c in each corner st . NEXT 6 ROUNDS :
角落 英石 和 3 s c 在 每个 角落 英石 . 下一个 6 回合 :

在短针中，每针钩1个短针，每个角针两侧各钩2个短针，每个角针上钩3个短针。接下来6圈：

[wɜːk] [wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [es][siː][ænd; ənd][θriː][es][siː][ɪn] [iːtʃ] ['kɔːnə(r)][ˌes ˈtiː][ɒv; əv] [iːtʃ] [raʊnd] .
Work 1 s c in each s c and 3 s c in each corner st of each round .
工作 1 s c 在 每个 s c 和 3 s c 在 每个 角落 英石 的 每个 圆形的 .

每圈的每个短针上钩 1 个短针，每个角针上钩 3 个短针。

[nekst] [raʊnd] :
NEXT **ROUND** **:**
下一个 圆形的 :

下一轮:

['wɜːkɪŋ] [ɪn] [bæk] [luːp] [ɒv; əv][ˌɛsˌtiːˈɛs][ɛsˈɛl][ˌes ˈtiː][ɪn] [iːtʃ] [ˌes ˈtiː] , [kʌt] [jɑːn] .
Working **in** **back** **loop** **of** **sts** **sl** **st** **in** **each** **st** **,** **cut** **yarn** **.**
在职的 在 后退 环形 的 圣徒 sl 英石 在 每个 英石 , 切 纱 .

在针目的后半针上钩织，每针钩织一个引拔针，然后剪断线。

['flaʊəz] : [wɜːk] [θriː][ɒv; əv] [iːtʃ] ['kʌlə(r)] .
FLOWERS **:** **Work** **3** **of** **each** **color** **.**
花朵 : 工作 3 的 每个 颜色 .

花朵：每种颜色制作 3 朵。

1st
1st
1st

第一

[raʊnd] :
ROUND **:**
圆形的 :

圆形的:

[tʃeɪtʃ][fɔːr] , [dʒɔɪn][tuː; tə] [fɔːm] [ə; eɪ] [rɪŋ] , * [tʃeɪtʃ][ˌtuːˈtuː] , [θriː][diː][siː] ,
Ch **4** **,** **join** **to** **form** **a** **ring** **,** ***** **ch** **2** **,** **3** **d** **c** **,**
ch 4 , 加入 到 形式 一个 戒指 , * ch 2 , 3 d c ,

第4针，连接成环，*锁2针，3个长针，

[tʃeɪtʃ][ˌtuːˈtuː] , [es][siː][ɪn] [rɪŋ] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [θriː][taɪmz] .
ch **2** **,** **s** **c** **in** **ring** **,** **repeat** **from** ***** **3** **times** **.**
ch 2 , s c 在 戒指 , 重复 从 * 3 时代 .

锁针 2，在环中钩短针，从 * 处重复 3 次。

2nd [raʊnd] :
2nd **ROUND** **:**
2nd 圆形的 :

第二轮:

[tʃeɪtʃ][faɪv] , [ɛsˈɛl][ˌes ˈtiː][ɪn][nekst][es][siː] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm][beg][ɔːl][əˈraʊnd] .
Ch **5** **,** **sl** **st** **in** **next** **s** **c** **,** **repeat** **from** **beg** **all** **around** **.**
ch 5 , sl 英石 在 下一个 s c , 重复 从 求 全部 大约 .

第 5 针，在下一针短针上钩引拔针，从开头重复一圈。

3rd [raʊnd] :
3rd **ROUND** **:**
3rd 圆形的 :

第三轮:

[es][siː][ɪn][nekst][tʃeɪtʃ][faɪv] [luːp] , [tʃeɪtʃ][ˌtuːˈtuː] , [faɪv][diː][siː][ɪn] [seɪm] [luːp] ,
S **c** **in** **next** **ch** **5** **loop** **,** **ch** **2** **,** **5** **d** **c** **in** **same** **loop** **,**
S c 在 下一个 ch 5 环形 , ch 2 , 5 d c 在 相同的 环形 ,

在下一个 5 针辫子环中钩 1 个短针，钩 2 个辫子，在同一个环中钩 5 个长针，

[tʃeɪtʃ][ˌtuːˈtuː] , [es][siː][ɪn] [seɪm] [luːp] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm][beg][ɔːl][əˈraʊnd] , [dʒɔɪn] , [kʌt] [jɑːn] .
ch **2** **,** **s** **c** **in** **same** **loop** **,** **repeat** **from** **beg** **all** **around** **,** **join** **,** **cut** **yarn** **.**
ch 2 , s c 在 相同的 环形 , 重复 从 求 全部 大约 , 加入 , 切 纱 .

锁2针，在同一针目中钩短针，从头开始重复钩一圈，连接，剪断线。

['fɪnɪʃɪŋ] : [blɒk] [rʌg] .
FINISHING **:** **Block** **rug** **.**
精加工 : 堵塞 小地毯 .

完成：方块地毯。

[ə'reɪndʒ] ['flaʊəz] [æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] [ænd; ənd] [səʊ] [tuː; tə] [rʌg] .
Arrange **flowers** **as** **illustrated** **and** **sew** **to** **rug** **.**
安排 花朵 作为 插图 和 缝 到 小地毯 .

按照图示摆放花朵，然后缝到地毯上。

[siːt] ['kʌvə(r)]
SEAT **COVER**
座位 覆盖

座椅套

[wɪð] [æn'tiːk] [tʃeɪtʃ] - ,
With **Antique** **ch** **21** **,**
和 古董 ch - ,

与《古董》第21章

[wʌn][es][siː][ɪn] 2nd [ˌes 'tiː][frɒm; frəm] [hʊk] [ænd; ənd][ɪn] [iːtʃ] [rɪ'meɪnɪŋ] [ˌes 'tiː][ɒv; əv][tʃeɪtʃ] , [tɜːn] .
1 **s** **c** **in** **2nd** **st** **from** **hook** **and** **in** **each** **remaining** **st** **of** **ch** **,** **turn** **.**
1 s c 在 2nd 英石 从 钩 和 在 每个 其余的 英石 的 ch , 转动 .

在钩针起第 2 针处钩 1 个短针，然后在剩余的每个锁针上钩 1 个短针，翻转。

2nd [rəʊ] :
2nd **ROW** **:**
2nd 排 :

第二排：

[tʃeɪtʃ][θriː] ([kaʊnts] [æz; əz][wʌn][diː][siː]) , [ˌtuː'tuː][es][siː][ɪn] 1st [ˌes 'tiː] ,
Ch **3** **(** **counts** **as** **1** **d** **c** **)** **,** **2** **s** **c** **in** **1st** **st** **,**
ch 3 (计数 作为 1 d c) , 2 s c 在 1st 英石 ,

第 3 针（算作 1 个长针），第 1 针中钩 2 个短针，

[wɜːk] [naɪn] ['pætənz] , [tʃeɪtʃ][wʌn] , [ˌtuː'tuː][es][siː] , [wʌn][diː][siː][ɪn][lɑːst][ˌes 'tiː] , [tɜːn] .
work **9** **patterns** **,** **ch** **1** **,** **2** **s** **c** **,** **1** **d** **c** **in** **last** **st** **,** **turn** **.**
工作 9 图案 , ch 1 , 2 s c , 1 d c 在 最后的 英石 , 转动 .

钩织 9 个花样，锁 1 针，钩 2 个短针，在最后一针中钩 1 个长针，翻转。

[rɪ'piːt] 2nd [rəʊ] ['ɔːlweɪz] ['hævɪŋ] [ˌtuː'tuː][mɔː(r)] ['pætənz] [ɪn] [iːtʃ] [rəʊ] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] -
Repeat **2nd** **row** **always** **having** **2** **more** **patterns** **in** **each** **row** **until** **there** **are** **23**
重复 2nd 排 总是 拥有 2 更多的 图案 在 每个 排 直到 那里 是 -
['pætənz] [ɪn] [rəʊ] ,
patterns **in** **row** **,**
图案 在 排 ,

重复第二行，每行增加 2 个图案，直到一行共有 23 个图案为止。

[tʃeɪtʃ][wʌn][tuː; tə] [tɜːn] [lɑːst] [rəʊ] .
ch **1** **to** **turn** **last** **row** **.**
ch 1 到 转动 最后的 排 .

第 1 行翻转最后一行。

[nekst] - [rəʊz] : [rɪ'piːt] 2nd [rəʊ] [ɒv; əv] [rʌg] .
NEXT **13** **ROWS** **:** **Repeat** **2nd** **row** **of** **rug** **.**
下一个 - 行 : 重复 2nd 排 的 小地毯 .

接下来的 13 行：重复地毯的第 2 行。

[nekst] [rəʊ] ([dek] [rəʊ]) : [skɪp] 1st [ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs] , [es][siː][ɪn][nekst][ˌes 'tiː] ,
NEXT **ROW** **(** **Dec** **Row** **)** **:** **Skip** **1st** **2** **sts** **,** **s** **c** **in** **next** **st** **,**
下一个 排 (12月 排) : 跳过 1st 2 圣徒 , s c 在 下一个 英石 ,

下一行（减针行）：跳过前2针，在下一针中钩1个短针，

[wɜːk] - ['pætənz] , [tʃeɪtʃ][wʌn] , [skɪp][wʌn][ˌes 'tiː] , ['kiːpɪŋ] [luːps] [ɒn] [hʊk] ,
work **21** **patterns** **,** **ch** **1** **,** **skip** **1** **st** **,** **keeping** **loops** **on** **hook** **,**
工作 - 图案 , ch 1 , 跳过 1 英石 , 保持 循环 在 钩 ,

钩织21个花样，锁1针，跳过1针，保持钩针上的线圈，

[pʊl] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn][nekst][ˌes 'tiː] , [skɪp][wʌn][ˌes 'tiː] , [pʊl] [ʌp] [luːp] [ɪn][nekst][ˌes 'tiː] ,
pull **up** **a** **loop** **in** **next** **st** **,** **skip** **1** **st** **,** **pull** **up** **loop** **in** **next** **st** **,**
拉 向上 一个 环形 在 下一个 英石 , 跳过 1 英石 , 拉 向上 环形 在 下一个 英石 ,

在下一针中拉出一个线圈，跳过1针，在下一针中拉出一个线圈，

[waɪ][əʊ][ænd; ənd] [wɜːk] [ɒf] [ɔːl] [luːps] [æt; ət][wʌn][taɪm] ([es][siː] [dek]) , [tʃeɪtʃ][wʌn] , [tɜːn] .
y **o** **and** **work** **off** **all** **loops** **at** **one** **time** **(** **s** **c** **dec** **)** **,** **ch** **1** **,** **turn** **.**
是 o 和 工作 离开 全部 循环 在 一 时间 (s c 十二月) , ch 1 , 转动 .

绕线并一次性钩完所有线圈（sc dec），锁 1 针，翻转。

[nekst][ˌtuːˈtuː] [rəʊz] : [wɜːk] ['iːv(ə)n][ɪn]['pæt(ə)n] .
NEXT **2** **ROWS** **:** **Work** **even** **in** **pattern** **.**
下一个 2 行 : 工作 甚至 在 图案 .

接下来的两行：按图案均匀编织。

[rɪ'piːt] [lɑːst][θriː] [rəʊz] [wʌns] (- ['pætənz]) .
Repeat **last** **3** **rows** **once** **(** **19** **patterns** **)** **.**
重复 最后的 3 行 一次 (- 图案) .

重复最后 3 行一次（19 种图案）。

[nekst][faɪv] [rəʊz] :
NEXT **5** **ROWS** **:**
下一个 5 行 :

接下来5行：

[rɪ'piːt] [dek] [rəʊz] ['hævɪŋ] [ˌtuːˈtuː] ['pætənz] [les] [ɪn] [iːtʃ] [rəʊ] ([naɪn] ['pætənz] [ɪn][lɑːst] [rəʊ]) , [kʌt]
Repeat **dec** **rows** **having** **2** **patterns** **less** **in** **each** **row** **(** **9** **patterns** **in** **last** **row** **)** **,** **cut**
重复 十二月 行 拥有 2 图案 较少的 在 每个 排 (9 图案 在 最后的 排) , 切
[jɑːn] .
yarn **.**
纱 .

重复减行，每行比上一行少2个图案（最后一行有9个图案），剪断线。

['bɔːdə(r)] :
BORDER **:**
边界 :

边界：

[ə'tætʃ] [jɑːn] [ɒn][saɪd][ɒv; əv] 1st [rəʊ] [æt; ət][beg] ,
Attach **yarn** **on** **side** **of** **1st** **row** **at** **beg** **,**
附 纱 在 边 的 1st 排 在 求 ,

将线连接到第一行开头的侧边，

['wɜːkɪŋ] [ɪn][es][siː] [wɜːk] - [es][siː][ɒn][saɪd][ɒv; əv]['kʌvə(r)] ,
working **in** **s** **c** **work** **47** **s** **c** **on** **side** **of** **cover** **,**
在职的 在 s c 工作 - s c 在 边 的 覆盖 ,

在封面侧面钩织 47 个短针，

- [es][siː] [ə'krɒs] [streɪt] [edʒ] [ænd; ənd] - [es][siː][ɒn] ['ɒpəzɪt] [saɪd][ɒv; əv]['kʌvə(r)] ['endɪŋ] [æt; ət]
20 **s** **c** **across** **straight** **edge** **and** **47** **s** **c** **on** **opposite** **side** **of** **cover** **ending** **at**
- s c 穿过 直的 边缘 和 - s c 在 对面的 边 的 覆盖 结束 在
['ʌðə(r)][end][ɒv; əv] ['stɑrtɪŋ] [tʃeɪtʃ] ,
other **end** **of** **starting** **ch** **,**
其他 结尾 的 开始 ch ,

在直边上钩20个短针，在盖子的另一侧钩47个短针，结束于起针辫子的另一端。

[tʃeɪtʃ][wʌn] , [tɜːn] .
ch **1** **,** **turn** **.**
ch 1 , 转动 .

第 1 章，翻转。

2nd [rəʊ] :
2nd ROW :
2nd 排 :

第二排：

[wɜːk] [ɪn][es][siː] [θruː'aʊt] [dek] [wʌn][ˌes 'tiː][æt; ət][beg][ænd; ənd][end][ɒv; əv] [rəʊ] .
Work in s c throughout dec 1 st at beg and end of row .
工作 在 s c 自始至终 十二月 1 英石 在 求 和 结尾 的 排 .

在每行的开头和结尾处，用短针编织。

3rd [rəʊ] :
3rd ROW :
3rd 排 :

第三排：

[dek][wʌn][ˌes 'tiː][æt; ət][beg][ænd; ənd][end][ɒv; əv] [rəʊ] [ænd; ənd] [dek] - [mɔː(r)][ˌɛsˌtiː'ɛs] ['iːvnli] [speɪst] .
Dec 1 st at beg and end of row and dec 10 more sts evenly spaced .
12月 1 英石 在 求 和 结尾 的 排 和 十二月 - 更多的 圣徒 均匀地 间隔 .

在每行的开头和结尾各减 1 针，然后均匀地再减 10 针。

4th [rəʊ] : [rɪ'piːt] 2nd [rəʊ] .
4th ROW : Repeat 2nd row .
4th 排 : 重复 2nd 排 .

第 4 行：重复第 2 行。

5th [rəʊ] : [wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [es][siː] . 6th [rəʊ] : (['biːdɪŋ]) :
5th ROW : 1 s c in each s c . 6th ROW : (BEADING) :
5th 排 : 1 s c 在 每个 s c . 6th 排 : (串珠) :

第5行：每个短针里钩1个短针。第6行：（串珠）：

[es][siː][ɪn] 1st [es][siː] , [tʃeɪtʃ][wʌn] , [skɪp][nekst][es][siː] ,
S c in 1st s c , ch 1 , skip next s c ,
S c 在 1st s c , ch 1 , 跳过 下一个 s c ,

在第 1 个短针中钩 1 个短针，锁 1 针，跳过下一个短针，

[es][siː][ɪn][nekst][es][siː] , * [tʃeɪtʃ][ˌtuː'tuː] , [skɪp][ˌtuː'tuː][es][siː] ,
s c in next s c , * ch 2 , skip 2 s c ,
s c 在 下一个 s c , * ch 2 , 跳过 2 s c ,

在下一个短针中钩短针，*锁2针，跳过2个短针，

[es][siː][ɪn][nekst][es][siː] , [rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [ə'krɒs] [rəʊ] ['endɪŋ] [tuː; tə] [ˌkɒrə'spɒnd] , [kʌt] [jɑːn] .
s c in next s c , repeat from * across row ending to correspond , cut yarn .
s c 在 下一个 s c , 重复 从 * 穿过 排 结束 到 对应 , 切 纱 .

在下一个短针上加一个短针，重复从 * 到行尾对应的部分，剪断线。

[taɪ] : ['krəʊʃeɪ] [ə; eɪ][tʃeɪtʃ] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .
TIE : Crochet a ch 48 inches long .
领带 : 钩针编织 一个 ch - 英寸 长的 .

领带：钩织 48 英寸长的锁针。

[leɪs] [θruː] ['biːdɪŋ] .
Lace through beading .
蕾丝 通过 串珠 .

蕾丝穿过串珠。

['fɪnɪʃɪŋ] :
FINISHING :
精加工 :

精加工：

[ə'reɪndʒ] ['flaʊəz] [ænd; ənd] [səʊ] [tuː; tə][tɒp][ɒv; əv]['kʌvə(r)][æz; əz] ['ɪlətreɪtɪd] . -
Arrange flowers and sew to top of cover as illustrated . 1516
安排 花朵 和 缝 到 顶部 的 覆盖 作为 插图 . -

如图所示，将花朵摆放好并缝到封面顶部。1516

['kʌvərɔ:lz]
Coveralls
连体工作服

连体工作服

['kɜ:lə(r)] ['kæriə(r)]
CURLER **CARRIER**
卷发器 载体

卷发棒支架

[mə'tɪəriəlz] [rɪ'kwaɪəd] :
Materials **Required** **:**
材料 必需的 :

所需材料:

[ə'merɪkən] [θred]
AMERICAN **THREAD**
美国人 线

美国线

“ [ɑ:nt] ['lɪdiəz] ” ['hevi] [rʌg] [jɑ:n]
“ **AUNT** **LYDIA'S** **”** **HEAVY** **RUG** **YARN**
“ 阿姨 莉迪亚的 ” 重的 小地毯 纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[ˌtu:'tu:] — - [waɪ di:] . [skeɪn] [waɪt]
2 **—** **70** **yd** **.** **skeins** **White**
2 — - 码 . 线团 白色的

2团70码长的白色毛线

[wʌn] — - [waɪ di:] . [skeɪn] [i:tʃ] ['jeləʊ] , ['pi:kɒk] , [sə'ri:z; sə'ri:s][ænd; ənd] [mɒs]
1 **—** **70** **yd** **.** **skein** **each** **Yellow** **,** **Peacock** **,** **Cerise** **and** **Moss**
1 — - 码 . 绞 每个 黄色的 , 孔雀 , 樱桃红 和 苔藓

黄色、孔雀蓝、樱桃红和苔藓绿各1团，每团70码。

[wʌn][ˌpi: 'ɑ:(r)] .
1 **Pr** **.**
1 普尔 .

1 Pr.

['nɪtɪŋ] ['ni:d(ə)lz] [nəʊ] . ['sɛvən][ɔ:(r)] ['eni] [saɪz]
Knitting **Needles** **No** **.** **7** **OR** **ANY** **SIZE**
针织 针头 不 . 7 或者 任何 尺寸

7号或任何尺寸的编织针

['ni:d(ə)lz] [wɪtʃ] [wɪl] [rɪ'zʌlt] [ɪn] [stɪtʃ] [geɪdʒ] [bɪ'ləʊ]
NEEDLES **WHICH** **WILL** **RESULT** **IN** **STITCH** **GAUGE** **BELOW**
针 哪个 将要 结果 在 缝 测量 以下

以下针号将导致针距低于预期。

[geɪdʒ] : [fɔ:r][ˌɛsˌti:'ɛs] = [wʌn] [ɪntʃ]
GAUGE **:** **4** **sts** **=** **1** **inch**
测量 : 4 圣徒 = 1 英寸

针距：4针=1英寸

[wɪð] [waɪt] [kɑ:st][ɒn] - [ˌɛsˌti:'ɛs] .
With **White** **cast** **on** **37** **sts** **.**
和 白色的 投掷 在 - 圣徒 .

用白色线起针 37 针。

* 1st [rəʊ] :
***** **1st** **ROW** **:**
* 1st 排 :

第一行:

[keɪ] [ə'krɒs] [rəʊ] .
K across row .
K 穿过 排 .

K 横跨一行。

2nd [rəʊ] :
2nd ROW :
2nd 排 :

第二排:

[piː] [ə'krɒs] [rəʊ] .
P across row .
P 穿过 排 .

P 横跨一行。

3rd [rəʊ] :
3rd ROW :
3rd 排 :

第三排:

[keɪ] [ə'krɒs] [rəʊ] , [drɒp] [waɪt] .
K across row , drop White .
K 穿过 排 , 降低 白色的 .

K横跨一行，丢弃白色。

4th [rəʊ] :
4th ROW :
4th 排 :

第四排:

[ə'tætʃ] ['jeləʊ] [ænd; ənd][keɪ] [ə'krɒs] - [ˌɛsˌtiː'ɛs] , [tɜːn] .
Attach Yellow and K across 30 sts , turn .
附 黄色的 和 K 穿过 - 圣徒 , 转动 .

将黄色线和K线连接起来，织30针，翻面。

([nəʊt] : [ðə; ði][həʊl] [fɔːmd] [ɪn] ['tɜːnɪŋ] [wɪl] [biː; bi] [juːst] [æz; əz] ['biːdɪŋ] .)
(NOTE : The hole formed in turning will be used as beading .)
(笔记 : 这 洞 形成 在 转弯 将要 是 用过的 作为 串珠 .)

（注：车削形成的孔将用作滚边。）

5th [rəʊ] :
5th ROW :
5th 排 :

第五排:

[piː] [ə'krɒs] , [kʌt] ['jeləʊ] .
P across , cut Yellow .
P 穿过 , 切 黄色的 .

P 横切，切黄色。

6th [rəʊ] :
6th ROW :
6th 排 :

第6排:

[pɪk] [ʌp] [waɪt] [ænd; ənd][keɪ] [ə'krɒs] - [ˌɛsˌtiː'ɛs] .
Pick up White and K across 37 sts .
挑选 向上 白色的 和 K 穿过 - 圣徒 .

挑起白色线和K线，共37针。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] 1st [tuː; tə] 6th [rəʊ] [θriː] [taɪmz] , ['wɜːkɪŋ] [nekst]['kʌlə(r)] [straɪp] ['piːkɒk] ,
Repeat from 1st to 6th row 3 times , working next color stripe Peacock ,
重复 从 1st 到 6th 排 3 时代 , 在职的 下一个 颜色 条纹 孔雀 ,

从第1行到第6行重复3次，使用下一条颜色条纹孔雀蓝。

[nekst]['kʌlə(r)] [straɪp] [sə'ri:z; sə'ri:s] , [ænd; ənd][nekst]['kʌlə(r)] [straɪp] [mɒs] * .

next	color	stripe	Cerise	,	and	next	color	stripe	Moss	*	.
下一个	颜色	条纹	樱桃红	,	和	下一个	颜色	条纹	苔藓	*	.

下一条条纹是樱桃红，再下一条条纹是苔藓绿*。

[rɪ'pi:t] [bɪ'twi:n] * - [es][faɪv] [taɪmz] , [baɪnd] [ɒf] .

Repeat	between	*	'	s	5	times	,	Bind	off	.
重复	之间	*	-	s	5	时代	,	绑定	离开	.

重复 * 之间的步骤 5 次，收针。

[səʊ] [endz] [tɒg] .

Sew	ends	tog	.
缝	结束	tog	.

将两端缝合在一起。

['bɒtəm] :

BOTTOM	:
底部	:

底部:

[wɪð] [waɪt] [kɑ:st][ɒn][naɪn][ˌɛsˌti:'ɛs][ænd; ənd] [wɜ:k] [ɪn]['gɑ:tə(r)][ˌes 'ti:][ɪŋk][wʌn][ˌes 'ti:][ɪn][lɑ:st][ˌes 'ti:]

With	White	cast	on	9	sts	and	work	in	garter	st	inc	1	st	in	last	st
和	白色的	投掷	在	9	圣徒	和	工作	在	袜带	英石	公司	1	英石	在	最后的	英石

[ɒv; əv] [i:tʃ] [rəʊ] - [taɪmz] .

of	each	row	16	times	.
的	每个	排	-	时代	.

用白色线起针 9 针，织平针，每行最后一针加 1 针，重复 16 次。

[wɜ:k] ['i:v(ə)n][fɔ:(r); fə(r)] - [rəʊz] .

Work	even	for	16	rows	.
工作	甚至	为了	-	行	.

整行做 16 行。

[dek] . [wʌn][ˌes 'ti:][æt; ət][end][ɒv; əv] [i:tʃ] [rəʊ] - [taɪmz] , [baɪnd] [ɒf] .

Dec	.	1	st	at	end	of	each	row	16	times	,	bind	off	.
12月	.	1	英石	在	结尾	的	每个	排	-	时代	,	绑定	离开	.

12月1日，每行末尾重复16次，收针。

[səʊ] [ɪn] [pə'zɪʃ(ə)n] .

Sew	in	position	.
缝	在	位置	.

缝合固定位置。

[taɪ] : [kʌt] [i:tʃ] ['kʌlə(r)] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .

TIE	:	Cut	each	color	50	inches	long	.
领带	:	切	每个	颜色	-	英寸	长的	.

领带：将每种颜色的线剪成 50 英寸长。

[taɪ] [wʌn] [ɪntʃ] [frɒm; frəm] [end] [ænd; ənd] [twɪst] , [taɪ] [wʌn] [ɪntʃ] [frɒm; frəm] ['ʌðə(r)] [end] .

Tie	1	inch	from	end	and	twist	,	tie	1	inch	from	other	end	.
领带	1	英寸	从	结尾	和	捻	,	领带	1	英寸	从	其他	结尾	.

在距离末端 1 英寸处打结并扭转，在距离另一端 1 英寸处打结。

[leɪs] [θru:] ['bi:dɪŋ] .

Lace	through	beading	.
蕾丝	通过	串珠	.

蕾丝穿过串珠。

[spreɪ] ['kʌvə(r)]

SPRAY	COVER
喷	覆盖

喷涂覆盖

[wʌn] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [iːtʃ] [waɪt] , ['jeləʊ] , ['piːkɒk] , [sə'riːz; sə'riːs][ænd; ənd] [mɒs]
1 — 70 yd . skein each White , Yellow , Peacock , Cerise and Moss
1 — - 码 . 绞 每个 白色的 , 黄色的 , 孔雀 , 樱桃红 和 苔藓

白色、黄色、孔雀蓝、樱桃红和苔藓绿各1团，每团70码。

[wʌn][ˌpiː 'ɑː(r)] .
1 Pr .
1 普尔 .

1 Pr.

['nɪtɪŋ] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . ['sɛvən][ɔː(r)] ['eni] [saɪz]
Knitting Needles No . 7 OR ANY SIZE
针织 针头 不 . 7 或者 任何 尺寸

7号或任何尺寸的编织针

['niːd(ə)lz] [wɪtʃ] [wɪl] [rɪ'zʌlt] [ɪn] [stɪtʃ] [geɪdʒ] [bɪ'ləʊ]
NEEDLES WHICH WILL RESULT IN STITCH GAUGE BELOW
针 哪个 将要 结果 在 缝 测量 以下

以下针号将导致针距低于预期。

[geɪdʒ] : [fɔːr][ˌɛsˌtiː'ɛs] = [wʌn] [ɪntʃ]
GAUGE : 4 sts = 1 inch
测量 : 4 圣徒 = 1 英寸

针距：4针=1英寸

[wɪð] [waɪt] [kɑːst][ɒn] - [ˌɛsˌtiː'ɛs] .
With White cast on 25 sts .
和 白色的 投掷 在 - 圣徒 .

用白色线起针 25 针。

[wɜːk] [ɪn] ['pæt(ə)n] [seɪm] [æz; əz] ['tɒpə(r)] [bɪ'ləʊ] ['hævɪŋ] - ['kʌlə(r)] [straɪps] , [baɪnd] [ɒf] .
Work in pattern same as topper below having 11 color stripes , bind off .
工作 在 图案 相同的 作为 顶 以下 拥有 - 颜色 条纹 , 绑定 离开 .

按照与下方顶部相同的图案编织，织出 11 条彩色条纹，然后收针。

[səʊ] [tuː] [endz] [tɒg] .
Sew two ends tog .
缝 二 结束 tog .

将两端缝合在一起。

['bɒtəm] : [wɪð] [waɪt] [kɑːst][ɒn][fɔːr][ˌɛsˌtiː'ɛs] .
BOTTOM : With White cast on 4 sts .
底部 : 和 白色的 投掷 在 4 圣徒 .

底部：用白色线起 4 针。

[nekst][sɪks] [rəʊz] : [wɜːk] [ɪn]['gɑːtə(r)][ˌes 'tiː] ([keɪ] [iːtʃ] [rəʊ]) ,
NEXT 6 ROWS : Work in garter st (K each row) ,
下一个 6 行 : 工作 在 袜带 英石 (K 每个 排) ,

接下来的6行：织平针（每行织下针），

[ɪŋk][wʌn][ˌes 'tiː][ɪn][lɑːst][ˌes 'tiː][ɒv; əv] [iːtʃ] [rəʊ] .
inc 1 st in last st of each row .
公司 1 英石 在 最后的 英石 的 每个 排 .

每行最后一针加 1 针。

[nekst][sɪks] [rəʊz] : [wɜːk] ['iːv(ə)n] .
NEXT 6 ROWS : Work even .
下一个 6 行 : 工作 甚至 .

接下来的 6 行：均匀作图。

[nekst][sɪks] [rəʊz] : [dek][wʌn][ˌes 'tiː][æt; ət][end][ɒv; əv] [iːtʃ] [rəʊ] .
NEXT 6 ROWS : Dec 1 st at end of each row .
下一个 6 行 : 12月 1 英石 在 结尾 的 每个 排 .

接下来的 6 行：每行末尾写 12 月 1 日。

[baɪnd] [ɒf] .
Bind **off** **.**
绑定 离开 .

收针。

[səʊ] [lɒŋ] ['edʒɪz] [tɒg] .
Sew **long** **edges** **tog** **.**
缝 长的 边缘 tog .

将长边缝合在一起。

[səʊ] ['bɒtəm] [ɪn][pə'zɪʃ(ə)n] .
Sew **bottom** **in** **position** **.**
缝 底部 在 位置 .

将底部缝合固定。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

用莉迪亚阿姨的厚毛毯纱线制作(Make It With Aunt Lydia's Heavy Rug Yarn)

第2/3页

[tɒp] : [wɪð] [waɪt] [kɑːst][ɒn] - [ˌɛsˌtiːˈɛs] , [wɜːk] [ɪn]['gɑːtə(r)][ˌes 'tiː][fɔː(r); fə(r)] - [rəʊz] .

TOP	:	With	White	cast	on	44	sts	,	work	in	garter	st	for	13	rows	.
顶部	:	和	白色的	投掷	在	-	圣徒	,	工作	在	袜带	英石	为了	-	行	.

顶部：用白色线起 44 针，织 13 行平针。

[nekst] [rəʊ] :

NEXT	ROW	:
下一个	排	:

下一行：

[keɪ][ˌtuːˈtuː][tɒg] [əˈkrɒs] [rəʊ] .

K	2	tog	across	row	.
K	2	tog	穿过	排	.

一行共织两针。

[nekst] [rəʊ] :

NEXT	ROW	:
下一个	排	:

下一行：

[keɪ] [əˈkrɒs] [rəʊ] .

K	across	row	.
K	穿过	排	.

K 横跨一行。

[nekst] [rəʊ] : [keɪ][wʌn] , * [keɪ][ˌtuːˈtuː][tɒg] , [keɪ][wʌn] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [əˈkrɒs] [rəʊ] .

NEXT	ROW	:	K	1	,	*	K	2	tog	,	K	1	,	repeat	from	*	across	row	.
下一个	排	:	K	1	,	*	K	2	tog	,	K	1	,	重复	从	*	穿过	排	.

下一行：织 1 针，* 2 针并 1 针，织 1 针，从 * 重复至行末。

[rɪˈpiːt] [lɑːst][ˌtuːˈtuː] [rəʊz] [wʌns] .

Repeat	last	2	rows	once	.
重复	最后的	2	行	一次	.

重复最后两行一次。

[baɪnd] [ɒf] ['liːvɪŋ] [ə; eɪ][leŋkθ; leŋθ][fɔː(r); fə(r)] ['səʊɪŋ] .

Bind	off	leaving	a	length	for	sewing	.
绑定	离开	离开	一个	长度	为了	缝纫	.

收针，留出一段长度用于缝合。

[θred] [leŋkθ; leŋθ]['ɪntuː] [blʌnt] ['niːd(ə)l][ænd; ənd] [drɔː] [ˌɛsˌtiːˈɛs][tɒg] , ['fɑːs(ə)n] [sɪ'kjʊəli] .

Thread	length	into	blunt	needle	and	draw	sts	tog	,	fasten	securely	.
线	长度	进入	钝	针	和	画	圣徒	tog	,	系	安全地	.

将线穿入钝头针，将针脚拉紧，固定牢固。

[səʊ] [saɪd] [siːm] .

Sew	side	seam	.
缝	边	接缝	.

缝合侧缝。

['pɒmpɒn] :

POMPON	:
绒球	:

绒球：

[wɪnd] [ɔːl] [kˈʌləz] - [taɪmz] [ˈəʊvə(r)] 2½ [ɪntʃ] [ˈkɑːdbɔːd] , [taɪ] [wʌn] [end] , [kʌt] [ˈʌðə(r)] [end] .

Wind	**all**	**colors**	**30**	**times**	**over**	**2½**	**inch**	**cardboard**	**,**	**tie**	**one**	**end**	**,**	**cut**	**other**	**end**	**.**
风	全部	颜色	-	时代	超过	2½	英寸	纸板	,	领带	一	结尾	,	切	其他	结尾	.

将所有颜色的线缠绕在 2½ 英寸的硬纸板上 30 圈，在一端打结，剪掉另一端。

[trɪm] [ˈɪntuː] [ʃeɪp] .

Trim	**into**	**shape**	**.**
修剪	进入	形状	.

修剪成形。

[əˈtætʃ] [tuː; tə] [tɒp] .

Attach	**to**	**top**	**.**
附	到	顶部	.

连接到顶部。

[ˈtɪʃuː] [ˈtɒpə(r)]

TISSUE	**TOPPER**
组织	顶

纸巾盖

[wʌn] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [iːtʃ] [waɪt] , [ˈjeləʊ] , [ˈpiːkɒk] , [səˈriːz; səˈriːs] [ænd; ənd] [mɒs]

1	**—**	**70**	**yd**	**.**	**skein**	**each**	**White**	**,**	**Yellow**	**,**	**Peacock**	**,**	**Cerise**	**and**	**Moss**
1	—	-	码	.	绞	每个	白色的	,	黄色的	,	孔雀	,	樱桃红	和	苔藓

白色、黄色、孔雀蓝、樱桃红和苔藓绿各1团，每团70码。

[wʌn] [ˌpiː ˈɑː(r)] .

1	**Pr**	**.**
1	普尔	.

1 Pr.

[ˈnɪtɪŋ] [ˈniːd(ə)lz] [nəʊ] . [ˈsɛvən] [ɔː(r)] [ˈeni] [saɪz]

Knitting	**Needles**	**No**	**.**	**7**	**OR**	**ANY**	**SIZE**
针织	针头	不	.	7	或者	任何	尺寸

7号或任何尺寸的编织针

[ˈniːd(ə)lz] [wɪtʃ] [wɪl] [rɪˈzʌlt] [ɪn] [stɪtʃ] [geɪdʒ] [bɪˈləʊ]

NEEDLES	**WHICH**	**WILL**	**RESULT**	**IN**	**STITCH**	**GAUGE**	**BELOW**
针	哪个	将要	结果	在	缝	测量	以下

以下针号将导致针距低于预期。

[geɪdʒ] : [fɔːr] [ˌɛsˌtiːˈɛs] = [wʌn] [ɪntʃ]

GAUGE	**:**	**4**	**sts**	**=**	**1**	**inch**
测量	:	4	圣徒	=	1	英寸

针距：4针=1英寸

[wɪð] [waɪt] [kɑːst] [ɒn] - [ˌɛsˌtiːˈɛs] .

With	**White**	**cast**	**on**	**15**	**sts**	**.**
和	白色的	投掷	在	-	圣徒	.

用白色线起15针。

* 1st [rəʊ] :

*****	**1st**	**ROW**	**:**
*	1st	排	:

第一行：

[keɪ] [əˈkrɒs] [rəʊ] .

K	**across**	**row**	**.**
K	穿过	排	.

K 横跨一行。

2nd [rəʊ] :

2nd	**ROW**	**:**
2nd	排	:

第二排：

[piː] [əˈkrɒs] [rəʊ] .
P **across** **row** **.**
P 穿过 排 .

P 横跨一行。

3rd [rəʊ] :
3rd **ROW** **:**
3rd 排 :

第三排:

[keɪ] [əˈkrɒs] [rəʊ] , [drɒp] [waɪt] .
K **across** **row** **,** **drop** **White** **.**
K 穿过 排 , 降低 白色的 .

K横跨一行，丢弃白色。

4th [rəʊ] : [əˈtætʃ] [ˈjeləʊ] , [keɪ] [əˈkrɒs] [rəʊ] .
4th **ROW** **:** **Attach** **Yellow** **,** **K** **across** **row** **.**
4th 排 : 附 黄色的 , K 穿过 排 .

第 4 行：将黄色线 K 连接到该行。

5th [rəʊ] :
5th **ROW** **:**
5th 排 :

第五排:

[piː] [əˈkrɒs] [rəʊ] , [kʌt] [ˈjeləʊ] .
P **across** **row** **,** **cut** **Yellow** **.**
P 穿过 排 , 切 黄色的 .

P 横跨一行，剪开黄色。

6th [rəʊ] : -
6th **ROW** **:** **17**
6th 排 : -

第6行：17

[pɪk] [ʌp] [waɪt] , [keɪ] [əˈkrɒs] [rəʊ] .
Pick **up** **White** **,** **K** **across** **row** **.**
挑选 向上 白色的 , K 穿过 排 .

拿起白色，K 横跨这一行。

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] 1st [tuː; tə] 6th [rəʊ] [θriː] [taɪmz] [ˈwɜːkɪŋ] [nekst][ˈkʌlə(r)] [straɪp] [ˈpiːkɒk] ,
Repeat **from** **1st** **to** **6th** **row** **3** **times** **working** **next** **color** **stripe** **Peacock** **,**
重复 从 1st 到 6th 排 3 时代 在职的 下一个 颜色 条纹 孔雀 ,

从第1行到第6行重复3次，使用下一条颜色条纹孔雀蓝。

[nekst][ˈkʌlə(r)] [straɪp] [səˈriːz; səˈriːs][ænd; ənd][nekst][ˈkʌlə(r)] [straɪp] [mɒs] .
next **color** **stripe** **Cerise** **and** **next** **color** **stripe** **Moss** **.**
下一个 颜色 条纹 樱桃红 和 下一个 颜色 条纹 苔藓 .

下一条条纹是樱桃红，再下一条条纹是苔藓绿。

* [rɪˈpiːt] [bɪˈtwiːn] * - [es][θriː] [taɪmz] , [baɪnd] [ɒf] .
***** **Repeat** **between** ***** **'** **s** **3** **times** **,** **bind** **off** **.**
* 重复 之间 * - s 3 时代 , 绑定 离开 .

*重复*之间的步骤3次，然后收针。

[brɪm] :
BRIM **:**
帽檐 :

边缘:

[wɪð] [waɪt] [pɪk] [ʌp] - [ˌɛsˌtiːˈɛs] [əˈlɒŋ] [wʌn] [lɒŋ] [edʒ] [ænd; ənd] [wɜːk] [ɪn]['gɑːtə(r)][ˌes 'tiː] ([keɪ] [iːtʃ]

With	White	pick	up	72	sts	along	1	long	edge	and	work	in	garter	st	(	K	each
和	白色的	挑选	向上	-	圣徒	沿着	1	长的	边缘	和	工作	在	袜带	英石	(	K	每个

[rəʊ]) [fɔː(r); fə(r)][faɪv] [rəʊz] ,

row	)	for	5	rows	,
排	)	为了	5	行	,

用白色线沿长边挑起 72 针，然后织 5 行平针（每行都织下针）。

[baɪnd] [ɒf] .

bind	off	.
绑定	离开	.

收针。

[səʊ] [saɪd] ['edʒɪz] [tɒg] .

Sew	side	edges	tog	.
缝	边	边缘	tog	.

将侧边缝合在一起。

[tɒp] : [wɪð] [waɪt] [kɑːst][ɒn]['sɛvən][ˌɛsˌtiːˈɛs] ,

TOP	:	With	White	cast	on	7	sts	,
顶部	:	和	白色的	投掷	在	7	圣徒	,

顶部：用白色线起7针，

[wɜːk] [ɪn]['gɑːtə(r)][ˌes 'tiː][ɪŋk][wʌn][ˌes 'tiː][ɪn][lɑːst][ˌes 'tiː][ɒv; əv] [iːtʃ] [rəʊ] [ʌnˈtɪl] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] - [ˌɛsˌtiːˈɛs]

work	in	garter	st	inc	1	st	in	last	st	of	each	row	until	there	are	17	sts
工作	在	袜带	英石	公司	1	英石	在	最后的	英石	的	每个	排	直到	那里	是	-	圣徒

[ɒn]['niːd(ə)l] .

on	needle	.
在	针	.

用平针编织，每行最后一针加 1 针，直到针上有 17 针。

[wɜːk] [eit] [rəʊz] ['iːv(ə)n] .

Work	8	rows	even	.
工作	8	行	甚至	.

织8行。

[ðen] [dek] [wʌn][ˌes 'tiː][æt; ət][end][ɒv; əv] [iːtʃ] [rəʊ] [ʌnˈtɪl] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)]['sɛvən][ˌɛsˌtiːˈɛs] , [baɪnd] [ɒf] .

Then	dec	1	st	at	end	of	each	row	until	there	are	7	sts	,	bind	off	.
然后	十二月	1	英石	在	结尾	的	每个	排	直到	那里	是	7	圣徒	,	绑定	离开	.

然后每行末尾减 1 针，直到剩下 7 针，收针。

[səʊ] [tɒp][ɪn][pəˈzɪʃ(ə)n] .

Sew	top	in	position	.
缝	顶部	在	位置	.

将上衣缝合固定到位。

['pɒmpɒn] :

POMPON	:
绒球	:

绒球：

[wɪnd] [ɔːl] [kˈʌləz] - [taɪmz] ['əʊvə(r)][ˌtuːˈtuː] [ɪntʃ] ['kɑːdbɔːd] .

Wind	all	colors	45	times	over	2	inch	cardboard	.
风	全部	颜色	-	时代	超过	2	英寸	纸板	.

将所有颜色缠绕在 2 英寸厚的硬纸板上 45 圈。

[taɪ] [wʌn] [end] , [kʌt] ['ʌðə(r)] [end] [ænd; ənd] [trɪm] ['ɪntuː] [ʃeɪp] .

Tie	one	end	,	cut	other	end	and	trim	into	shape	.
领带	一	结尾	,	切	其他	结尾	和	修剪	进入	形状	.

将一端打结，剪掉另一端并修剪成所需形状。

[ə'tætʃ] [tuː; tə][tɒp][ɒv; əv]['tɒpə(r)] . -

Attach	to	top	of	topper	.	18
附	到	顶部	的	顶	.	-

固定在蛋糕顶部。18

['mɪni] [dɒl]

Mini	Doll
小型的	玩具娃娃

迷你娃娃

[mə'tɪəriəlz] [rɪ'kwaɪəd] :

Materials	Required	:
材料	必需的	:

所需材料:

[ə'merɪkən] [θred]

AMERICAN	THREAD
美国人	线

美国线

“ [ɑːnt] ['lɪdiəz] ” ['hevi] [rʌg] [jɑːn]

“	AUNT	LYDIA'S	”	HEAVY	RUG	YARN
“	阿姨	莉迪亚的	”	重的	小地毯	纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[θriː] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [iːtʃ] ['nætʃ(ə)rəl][ænd; ənd] [kɔːk]

3	—	70	yd	.	skeins	each	Natural	and	Cork
3	—	-	码	.	线团	每个	自然的	和	软木

3—70码，每种颜色3团（天然色和软木色）

[wʌn] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [iːtʃ] ['ɒrɪndʒ] [ænd; ənd][sə'riːz; sə'riːs]

1	—	70	yd	.	skein	each	Orange	and	Cerise
1	—	-	码	.	绞	每个	橙子	和	樱桃红

橙色和樱桃红各1团，每团70码。

['kɒtn]

Cotton
棉布

棉布

[skræps][ɒv; əv][pɪŋk] , [red] [ænd; ənd] [blæk] [felt]

Scraps	of	Pink	,	Red	and	Black	felt
碎屑	的	粉色的	，红色的		和	黑色的	毛毡

粉色、红色和黑色毛毡碎料

- ['miːdiəm]['waɪərz] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ]

12	Medium	Wires	36	inches	long
-	中等的	电线	-	英寸	长的

12根中号电线，每根长36英寸。

[ˌtuː'tuː]['krɪst(ə)l] ['bʌtnz] [fɔː(r); fə(r)] [aɪz]

2	Crystal	Buttons	for	eyes
2	水晶	按钮	为了	眼睛

2 个水晶纽扣，用于眼睛

[gluː]

Glue
胶水

胶水

[ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm] ['krəʊʃeɪ] [hʊk] [saɪz][eɪtʃ]

Aluminum	Crochet	Hook	Size	H
铝	钩针编织	钩	尺寸	H

铝制钩针 H 号

['bɒdi] :
BODY **:**
身体 :

身体:

['əʊpən][θri:] [skeɪn] [ɒv; əv]['nætʃ(ə)rəl] .
Open **3** **skeins** **of** **Natural** **.**
打开 3 线团 的 自然的 .

打开 3 团 Natural 色毛线。

[pleɪs] [skeɪn] [ɒn][tɒp][ɒv; əv] [i:tʃ] ['ʌðə(r)] .
Place **skeins** **on** **top** **of** **each** **other** **.**
地方 线团 在 顶部 的 每个 其他 .

将毛线团叠放在一起。

[taɪ][ɪn]['sentə(r)] , [fəʊld][ɪn][hɑ:f] , [taɪ] 4½ ['ɪntʃɪz] [bɪ'ləʊ] [fɔ:(r); fə(r)] [hed] .
Tie **in** **center** **,** **fold** **in** **half** **,** **tie** **4½** **inches** **below** **for** **head** **.**
领带 在 中心 , 折叠 在 一半 , 领带 4½ 英寸 以下 为了 头 .

在中间打结，对折，在头部下方 4½ 英寸处打结。

[stʌf] ['bɒdi][ænd; ənd] [hed] ['sekʃənz] [wɪð] ['kɒtn] [ænd; ənd][taɪ] ['bɒtəm] [ɒv; əv]['bɒdi]['sekʃ(ə)n] .
Stuff **body** **and** **head** **sections** **with** **cotton** **and** **tie** **bottom** **of** **body** **section** **.**
东西 身体 和 头 部分 和 棉布 和 领带 底部 的 身体 部分 .

用棉花填充身体和头部，并将身体部分的底部系紧。

[ɑ:mz] : ['əʊpən][ænd; ənd][kʌt][wʌn][skeɪn][ɒv; əv] [kɔ:k] [æt; ət][wʌn][end] , [ðen] [kʌt]['ɪntu:][θri:] [ɪntʃ]
ARMS **:** **Open** **and** **cut** **1** **skein** **of** **Cork** **at** **one** **end** **,** **then** **cut** **into** **3** **inch**
武器 : 打开 和 切 1 绞 的 软木 在 一 结尾 , 然后 切 进入 3 英寸
[leŋθs] .
lengths **.**
长度 .

臂部：打开并剪开 1 团软木绳的一端，然后剪成 3 英寸长。

[teɪk] [ˌtu:'tu:]['waɪərz] , [fəʊld][ɪn][hɑ:f] , * [teɪk] [hɑ:f][ɒv; əv][wʌn][θri:] [ɪntʃ] [gru:p] ,
Take **2** **wires** **,** **fold** **in** **half** **,** ***** **take** **half** **of** **one** **3** **inch** **group** **,**
拿 2 电线 , 折叠 在 一半 , * 拿 一半 的 一 3 英寸 团体 ,

取2根电线，对折，*取其中一组3英寸长的电线的一半，

[pleɪs] [ɪn]['sentə(r)][ɒv; əv]['waɪə(r)][æt; ət][fəʊld] , [twɪst] ['waɪə(r)] , [ðen] [teɪk] ['ʌðə(r)][hɑ:f][ɒv; əv] [seɪm]
place **in** **center** **of** **wire** **at** **fold** **,** **twist** **wire** **,** **then** **take** **other** **half** **of** **same**
地方 在 中心 的 金属丝 在 折叠 , 捻 金属丝 , 然后 拿 其他 一半 的 相同的
[gru:p] ,
group **,**
团体 ,

将线放在折叠处的中心，扭转线，然后取同一组线的另一半，

[pleɪs] [bɪ'twi:n] ['waɪərz][ænd; ənd] [twɪst] , [rɪ'pi:t] [frɒm; frəm] * [ʌn'tɪl] [ɑ:m] [ɪz] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .
place **between** **wires** **and** **twist** **,** **repeat** **from** ***** **until** **arm** **is** **13** **inches** **long** **.**
地方 之间 电线 和 捻 , 重复 从 * 直到 手臂 是 - 英寸 长的 .

将线夹在两根线之间并扭转，从 * 处重复，直到手臂长 13 英寸。

[twɪst] [end][ɒv; əv]['waɪə(r)][ænd; ənd] [ə'tætʃ] [ɪn] [pleɪs] .
Twist **end** **of** **wire** **and** **attach** **in** **place** **.**
捻 结尾 的 金属丝 和 附 在 地方 .

将电线末端拧紧并固定到位。

[wɜ:k] ['ʌðə(r)] [ɑ:m] [ɪn] [seɪm] ['mænə(r)] .
Work **other** **arm** **in** **same** **manner** **.**
工作 其他 手臂 在 相同的 方式 .

另一只手臂也用同样的方法操作。

[legz] :
LEGS :
腿 :

腿部:

[kʌt] [ˌtuːˈtuː] [skeɪn] [ɒv; əv] [kɔːk] [ˈɪntuː][fɔːr] [ɪntʃ] [leŋθs] .
Cut 2 skeins of Cork into 4 inch lengths .
切 2 线团 的 软木 进入 4 英寸 长度 .

将 2 团 Cork 线剪成 4 英寸长的线段。

[teɪk] [fɔːr]['waɪərz] , [twɪst] [tɒg][æt; ət][wʌn][end] ,
Take 4 wires , twist tog at one end ,
拿 4 电线 , 捻 tog 在 一 结尾 ,

取4根电线，在一端拧在一起，

[pleɪs] [hɑːf][ɒv; əv][wʌn][fɔːr] [ɪntʃ] [leŋkθ; leŋθ] [gruːp] [æt; ət]['dʒɔɪnɪŋ][ɒv; əv]['waɪə(r)] ,
place half of one 4 inch length group at joining of wire ,
地方 一半 的 一 4 英寸 长度 团体 在 加入 的 金属丝 ,

将其中一半4英寸长的线段放在电线连接处，

[ænd; ənd] [kəmˈpliːt] [seɪm] [æz; əz] [ɑːmz] [ʌnˈtɪl] [leg][ɪz] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .
and complete same as arms until leg is 22 inches long .
和 完全的 相同的 作为 武器 直到 腿 是 - 英寸 长的 .

与手臂相同的方法完成，直到腿部长度达到 22 英寸。

[twɪst] [end][ɒv; əv]['waɪə(r)][ænd; ənd] [əˈtætʃ] [ɪn] [pleɪs] .
Twist end of wire and attach in place .
捻 结尾 的 金属丝 和 附 在 地方 .

将电线末端拧紧并固定到位。

[wɜːk] ['ʌðə(r)][leg][ɪn] [seɪm] ['mænə(r)] .
Work other leg in same manner .
工作 其他 腿 在 相同的 方式 .

用同样的方法锻炼另一条腿。

[siː] ['daɪəˌgræm][ɒn][peɪdʒ] - .
See diagrams on page 34 .
看 图表 在 页 - .

参见第34页的图表。

[hændz] :
HANDS :
双手 :

手:

[kʌt] [pɪŋk] [felt] [əˈkɔːdɪŋ] [tuː; tə]['daɪəgræm] .
Cut Pink felt according to diagram .
切 粉色的 毛毡 根据 到 图表 .

根据图示裁剪粉色毛毡。

[səʊ] [ˌtuːˈtuː] ['sekʃənz] [tɒg] , [fɪl] [wɪð] ['kɒtn] , [gluː] [red] [felt] [ɪn] [pleɪs] [fɔː(r); fə(r)] ['fɪŋgəneɪlz] .
Sew 2 sections tog , fill with cotton , glue Red felt in place for fingernails .
缝 2 部分 tog , 充满 和 棉布 , 胶水 红色的 毛毡 在 地方 为了 指甲 .

将两部分缝合在一起，填充棉花，用胶水粘上红色毛毡做指甲。

['ʃuːz] :
SHOES :
鞋 :

鞋:

[kʌt] [blæk] [felt][frɒm; frəm]['daɪəgræm] , [ˌəʊvəˈkɑːst][tɒg] , [fɪl] [wɪð] ['kɒtn] .
Cut Black felt from diagram , overcast tog , fill with cotton .
切 黑色的 毛毡 从 图表 , 灰蒙蒙 tog , 充满 和 棉布 .

根据图纸裁剪黑色毛毡，包缝，填充棉花。

[aɪz] , [maʊθ] , [nəʊz] [ænd; ənd] ['læʃɪz] :
EYES , MOUTH , NOSE AND LASHES :
眼睛 , 嘴 , 鼻子 和 睫毛 :

眼睛、嘴巴、鼻子和睫毛:

[kʌt] ['sekʃənz] [æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] [ænd; ənd] [gluː] [ɪn][pə'zɪʃ(ə)n] .
Cut sections as illustrated and glue in position .
切 部分 作为 插图 和 胶水 在 位置 .

如图所示裁剪各部分并粘贴到位。

[ə'semb(ə)lɪŋ] : [ə'tætʃ] [hændz][tuː; tə] [ɑːmz] , [ænd; ənd] ['ʃuːz] [tuː; tə] [legz] .
ASSEMBLING : Attach hands to arms , and shoes to legs .
组装 : 附 双手 到 武器 , 和 鞋 到 腿 .

组装：将手连接到手臂上，将鞋子连接到腿上。

[heə(r)] :
HAIR :
头发 :

头发:

[wɪð] ['ɒrɪndʒ] [wɜːk] [heə(r)][ɪn] [seɪm] ['mænə(r)][æz; əz][pə'dʒɑːmə][ɔː(r)]['təʊstə(r)]['kʌvə(r)][ɒn][peɪdʒ] - .
With Orange work hair in same manner as Pajama or Toaster Cover on page 31 .
和 橙子 工作 头发 在 相同的 方式 作为 睡衣 或者 烤面包机 覆盖 在 页 - .

橙色头发的造型与第 31 页的睡衣或烤面包机罩的造型相同。

[dres]
DRESS
裙子

裙子

[wɪð] [sə'riːz; sə'riːs][tʃeɪtʃ] - , [dʒɔɪn] ['teɪkɪŋ] [keə(r)] [nɒt] [tuː; tə] [twɪst] [tʃeɪtʃ] , * [tʃeɪtʃ][fɔːr] ,
With Cerise ch 72 , join taking care not to twist ch , * ch 4 ,
和 樱桃红 ch - , 加入 采取 关心 不是 到 捻 ch , * ch 4 ,

与 Cerise ch 72 连接，注意不要扭曲 ch，* ch 4，

[skɪp] [ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs][ɒv; əv][tʃeɪtʃ] , [ɛs'ɛl][ˌes 'tiː][ɪn][nekst][tʃeɪtʃ] ,
skip 2 sts of ch , sl st in next ch ,
跳过 2 圣徒 的 ch , sl 英石 在 下一个 ch ,

跳过2针锁针，在下一针锁针上钩引拔针，

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [ɔːl] [ə'raʊnd] ['endɪŋ] [tʃeɪtʃ][ˌtuː'tuː] , [es][diː][siː][ɪn]['dʒɔɪnɪŋ] ;
repeat from * all around ending ch 2 , s d c in joining ;
重复 从 * 全部 大约 结束 ch 2 , s d c 在 加入 ;

从 * 开始重复，结束于第 2 行，连接处为短针;

[ðɪs] [brɪŋz] [jɑːn] [ɪn][pə'zɪʃ(ə)n][fɔː(r); fə(r)][nekst] [raʊnd] ([es][diː][siː] : [waɪ][əʊ] ,
this brings yarn in position for next round (s d c : y o ,
这 带来 纱 在 位置 为了 下一个 圆形的 (s d c : 是 o ,

这样就把线放到了下一圈的位置（sdc：yo，

[ɪn'sɜːt] [ɪn][ˌes 'tiː] , [pʊl] [θruː] , [waɪ][əʊ][ænd; ənd] [pʊl] [θruː] [ɔːl] [luːps] [æt; ət][wʌn][taɪm]) .
insert in st , pull through , y o and pull through all loops at one time) .
插入 在 英石 , 拉 通过 , 是 o 和 拉 通过 全部 循环 在 一 时间) .

插入针目，拉出线圈，绕线，然后一次性拉出所有线圈)。

2nd [raʊnd] :
2nd ROUND :
2nd 圆形的 :

第二轮:

[tɜːn] , [ɛs'ɛl][ˌes 'tiː][ɪn] [luːp] , * [tʃeɪtʃ][fɔːr] , [ɛs'ɛl][ˌes 'tiː][ɪn][nekst] [luːp] ,
Turn , sl st in loop , * ch 4 , sl st in next loop ,
转动 , sl 英石 在 环形 , * ch 4 , sl 英石 在 下一个 环形 ,

翻转，在环中钩引拔针，* 锁4针，在下一个环中钩引拔针，

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [ɔːl] [ə'raʊnd] ['endɪŋ] [tʃeɪtʃ][ˌtuː'tuː] ,
repeat **from** ***** **all** **around** **ending** **ch** **2** **,**
重复 从 * 全部 大约 结束 ch 2 ,

从 * 开始重复，直到结束第 2 章。

[es][diː][siː][ɪn] 1st [ɛs'ɛl][ˌes 'tiː] . [rɪ'piːt] 2nd [raʊnd] - [taɪmz] .
s **d** **c** **in** **1st** **sl** **st** **.** **Repeat** **2nd** **round** **19** **times** **.**
s d c 在 1st sl 英石 . 重复 2nd 圆形的 - 时代 .

在第 1 个引拔针中钩 sdc。重复第 2 圈 19 次。

22nd [rəʊ] :
22nd **ROW** **:**
22nd 排 :

第22排:

[dɪ'vaɪd][fɔː(r); fə(r)] [frʌnt] [ænd; ənd] [bæk] [ɪn] [ðɪs] [rəʊ] .
Divide **for** **front** **and** **back** **in** **this** **row** **.**
划分 为了 正面 和 后退 在 这 排 .

本行分为前片和后片。

[wɜːk] [ə'krɒs] [naɪn] [luːps] [fɔː(r); fə(r)] [frʌnt] , [tʃeɪtʃ][ˌtuː'tuː] , [es][diː][siː][ɪn][nekst] [luːp] , [tʃeɪtʃ][fɔːr] , [tɜːn]
Work **across** **9** **loops** **for** **FRONT** **,** **ch** **2** **,** **s** **d** **c** **in** **next** **loop** **,** **ch** **4** **,** **turn**
工作 穿过 9 循环 为了 正面 , ch 2 , s d c 在 下一个 环形 , ch 4 , 转动
.
:
.

正面钩织 9 个环，锁 2 针，在下一个环中钩织短针，锁 4 针，翻转。

[nekst] [rəʊ] :
NEXT **ROW** **:**
下一个 排 :

下一行:

[wɜːk] [ə'krɒs] [naɪn] [luːps] , [tʃeɪtʃ][ˌtuː'tuː] , [es][diː][siː][ɪn][nekst] [luːp] , [tʃeɪtʃ][fɔːr] , [tɜːn] .
Work **across** **9** **loops** **,** **ch** **2** **,** **s** **d** **c** **in** **next** **loop** **,** **ch** **4** **,** **turn** **.**
工作 穿过 9 循环 , ch 2 , s d c 在 下一个 环形 , ch 4 , 转动 .

钩织 9 个环，锁 2 针，在下一个环中钩织短针，锁 4 针，翻转。

[rɪ'piːt] [lɑːst] [rəʊ] (['hævɪŋ] [wʌn] [les] [luːp] [ɪn] [iːtʃ] [rəʊ]) [ʌn'tɪl][fɔːr] [luːps] [rɪ'meɪn] , [kʌt] [jɑːn] .
Repeat **last** **row** **(** **having** **1** **less** **loop** **in** **each** **row** **)** **until** **4** **loops** **remain** **,** **cut** **yarn** **.**
重复 最后的 排 (拥有 1 较少的 环形 在 每个 排) 直到 4 循环 保持 , 切 纱 .

重复上一行（每行少织 1 个线圈），直到剩下 4 个线圈，剪断线。

[bæk] : [skɪp] [wʌn] [luːp] [fɔː(r); fə(r)] ['ʌndərɑːm] , [ə'tætʃ] [jɑːn] [ænd; ənd] [wɜːk] [ə'krɒs] [naɪn] [luːps] ,
BACK **:** **Skip** **1** **loop** **for** **underarm** **,** **attach** **yarn** **and** **work** **across** **9** **loops** **,**
后退 : 跳过 1 环形 为了 腋下 , 附 纱 和 工作 穿过 9 循环 ,

后片：跳过腋下部分的 1 个线圈，连接毛线，然后编织 9 个线圈，

[tʃeɪtʃ][ˌtuː'tuː] , [es][diː][siː][ɪn][nekst] [luːp] .
ch **2** **,** **s** **d** **c** **in** **next** **loop** **.**
ch 2 , s d c 在 下一个 环形 .

第 2 行，在下一圈中钩短针。

[kəm'pliːt] [seɪm] [æz; əz] [frʌnt] [ʌn'tɪl][fɔːr] [luːps] [rɪ'meɪn] , [duː; də][nɒt] [kʌt] [jɑːn] .
Complete **same** **as** **front** **until** **4** **loops** **remain** **,** **do** **not** **cut** **yarn** **.**
完全的 相同的 作为 正面 直到 4 循环 保持 , 做 不是 切 纱 .

与正面相同，直到剩下 4 个线圈，不要剪断线。

['fɪnɪʃɪŋ] :
FINISHING **:**
精加工 :

精加工:

[wɜːk] [wʌn][es][siː]['əʊvə(r)] [iːtʃ] [luːp] [ə'raʊnd] ['ɑːmhəʊl] ,

Work	**1**	**s**	**c**	**over**	**each**	**loop**	**around**	**armhole**	**,**
工作	1	s	c	超过	每个	环形	大约	袖窿	,

在袖窿周围的每个线圈上钩1个短针，

[wɜːk] [θriː][es][siː]['əʊvə(r)] [iːtʃ] [luːp] [æt; ət] [nek] ,

work	**3**	**s**	**c**	**over**	**each**	**loop**	**at**	**neck**	**,**
工作	3	s	c	超过	每个	环形	在	脖子	,

在领口处的每个线圈上钩3个短针，

[wɜːk] [wʌn][es][siː]['əʊvə(r)] [iːtʃ] [luːp] [ɒv; əv]['ʌðə(r)] ['ɑːmhəʊl] ,

work	**1**	**s**	**c**	**over**	**each**	**loop**	**of**	**other**	**armhole**	**,**
工作	1	s	c	超过	每个	环形	的	其他	袖窿	,

在另一个袖窿的每个线圈上钩1个短针，

[wɜːk] [θriː][es][siː]['əʊvə(r)] [rɪ'meɪnɪŋ] [luːps] [ɒv; əv] [nek] , [dʒɔɪn] , [kʌt] [jɑːn] .

work	**3**	**s**	**c**	**over**	**remaining**	**loops**	**of**	**neck**	**,**	**join**	**,**	**cut**	**yarn**	**.**
工作	3	s	c	超过	其余的	循环	的	脖子	,	加入	,	切	纱	.

在领口剩余的线圈上钩 3 个短针，连接，剪断线。

[pleɪs] ['mɪni]['əʊvə(r)] [dɒl] , [tæk] [ˌɛsˌtiː'ɛs][tɒg][æt; ət] ['ʃəuldəz] . -

Place	**mini**	**over**	**doll**	**,**	**tack**	**sts**	**tog**	**at**	**shoulders**	**.**	**1920**
地方	小型的	超过	玩具娃娃	,	钉	圣徒	tog	在	肩膀	.	-

将迷你毛衣套在娃娃身上，在肩部将针脚缝合在一起。1920

[hɪə(r)] [pʊs]

Here	**Puss**
这里	猫

猫咪在此

[mə'tɪəriəlz] [rɪ'kwaɪəd] :

Materials	**Required**	**:**
材料	必需的	:

所需材料：

[ə'merɪkən] [θred]

AMERICAN	**THREAD**
美国人	线

美国线

“ [ɑːnt] ['lɪdiəz] ” ['hevi] [rʌg] [jɑːn]

“	**AUNT**	**LYDIA'S**	**”**	**HEAVY**	**RUG**	**YARN**
“	阿姨	莉迪亚的	”	重的	小地毯	纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[θriː] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [waɪt]

3	**—**	**70**	**yd**	**.**	**skeins**	**White**
3	—	-	码	.	线团	白色的

3—70码白色毛线团

[ˌtuː'tuː]['waɪ diː 'ɛs] .

2	**yds**	**.**
2	码	.

2码。

¾ [ɪntʃ] [pɪŋk] ['rɪbən]

¾	**inch**	**Pink**	**Ribbon**
¾	英寸	粉色的	丝带

¾英寸粉色丝带

[skræps] [pɪŋk] , [red] [ænd; ənd] [blæk] [felt]

Scraps	**Pink**	**,**	**Red**	**and**	**Black**	**felt**
碎屑	粉色的	,	红色的	和	黑色的	毛毡

粉色、红色和黑色毛毡碎料

['əʊpən] [skeɪn] , [kʌt] [wʌn] [end] .

Open	skein	,	cut	1	end	.
打开	绞	,	切	1	结尾	.

打开线团，剪掉一端。

[set] [ə'saɪd] [ˌtuː'tuː] [leŋθs] [fɔː(r); fə(r)] ['taɪɪŋ] [ænd; ənd] [faɪv] [leŋθs] [fɔː(r); fə(r)] [teɪl] .

Set	aside	2	lengths	for	tying	and	5	lengths	for	tail	.
放	旁边	2	长度	为了	捆绑	和	5	长度	为了	尾巴	.

预留 2 根线用于绑扎，5 根线用于做尾巴。

['bɒdi] :

BODY	:
身体	:

身体:

[kʌt] [rɪ'meɪndə(r)] [ɒv; əv] [skeɪn] ['ɪntuː] ['sɛvən] ['iːkwəl] ['sekʃənz] .

Cut	remainder	of	skein	into	7	equal	sections	.
切	余	的	绞	进入	7	平等的	部分	.

将剩余的毛线分成7等份。

[pleɪs] [iːtʃ] ['sekʃ(ə)n] ['əʊvə(r)] [ðə; ðɪ] ['ʌðə(r)] .

Place	each	section	over	the	other	.
地方	每个	部分	超过	这	其他	.

将每一部分叠放在另一部分之上。

[teɪk] [wʌn] ['taɪɪŋ] [strænd] , [fəʊld] [ɪn] [hɑːf] [ænd; ənd] [taɪ] ['fɜːmli] [ɪn] ['sentə(r)] , [tɜːn] ['pɒmpɒn] [ænd; ənd] [taɪ] [ə'gen] .

Take	1	tying	strand	,	fold	in	half	and	tie	firmly	in	center	,	turn	pompon	and	tie	again	.
拿	1	捆绑	链	,	折叠	在	一半	和	领带	牢牢	在	中心	,	转动	绒球	和	领带	再次	.

取 1 根系带，对折后在中间系紧，翻转绒球再系一次。

[ʃeɪk] ['pɒmpɒn] .

Shake	pompon	.
摇	绒球	.

摇晃绒球。

['əʊpən] 2nd [skeɪn] , [kʌt] [wʌn] [end] , [ðen] [kʌt] ['ɪntuː] ['sɛvən] ['iːkwəl] [pɑːts] ,

Open	2nd	skein	,	cut	1	end	,	then	cut	into	7	equal	parts	,
打开	2nd	绞	,	切	1	结尾	,	然后	切	进入	7	平等的	部分	,

打开第二团毛线，剪掉一端，然后剪成7等份，

[ænd; ənd] [kəm'pliːt] [seɪm] [æz; əz] 1st ['pɒmpɒn] .

and	complete	same	as	1st	pompon	.
和	完全的	相同的	作为	1st	绒球	.

与第一个绒球完全相同。

[taɪ] [ˌtuː'tuː] ['pɒmpɒn] [tɒg] .

Tie	2	pompons	tog	.
领带	2	绒球	tog	.

将 2 个绒球系在一起。

[hed] : ['əʊpən] 3rd [skeɪn] , [kʌt] [wʌn] [end] .

HEAD	:	Open	3rd	skein	,	cut	1	end	.
头	:	打开	3rd	绞	,	切	1	结尾	.

头部：打开第 3 团毛线，剪掉 1 个末端。

[set] [ə'saɪd] [ˌtuː'tuː] [leŋθs] [fɔː(r); fə(r)] ['taɪɪŋ] .

Set	aside	2	lengths	for	tying	.
放	旁边	2	长度	为了	捆绑	.

预留两段线用于打结。

[kʌt] [rɪ'meɪndə(r)][ɒv; əv] [skeɪn] ['ɪntuː][faɪv] [ɪntʃ] ['sekʃənz] .

Cut	**remainder**	**of**	**skein**	**into**	**5**	**inch**	**sections**	**.**
切	余	的	绞	进入	5	英寸	部分	.

将剩余的毛线剪成 5 英寸长的段。

[pleɪs] [iːtʃ] ['sekʃ(ə)n]['əʊvə(r)][ðə; ði]['ʌðə(r)][ænd; ənd] [kəm'pliːt] [seɪm] [æz; əz] [lɑːdʒ] ['pɒmpɒn] ['liːvɪŋ] ['taɪɪŋ] [endz] [fɔː(r); fə(r)] [liːʃ] .

Place	**each**	**section**	**over**	**the**	**other**	**and**	**complete**	**same**	**as**	**large**	**pompon**	**leaving**	**tying**	**ends**	**for**	**leash**	**.**
地方	每个	部分	超过	这	其他	和	完全的	相同的	作为	大的	绒球	离开	捆绑	结束	为了	牵引绳	.

将每一部分叠放在另一部分上，并按照大绒球的制作方法完成，留下系绳的末端。

[taɪ] [hed] [ænd; ənd] ['bɒdi] ['pɒmpɒn] [tɒg] .

Tie	**head**	**and**	**body**	**pompons**	**tog**	**.**
领带	头	和	身体	绒球	tog	.

将头部和身体上的绒球系在一起。

[kʌt] [ænd; ənd] [trɪm] ['ɪntuː] [ʃeɪp] .

Cut	**and**	**trim**	**into**	**shape**	**.**
切	和	修剪	进入	形状	.

剪裁并修整成所需形状。

[brʌʃ] ['slaɪtli] [fɔː(r); fə(r)] ['fʌzi] [ɪ'fekt] .

Brush	**slightly**	**for**	**fuzzy**	**effect**	**.**
刷子	轻微地	为了	模糊	影响	.

轻轻刷一下，营造出毛茸茸的效果。

[feɪs] :

FACE	**:**
脸	:

脸：

['juːzɪŋ]['daɪəˌgræm][ɒn][peɪdʒ] - [kʌt] [aɪz] , ['wɪskəs] [ænd; ənd] [maʊθ] [frɒm; frəm] [blæk] [felt] .

Using	**diagrams**	**on**	**page**	**35**	**cut**	**eyes**	**,**	**whiskers**	**and**	**mouth**	**from**	**black**	**felt**	**.**
使用	图表	在	页	-	切	眼睛	,	胡须	和	嘴	从	黑色的	毛毡	.

根据第 35 页的图示，用黑色毛毡剪出眼睛、胡须和嘴巴。

[slæʃ] [maʊθ] , ['aɪlæʃɪz] [ænd; ənd] ['wɪskəs] [ə'lɒŋ] ['ɪndəˌkeɪtɪd][laɪnz] .

Slash	**mouth**	**,**	**eyelashes**	**and**	**whiskers**	**along**	**indicated**	**lines**	**.**
削减	嘴	,	睫毛	和	胡须	沿着	表明的	线条	.

沿着指定线条划出嘴巴、睫毛和胡须。

[kʌt] [tʌŋ] [ænd; ənd][nəʊz][frɒm; frəm] [red] [felt] .

Cut	**tongue**	**and**	**nose**	**from**	**red**	**felt**	**.**
切	舌头	和	鼻子	从	红色的	毛毡	.

用红色毛毡剪出舌头和鼻子。

[kʌt] [ɪəz] [frɒm; frəm][pɪŋk] [felt] .

Cut	**ears**	**from**	**pink**	**felt**	**.**
切	耳朵	从	粉色的	毛毡	.

用粉色毛毡剪出耳朵。

[pliːt] [ɪəz] [ə'lɒŋ] [streɪt] [edʒ] .

Pleat	**ears**	**along**	**straight**	**edge**	**.**
褶皱	耳朵	沿着	直的	边缘	.

沿直线边缘折叠耳朵。

[gluː] ['fiːtʃəz] [ɪn] [pleɪs] .

Glue	**features**	**in**	**place**	**.**
胶水	特征	在	地方	.

将部件粘合到位。

[taɪ] ['rɪbən] [ə'raʊnd] [nek] .
Tie ribbon around neck .
领带 丝带 大约 脖子 .

将丝带系在脖子上。

[fəʊld][teɪl] [leŋθs] [ɪn][hɑ:f][ænd; ənd][taɪ][ɪn] [pleɪs] .
Fold tail lengths in half and tie in place .
折叠 尾巴 长度 在 一半 和 领带 在 地方 .

将尾部对折并系紧。

['fɪnɪʃ] [wɪð] ['rɪbən] [baʊ; bəʊ] .
Finish with ribbon bow .
结束 和 丝带 弓 .

最后系上丝带蝴蝶结。

[taɪ] [li:ʃ] [endz][ɪn][baʊ; bəʊ] . -
Tie leash ends in bow . 21
领带 牵引绳 结束 在 弓 . -

将牵引绳的末端系成蝴蝶结。21

['sɪnθiə] ['sentɪpi:d]
Cynthia Centipede
辛西娅 蜈

蜈蚣辛西娅

[mə'tɪəriəlz] [rɪ'kwaɪəd] :
Materials Required :
材料 必需的 :

所需材料:

[ə'merɪkən] [θred]
AMERICAN THREAD
美国人 线

美国线

“ [ɑ:nt] ['lɪdiəz] ” ['hevi] [rʌg] [jɑ:n]
“ AUNT LYDIA'S ” HEAVY RUG YARN
“ 阿姨 莉迪亚的 ” 重的 小地毯 纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[ˌtu:'tu:] — - [waɪ di:] . [skeɪn] [waɪt]
2 — 70 yd . skeins White
2 — - 码 . 线团 白色的

2团70码长的白色毛线

[wʌn] — - [waɪ di:] . [skeɪn] [red]
1 — 70 yd . skein Red
1 — - 码 . 绞 红色的

1—70码红色线团

2¼ [ɪntʃ] ['staɪrəˌfəʊm; 'staɪrəfəʊm][bɔ:l]
2¼ inch Styrofoam ball
2¼ 英寸 聚苯乙烯泡沫塑料 球

2¼英寸泡沫球

[θri:] ['kʌləd] [paɪp] ['kli:nəz]
3 Colored Pipe Cleaners
3 有色 管道 清洁工

根彩色管道清洁刷

⅛ [waɪ di:] .
⅛ yd .
⅛ 码 .

⅛码

['naɪlɒn] [net]
Nylon **Net**
尼龙 网

尼龙网

[skræps][ɒv; əv] [blæk] [ænd; ənd] [red] [felt]
Scraps **of** **Black** **and** **Red** **felt**
碎屑 的 黑色的 和 红色的 毛毡

黑色和红色毛毡碎料

[gluː]
Glue
胶水

胶水

['əʊpən][wʌn] [skeɪn] [ɒv; əv] [waɪt] .
Open **1** **skein** **of** **White** **.**
打开 1 绞 的 白色的 .

打开1团白色毛线。

[taɪ] [æt; ət]['sentə(r)] .
Tie **at** **center** **.**
领带 在 中心 .

中圈系带。

[kʌt] [iːtʃ] [end] .
Cut **each** **end** **.**
切 每个 结尾 .

剪掉两端。

[fəʊld]['əʊvə(r)]['staɪrəˌfəʊm; 'staɪrəfəʊm][bɔːl] , [ænd; ənd][taɪ] [bɪ'ləʊ] [bɔːl] .
Fold **over** **styrofoam** **ball** **,** **and** **tie** **below** **ball** **.**
折叠 超过 泡沫塑料 球 , 和 领带 以下 球 .

将泡沫球对折，并在球的下方系紧。

* [teɪk] - [strændz] , [dɪ'vaɪd][ɪn] [θɜːdz] [ænd; ənd][breɪd] .
***** **Take** **12** **strands** **,** **divide** **in** **thirds** **and** **braid** **.**
* 拿 - 线 , 划分 在 三分之一 和 编织 .

取12股头发，分成三份，编成辫子。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [ʌn'tɪl][ɔːl][strændz][ɑː(r); ə(r)] ['breɪdɪd] .
Repeat **from** ***** **until** **all** **strands** **are** **braided** **.**
重复 从 * 直到 全部 线 是 编织 .

从 * 开始重复，直到所有发束都编好辫子。

[kʌt] [ə'weɪ] ['eni]['ekstrə][strændz][ænd; ənd][trɪm] [endz] .
Cut **away** **any** **extra** **strands** **and** **trim** **ends** **.**
切 离开 任何 额外的 线 和 修剪 结束 .

剪掉多余的发丝并修剪发梢。

['əʊpən][ænd; ənd][kʌt] [iːtʃ] [end][ɒv; əv] 2nd [skeɪn] .
Open **and** **cut** **each** **end** **of** **2nd** **skein** **.**
打开 和 切 每个 结尾 的 2nd 绞 .

打开第二团毛线，剪掉两端。

[waɪt] [taɪ][ɪn]['sentə(r)] .
White **tie** **in** **center** **.**
白色的 领带 在 中心 .

中间是白色领结。

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] 1st * [ʌn'tɪl][ɔːl][strændz][ɑː(r); ə(r)][juːst] , [trɪm] [endz] .
Repeat **from** **1st** ***** **until** **all** **strands** **are** **used** **,** **trim** **ends** **.**
重复 从 1st * 直到 全部 线 是 用过的 , 修剪 结束 .

从第 1 步开始重复，直到所有线都用完，修剪线头。

[pleɪs] ['ʌndə(r)] ['breɪdɪd] ['sekʃ(ə)n] [bɪ'ləʊ] [ðə; ði] [hed] [ænd; ənd] [ə'tætʃ] .
Place under braided section below the head and attach .
地方 在下面 编织 部分 以下 这 头 和 附 .

将辫子放在头部下方，然后固定。

[feɪs] :
FACE :
脸 :

脸:

[kʌt] ['fi:tʃəz] [æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] [ænd; ənd] [glu:] [ɪn][pə'zɪʃ(ə)n] .
Cut features as illustrated and glue in position .
切 特征 作为 插图 和 胶水 在 位置 .

如图所示剪下各部分并粘贴到位。

[fɔ:m] ['glɑ:sɪz] [wɪð] [wʌn][paɪp]['kli:nə(r)][ænd; ənd] [səʊ] [ɪn] [pleɪs] .
Form glasses with 1 pipe cleaner and sew in place .
形式 眼镜 和 1 管道 清洁工 和 缝 在 地方 .

用 1 根管道清洁刷制作玻璃杯形状，然后缝合固定。

[taɪ]['naɪlɒn][net] [ə'raʊnd] [nek] .
Tie nylon net around neck .
领带 尼龙 网 大约 脖子 .

将尼龙网系在脖子上。

[kʌt] - [strændz][ɒv; əv] [red] [θri:] ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .
Cut 32 strands of Red 3 inches long .
切 - 线 的 红色的 3 英寸 长的 .

剪下 32 根 3 英寸长的红色线。

[fəʊld][wʌn][paɪp]['kli:nə(r)][ɪn][hɑ:f] .
Fold one pipe cleaner in half .
折叠 一 管道 清洁工 在 一半 .

将一根毛根条对折。

[pleɪs] [fɔ:r][strændz] [bɪ'twi:n] [paɪp]['kli:nə(r)][æt; ət][fəʊld] , [twɪst] [paɪp]['kli:nə(r)] ['taɪtli] [wʌns] ,
Place 4 strands between pipe cleaner at fold , twist pipe cleaner tightly once ,
地方 4 线 之间 管道 清洁工 在 折叠 , 捻 管道 清洁工 紧紧 一次 ,

将4根线放在折叠处的毛根之间，将毛根拧紧一次，

* [teɪk] [fɔ:r][mɔ:(r)][strændz] , [pleɪs] [bɪ'twi:n] [paɪp]['kli:nə(r)] , [ænd; ənd] [twɪst] [paɪp]['kli:nə(r)] ['taɪtli]
*** take 4 more strands , place between pipe cleaner , and twist pipe cleaner tightly**
* 拿 4 更多的 线 , 地方 之间 管道 清洁工 , 和 捻 管道 清洁工 紧紧
[wʌns] [ə'gen] ,
once again ,
一次 再次 ,

* 再取4根线，放在毛根之间，然后再次将毛根拧紧。

[rɪ'pi:t] [frɒm; frəm] * [ʌn'tɪl] [ɔ:l] [strændz] [ɑ:(r); ə(r)] [ju:st] .
repeat from * until all strands are used .
重复 从 * 直到 全部 线 是 用过的 .

从 * 开始重复，直到所有线都用完。

[wɜ:k] 2nd [paɪp] ['kli:nə(r)] [ɪn] [seɪm] ['mænə(r)] .
Work 2nd pipe cleaner in same manner .
工作 2nd 管道 清洁工 在 相同的 方式 .

用同样的方法处理第二个管道清洁刷。

[ə'tætʃ] [tu:; tə][tɒp][ɒv; əv] [hed] [æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] . -
Attach to top of head as illustrated . 22
附 到 顶部 的 头 作为 插图 . -

如图所示，将其固定在头顶。22

[dɪʃ] [klɒθ] [təʊts]
Dish **Cloth** **Totes**
盘子 布 手提袋

洗碗布收纳袋

['wiːvɪŋ] ['diːteɪl]
WEAVING **DETAIL**
编织 细节

编织细节

[ɒn] [peɪdʒ] -
ON **PAGE** **2723**
在 页 -

第2723页

[blɒk] [təʊt] [bæg]
BLOCK **TOTE** **BAG**
堵塞 手提袋 包

方块手提袋

[mə'tɪəriəlz] [rɪ'kwaɪəd] :
Materials **Required** **:**
材料 必需的 :

所需材料:

[ə'merɪkən] [θred]
AMERICAN **THREAD**
美国人 线

美国线

“ [ɑːnt] ['lɪdiəz] ” ['hevi] [rʌg] [jɑːn]
“ **AUNT** **LYDIA'S** **”** **HEAVY** **RUG** **YARN**
“ 阿姨 莉迪亚的 ” 重的 小地毯 纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[wʌn] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [iːtʃ] [sə'riːz; sə'riːs] , [ʃɑː'trɜːz] , ['laɪlək][ænd; ənd]['næʃ(ə)nəl] [bluː] [ænd; ənd]
1 **—** **70** **yd** **.** **skein** **each** **Cerise** **,** **Chartreuse** **,** **Lilac** **and** **National** **Blue** **and**
1 — - 码 . 绞 每个 樱桃红 , 黄绿色 , 紫丁香 和 国家的 蓝色的 和

每种颜色 1 团 70 码的毛线，颜色分别为樱桃红、黄绿色、淡紫色和国蓝色。

“ [ɑːnt] ['lɪdiəz] ” ['bʌt(ə)n] [ænd; ənd] ['kɑːpɪt] [θred]
“ **AUNT** **LYDIA'S** **”** **Button** **and** **Carpet** **Thread**
“ 阿姨 莉迪亚的 ” 按钮 和 地毯 线

“莉迪亚阿姨”纽扣和地毯线

[wʌn] [spuːl] ['mætʃɪŋ] ['kʌlə(r)]
1 **Spool** **matching** **color**
1 线轴 匹配 颜色

1卷同色线轴

[ˌtuː'tuː] [dɪʃ] [klɒθs]
2 **Dish** **Cloths**
2 盘子 布料

2块洗碗布

½ [waɪ diː] .
½ **yd** **.**
½ 码 .

½ 码

['laɪnɪŋ] [mə'tɪəriəl]
Lining **Material**
衬垫 材料

衬里材料

½ [waɪ diː] .
½ yd .
½ 码 .

½ 码

['bʌkrəm]
Buckram
粗麻布

粗麻布

[lɑːdʒ] [blʌnt] ['niːd(ə)l]
Large Blunt Needle
大的 钝 针

大号钝针

[kʌt] [strændz] [ɒv; əv] [jɑːn] [ə'baʊt] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .
Cut strands of yarn about 22 inches long .
切 线 的 纱 关于 - 英寸 长的 .

剪下约 22 英寸长的毛线。

[stɑːt] ['wiːvɪŋ] [æt; ət] ['ləʊə(r)] [edʒ] [ɒv; əv] [ʃɔːt] [saɪd] [ɒv; əv] [dɪʃ] [klɒθ] .
Start weaving at lower edge of short side of dish cloth .
开始 编织 在 降低 边缘 的 短的 边 的 盘子 布 .

从洗碗布短边的下边缘开始编织。

[θred] [sə'riːz; sə'riːs] ['ɪntuː] [blʌnt] ['niːd(ə)l] [ə'laʊɪŋ] [ə; eɪ] [ˌtuː'tuː] [ɪntʃ] [leŋkθ; leŋθ] [æt; ət] [iːtʃ] [end]
Thread Cerise into blunt needle allowing a 2 inch length at each end
线 樱桃红 进入 钝 针 允许 一个 2 英寸 长度 在 每个 结尾
[fɔː(r); fə(r)] [frɪndʒ] .
for fringe .
为了 边缘 .

将樱桃红线穿入钝头针中，两端各留出 2 英寸长作为流苏。

1st [rəʊ] :
1st ROW :
1st 排 :

第一排:

[ɪn'sɜːt] ['niːd(ə)l] [daʊn] 1st [meʃ] [ænd; ənd] [ʌp] [nekst] [meʃ] [ɒv; əv] 1st [rəʊ] , * [skɪp] [nekst] [fɔːr] ['meʃɪz]
Insert needle down 1st mesh and up next mesh of 1st row , * skip next 4 meshes
插入 针 向下 1st 网 和 向上 下一个 网 的 1st 排 , * 跳过 下一个 4 网格
,
,
,

将针插入第一行第一格，再插入下一格，*跳过接下来的4格，

[ɪn'sɜːt] ['niːd(ə)l] [daʊn] [nekst] [meʃ] , [skɪp] [nekst] [fɔːr] ['meʃɪz] , [ɪn'sɜːt] ['niːd(ə)l] [ʌp] [nekst] [meʃ] ,
insert needle down next mesh , skip next 4 meshes , insert needle up next mesh ,
插入 针 向下 下一个 网 , 跳过 下一个 4 网格 , 插入 针 向上 下一个 网 ,

将针插入下一个网格，跳过接下来的4个网格，将针插入下一个网格，

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [ə'krɒs] [rəʊ] ['endɪŋ] [wɪð] [skɪp] [nekst] [fɔːr] ['meʃɪz] ,
repeat from * across row ending with skip next 4 meshes ,
重复 从 * 穿过 排 结束 和 跳过 下一个 4 网格 ,

从 * 开始重复至行尾，最后跳过接下来的 4 个网格，

[ɪn'sɜːt] ['niːd(ə)l] [daʊn] [nekst] [meʃ] [ænd; ənd] [ʌp] [nekst] [meʃ] .
insert needle down next mesh and up next mesh .
插入 针 向下 下一个 网 和 向上 下一个 网 .

将针插入下一格网格，然后再插入下一格网格。

2nd [ænd; ənd] 3rd [rəʊz] : [rɪ'pi:t] 1st [rəʊ] ['wɜ:kɪŋ] [ɪn][nekst][ˌtu:'tu:] [rəʊz] [ɒv; əv] ['meʃɪz] .

2nd	and	3rd	ROWS	:	Repeat	1st	row	working	in	next	2	rows	of	meshes	.
2nd	和	3rd	行	:	重复	1st	排	在职的	在	下一个	2	行	的	网格	.

第 2 行和第 3 行：重复第 1 行的步骤，在接下来的 2 行网格中进行操作。

4th , 5th [ænd; ənd] 6th [rəʊz] : [wɪð] [ʃɑ:'trɜ:z] [ɪn'sɜ:t] ['ni:d(ə)l] [daʊn] 2nd [meʃ] , * [skɪp][nekst]

4th	,	5th	and	6th	ROWS	:	With	Chartreuse	insert	needle	down	2nd	mesh	,	*	skip	next
4th	,	5th	和	6th	行	:	和	黄绿色	插入	针	向下	2nd	网	,	*	跳过	下一个

[fɔ:r] ['meʃɪz] ,

4	meshes	,
4	网格	,

第4、5、6行：用黄绿色线将针插入第2个网格，*跳过接下来的4个网格，

[ɪn'sɜ:t] ['ni:d(ə)l] [ʌp][nekst] [meʃ] , [skɪp][nekst][fɔ:r] ['meʃɪz] , [ɪn'sɜ:t] ['ni:d(ə)l] [daʊn] [nekst] [meʃ] ,

insert	needle	up	next	mesh	,	skip	next	4	meshes	,	insert	needle	down	next	mesh	,
插入	针	向上	下一个	网	,	跳过	下一个	4	网格	,	插入	针	向下	下一个	网	,

将针插入下一个网格，跳过接下来的4个网格，将针插入下一个网格，

[rɪ'pi:t] [frɒm; frəm] * [ə'krɒs] [rəʊ] ['endɪŋ] [wɪð] [skɪp][nekst][fɔ:r] ['meʃɪz] , [ɪn'sɜ:t] ['ni:d(ə)l] [ʌp][nekst]

repeat	from	*	across	row	ending	with	skip	next	4	meshes	,	insert	needle	up	next
重复	从	*	穿过	排	结束	和	跳过	下一个	4	网格	,	插入	针	向上	下一个

[meʃ] .

mesh	.
网	.

从 * 开始重复一行，最后跳过接下来的 4 个网格，将针插入下一个网格。

[rɪ'pi:t] [lɑ:st][sɪks] [rəʊz] [fɔ:(r); fə(r)]['pæt(ə)n] ['wɜ:kɪŋ] [ɪn] [k'ʌləz] [æz; əz] [f'ɒləʊz] : ['laɪlək] , [ʃɑ:'trɜ:z] ,

Repeat	last	6	rows	for	pattern	working	in	colors	as	follows	:	Lilac	,	Chartreuse	,
重复	最后的	6	行	为了	图案	在职的	在	颜色	作为	跟随	:	紫丁香	,	黄绿色	,

['næʃ(ə)nəl] [blu:] , [ænd; ənd] [ʃɑ:'trɜ:z] .

National	Blue	,	and	Chartreuse	.
国家的	蓝色的	,	和	黄绿色	.

重复最后 6 行，按以下颜色编织图案：淡紫色、黄绿色、国蓝色、黄绿色。

[rɪ'pi:t] [frɒm; frəm][beg][fɔ:(r); fə(r)]['kʌlə(r)] [ski:m] [ʌn'tɪl][bæg][ɪz] [kəm'plitɪd] .

Repeat	from	beg	for	color	scheme	until	bag	is	completed	.
重复	从	求	为了	颜色	方案	直到	包	是	完全的	.

从头开始确定配色方案，直到包包制作完成。

[kʌt] [θri:] [ɪntʃ] [strændz][ɒv; əv] [jɑ:n] [fɔ:(r); fə(r)]['ləʊə(r)] [edʒ] [frɪndʒ] .

Cut	3	inch	strands	of	yarn	for	lower	edge	fringe	.
切	3	英寸	线	的	纱	为了	降低	边缘	边缘	.

剪下 3 英寸长的毛线，用于制作下摆流苏。

['fɒləʊɪŋ] ['kʌlə(r)] [ski:m] [tæk] [θri:][strændz][ɒv; əv] [i:tʃ] ['kʌlə(r)][ɪn] [i:tʃ] [straɪp] [ə'krɒs] ([tæk] [ɒn]

Following	color	scheme	tack	3	strands	of	each	color	in	each	stripe	across	(	tack	on
下列的	颜色	方案	钉	3	线	的	每个	颜色	在	每个	条纹	穿过	(	钉	在

[rɒŋ] [saɪd] ['brɪŋɪŋ] [frɪndʒ] [tu:; tə] [raɪt] [saɪd]) .

wrong	side	bringing	fringe	to	right	side	)	.
错误的	边	带来	边缘	到	正确的	边	)	.

按照配色方案，将每种颜色的 3 股线缝在每条条纹上（缝在反面，使流苏朝正面）。

[wɜ:k] [ə'nʌðə(r)] ['sekʃ(ə)n][ɪn] [seɪm] ['mænə(r)] .

Work	another	section	in	same	manner	.
工作	其他	部分	在	相同的	方式	.

用同样的方法处理另一部分。

[trɪm] [frɪndʒ] ['i:vnli] .

Trim	fringe	evenly	.
修剪	边缘	均匀地	.

将流苏修剪整齐。

['laɪnɪŋ]	[ænd; ənd]	['hænd(ə)lz]	:
LINING	**and**	**HANDLES**	**:**
衬垫	和	把手	:

衬里和把手:

[wɜːk]	[seɪm]	[æz; əz]	['rɪp(ə)l]	[təʊt]	[bæg]	.
Work	**same**	**as**	**Ripple**	**Tote**	**Bag**	**.**
工作	相同的	作为	波纹	手提袋	包	.

功能与 Ripple 手提袋相同。

['rɪp(ə)l]	[təʊt]	[bæg]
RIPPLE	**TOTE**	**BAG**
波纹	手提袋	包

波纹手提袋

[mə'tɪəriəlz]	[rɪ'kwaɪəd]	:
Materials	**Required**	**:**
材料	必需的	:

所需材料:

[ə'merɪkən]	[θred]
AMERICAN	**THREAD**
美国人	线

美国线

“	[ɑːnt]	['lɪdiəz]	”	['hevi]	[rʌg]	[jɑːn]
“	**AUNT**	**LYDIA'S**	**”**	**HEAVY**	**RUG**	**YARN**
“	阿姨	莉迪亚的	”	重的	小地毯	纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[wʌn]	—	-	[waɪ diː]	.	[skeɪn]	[iːtʃ]	['bɒŋgəʊ]	,	['laɪlək]	,	['jeləʊ]	[ænd; ənd]	[ʃɑː'trɜːz]	[ænd; ənd]
1	**—**	**70**	**yd**	**.**	**skein**	**each**	**Bongo**	**,**	**Lilac**	**,**	**Yellow**	**and**	**Chartreuse**	**and**
1	—	-	码	.	绞	每个	邦戈	,	紫丁香	,	黄色的	和	黄绿色	和

1—70码一团，颜色分别为：邦戈蓝、淡紫色、黄色和黄绿色。

“	[ɑːnt]	['lɪdiəz]	”	['bʌt(ə)n]	[ænd; ənd]	['kɑːpɪt]	[θred]
“	**AUNT**	**LYDIA'S**	**”**	**Button**	**and**	**Carpet**	**Thread**
“	阿姨	莉迪亚的	”	按钮	和	地毯	线

“莉迪亚阿姨”纽扣和地毯线

[wʌn]	[spuːl]	['mætʃɪŋ]	['kʌlə(r)]
1	**Spool**	**matching**	**color**
1	线轴	匹配	颜色

1卷同色线轴

[ˌtuː'tuː]	[dɪʃ]	[klɒθs]
2	**Dish**	**Cloths**
2	盘子	布料

2块洗碗布

½	[waɪ diː]	.
½	**yd**	**.**
½	码	.

½ 码

['laɪnɪŋ]	[mə'tɪəriəl]
Lining	**Material**
衬垫	材料

衬里材料

½	[waɪ diː]	.
½	**yd**	**.**
½	码	.

½ 码

['bʌkrəm]
Buckram
粗麻布

粗麻布

[lɑːdʒ] [blʌnt] ['niːd(ə)l]
Large **Blunt** **Needle**
大的 钝 针

大号钝针

[kʌt] [strændz][ɒv; əv] [jɑːn] [ə'baʊt] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .
Cut **strands** **of** **yarn** **about** **24** **inches** **long** **.**
切 线 的 纱 关于 - 英寸 长的 .

剪下约 24 英寸长的毛线。

['ɔːlweɪz] [wiːv] ['ʌndə(r)] [tuː] [bɑːrz][ɒv; əv] [dɪʃ] [klɒθ] [θruː'aʊt] .
Always **weave** **under** **two** **bars** **of** **dish** **cloth** **throughout** **.**
总是 编织 在下面 二 酒吧 的 盘子 布 自始至终 .

始终在两根抹布条下方穿线。

[θred] ['bɒŋgəʊ]['ɪntuː] [blʌnt] ['niːd(ə)l][ænd; ənd] [stɑːt] ['wiːvɪŋ] [æt; ət]['ləʊə(r)] [edʒ] [ɒv; əv] [ʃɔːt] [saɪd]
Thread **Bongo** **into** **blunt** **needle** **and** **start** **weaving** **at** **lower** **edge** **of** **short** **side**
线 邦戈 进入 钝 针 和 开始 编织 在 降低 边缘 的 短的 边
[ɒv; əv] [dɪʃ] [klɒθ] .
of **dish** **cloth** **.**
的 盘子 布 .

将 Bongo 线穿入钝针，从洗碗布短边的下边缘开始编织。

1st [rəʊ] :
1st **ROW** **:**
1st 排 :

第一排：

[ə'laʊ] [ə; eɪ][ˌtuː'tuː] [ɪntʃ] [leŋkθ; leŋθ][æt; ət] [iːtʃ] [end][fɔː(r); fə(r)] [frɪndʒ] ,
Allow **a** **2** **inch** **length** **at** **each** **end** **for** **fringe** **,**
允许 一个 2 英寸 长度 在 每个 结尾 为了 边缘 ,

两端各留出2英寸的长度作为流苏，

[ɪn'sɜːt] ['niːd(ə)l] [daʊn] 1st [meʃ] [ɒv; əv] 1st [rəʊ] , [wiːv] ['ʌndə(r)][nekst] [tuː] [bɑːrz] ,
insert **needle** **down** **1st** **mesh** **of** **1st** **row** **,** **weave** **under** **next** **two** **bars** **,**
插入 针 向下 1st 网 的 1st 排 , 编织 在下面 下一个 二 酒吧 ,

将针插入第一行第一格，穿过接下来的两根横杆，

* [skɪp][nekst][fɔːr] ['meʃɪz] , [wiːv] ['ʌndə(r)][nekst] [tuː] [bɑːrz][ɒv; əv] 5th [rəʊ] [ə'bʌv] ,
***** **skip** **next** **4** **meshes** **,** **weave** **under** **next** **two** **bars** **of** **5th** **row** **above** **,**
* 跳过 下一个 4 网格 , 编织 在下面 下一个 二 酒吧 的 5th 排 多于 ,

跳过接下来的4个网格，从上方第5行的接下来的两根横杆下方穿过，

[skɪp][nekst][fɔːr] ['meʃɪz] , [wiːv] ['ʌndə(r)][nekst][ˌtuː'tuː][bɑːrz][ɒv; əv] ['stɑrtɪŋ] [rəʊ] , [rɪ'piːt] [frɒm; frəm]
skip **next** **4** **meshes** **,** **weave** **under** **next** **2** **bars** **of** **starting** **row** **,** **repeat** **from**
跳过 下一个 4 网格 , 编织 在下面 下一个 2 酒吧 的 开始 排 , 重复 从
* [ə'krɒs] [rəʊ] .
***** **across** **row** **.**
* 穿过 排 .

跳过接下来的 4 个网格，从起始行的接下来的 2 根横杆下方穿过，从 * 处重复至行尾。

[stɑːt] [ɔːl] [sək'siːdɪŋ] [rəʊz] [wʌn] [rəʊ] [ə'bʌv] [iːtʃ] ['priːviəs] [rəʊ] ,
Start **all** **succeeding** **rows** **one** **row** **above** **each** **previous** **row** **,**
开始 全部 成功 行 一 排 多于 每个 以前的 排 ,

后续所有行都比前一行高一行。

[ænd; ənd] [wɜːk] [ɔːl] [rəʊz] [ɪn] [seɪm] ['mænə(r)] [θruː'aʊt] ['wɜːkɪŋ] [ˌtuː'tuː][mɔː(r)] [rəʊz] [ɪn]['bɒŋgəʊ] ,

and	work	all	rows	in	same	manner	throughout	working	2	more	rows	in	Bongo	,
和	工作	全部	行	在	相同的	方式	自始至终	在职的	2	更多的	行	在	邦戈	,

在 Bongo 中，以相同的方式处理所有行，再处理两行。

[θriː] [rəʊz] [ɪn]['laɪlək] , [θriː] [rəʊz] [ɪn] ['jeləʊ] , [θriː] [rəʊz] [ɪn]['bɒŋgəʊ] , [θriː] [rəʊz] [ɪn]['laɪlək] ,

3	rows	in	Lilac	,	3	rows	in	Yellow	,	3	rows	in	Bongo	,	3	rows	in	Lilac	,
3	行	在	紫丁香	,	3	行	在	黄色的	,	3	行	在	邦戈	,	3	行	在	紫丁香	,

3 行淡紫色，3 行黄色，3 行邦戈蓝，3 行淡紫色，

[θriː] [rəʊz] [ɪn] [ʃɑː'trɜːz] .

3	rows	in	Chartreuse	.
3	行	在	黄绿色	.

3 行黄绿色。

[rɪ'piːt] ['kʌlə(r)] [skiːm] [frɒm; fræm][beg] [ʌn'tɪl][bæg][ɪz] [kəm'plitɪd] .

Repeat	color	scheme	from	beg	until	bag	is	completed	.
重复	颜色	方案	从	求	直到	包	是	完全的	.

从头到尾重复配色方案，直到包包制作完成。

[kʌt] [θriː] [ɪntʃ] [strændz][ɒv; əv] [jɑːn] [fɔː(r); fə(r)]['ləʊə(r)] [edʒ] [frɪndʒ] .

Cut	3	inch	strands	of	yarn	for	lower	edge	fringe	.
切	3	英寸	线	的	纱	为了	降低	边缘	边缘	.

剪下 3 英寸长的毛线，用于制作下摆流苏。

['fɒləʊɪŋ] ['kʌlə(r)] [skiːm] [tæk] [θriː][strændz][ɒv; əv] [iːtʃ] ['kʌlə(r)][ɪn][pə'zɪʃ(ə)n] [ə'krɒs] ([tæk] [ɒn] [rɒŋ] [saɪd] ['brɪŋɪŋ] [frɪndʒ] [tuː; tə] [raɪt] [saɪd]) .

Following	color	scheme	tack	3	strands	of	each	color	in	position	across	(	tack	on	wrong	side	bringing	fringe	to	right	side	)	.
下列的	颜色	方案	钉	3	线	的	每个	颜色	在	位置	穿过	(	钉	在	错误的	边	带来	边缘	到	正确的	边	)	.

按照配色方案，将每种颜色的 3 股线缝合到位（缝合在反面，使流苏朝向正面）。

[wɜːk] [ə'nʌðə(r)]['sekʃ(ə)n][ɪn] [seɪm] ['mænə(r)] .

Work	another	section	in	same	manner	.
工作	其他	部分	在	相同的	方式	.

用同样的方法处理另一部分。

[trɪm] [frɪndʒ] ['iːvnli] .

Trim	fringe	evenly	.
修剪	边缘	均匀地	.

将流苏修剪整齐。

['laɪnɪŋ] :

LINING	:
衬垫	:

衬垫：

[kʌt] [ˌtuː'tuː] ['sekʃənz] [ɒv; əv] ['bʌkrəm] ½ [ɪntʃ] [les] [ðæn; ðən][bæg] .

Cut	2	sections	of	buckram	½	inch	less	than	bag	.
切	2	部分	的	粗麻布	½	英寸	较少的	比	包	.

裁剪两段比袋子短½英寸的粗麻布。

[səʊ] ['bʌkrəm] [tuː; tə] [rɒŋ] [saɪd][ɒv; əv][bæg] .

Sew	buckram	to	wrong	side	of	bag	.
缝	粗麻布	到	错误的	边	的	包	.

将硬衬布缝到包的反面。

[wiːv] [θriː][saɪdz][ɒv; əv][bæg][tɒg] [wɪð] “ [ɑːnt] [ˈlɪdiəz] ” [ˈbʌt(ə)n][ænd; ənd] [ˈkɑːpɪt] [θred] [ˈliːvɪŋ]

Weave	**3**	**sides**	**of**	**bag**	**tog**	**with**	**“**	**AUNT**	**LYDIA'S**	**”**	**Button**	**and**	**Carpet**	**Thread**	**leaving**
编织	3	侧面	的	包	tog	和	“	阿姨	莉迪亚的	”	按钮	和	地毯	线	离开

[wʌn] [ʃɔːt] [saɪd][ˈəʊpən] .

one	**short**	**side**	**open**	**.**
一	短的	边	打开	.

用“阿姨莉迪亚”纽扣和地毯线将包的 3 个边编织起来，留一个短边开口。

[kʌt] [ˈlaɪnɪŋ] [əˈlaʊɪŋ] [fɔː(r); fə(r)] [siːmz] .

Cut	**lining**	**allowing**	**for**	**seams**	**.**
切	衬垫	允许	为了	接缝	.

裁剪衬里，预留缝合位置。

[fəʊld][ˈlaɪnɪŋ][ɪn][hɑːf] , [səʊ] [saɪd] [siːmz] .

Fold	**lining**	**in**	**half**	**,**	**sew**	**side**	**seams**	**.**
折叠	衬垫	在	一半	,	缝	边	接缝	.

将里布对折，缝合侧缝。

[ɪnˈsɜːt] [ɪn][bæg] , [fəʊld][hem][ˈʌndə(r)][æt; ət][tɒp][ɒv; əv][bæg] , [tæk] [ˈlaɪnɪŋ][ɪn][pəˈzɪʃ(ə)n] .

Insert	**in**	**bag**	**,**	**fold**	**hem**	**under**	**at**	**top**	**of**	**bag**	**,**	**tack**	**lining**	**in**	**position**	**.**
插入	在	包	,	折叠	她们	在下面	在	顶部	的	包	,	钉	衬垫	在	位置	.

将里布放入袋中，将袋口向下折叠，用针线将里布固定到位。

[kənˌtɪnjuˈeɪʃ(ə)n][frɒm; frəm][peɪdʒ] -

Continuation	**from**	**page**	**25**
续篇	从	页	-

接第25页

[ˈhænd(ə)lz] :

HANDLES	**:**
把手	:

把手:

[kʌt] [ˌtuːˈtuː][waɪ diː] . [leŋθs] [ɒv; əv] [iːtʃ] [ˈkʌlə(r)] , [twɪst] [ˈtaɪtli] , [fəʊld][ɪn][hɑːf][ænd; ənd][let] [twɪst] [ɪtˈself] .

Cut	**2**	**yd**	**.**	**lengths**	**of**	**each**	**color**	**,**	**twist**	**tightly**	**,**	**fold**	**in**	**half**	**and**	**let**	**twist**	**itself**	**.**
切	2	码	.	长度	的	每个	颜色	,	捻	紧紧	,	折叠	在	一半	和	让	捻	本身	.

将每种颜色的线剪成 2 码长，紧紧拧在一起，对折，然后让其自然扭转。

[nɒt] [æt; ət] [iːtʃ] [end] [ˈliːvɪŋ] [ˌtuːˈtuː] [ˈɪntʃɪz] [friː] [fɔː(r); fə(r)] [frɪndʒ] .

Knot	**at**	**each**	**end**	**leaving**	**2**	**inches**	**free**	**for**	**fringe**	**.**
结	在	每个	结尾	离开	2	英寸	自由的	为了	边缘	.

两端各打个结，留出 2 英寸做流苏。

[səʊ] [ɪn][pəˈzɪʃ(ə)n] . -

Sew	**in**	**position**	**.**	**24**
缝	在	位置	.	-

缝合位置.24

[ˈnɪtɪd] [ˈtæsl] [ˈpɪləʊ]

Knitted	**Tassel**	**Pillow**
针织	流苏	枕头

针织流苏枕头

[ˈɪləstreɪtɪd] [ɒn][peɪdʒ][θriː]

illustrated	**on**	**page**	**3**
插图	在	页	3

图示见第3页。

[məˈtɪəriəlz] [rɪˈkwaɪəd] :
Materials **Required** **:**
材料 必需的 :

所需材料:

[əˈmerɪkən] [θred]
AMERICAN **THREAD**
美国人 线

美国线

“ [ɑːnt] [ˈlɪdiəz] ” [ˈhevi] [rʌg] [jɑːn]
“ **AUNT** **LYDIA'S** **”** **HEAVY** **RUG** **YARN**
“ 阿姨 莉迪亚的 ” 重的 小地毯 纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[θriː] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [ænˈtiːk]
3 **—** **70** **yd** **.** **skeins** **Antique**
3 — - 码 . 线团 古董

3—70码长的古董线团

[wʌn] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [iːtʃ] [səˈriːz; səˈriːs][ænd; ənd][ˈlaɪlək]
1 **—** **70** **yd** **.** **skein** **each** **Cerise** **and** **Lilac**
1 — - 码 . 绞 每个 樱桃红 和 紫丁香

樱桃红和淡紫色各1团，每团70码。

[wʌn][ˌpiː ˈɑː(r)] .
1 **Pr** **.**
1 普尔 .

1 Pr.

[ˈnɪtɪŋ] [ˈniːd(ə)lz] [nəʊ] . [eɪt][ɔː(r)] [ˈeni] [saɪz]
Knitting **Needles** **No** **.** **8** **OR** **ANY** **SIZE**
针织 针头 不 . 8 或者 任何 尺寸

8号或任何尺寸的编织针

[ˈniːd(ə)lz] [wɪtʃ] [wɪl] [rɪˈzʌlt] [ɪn] [stɪtʃ] [geɪdʒ] [bɪˈləʊ]
NEEDLES **WHICH** **WILL** **RESULT** **IN** **STITCH** **GAUGE** **BELOW**
针 哪个 将要 结果 在 缝 测量 以下

以下针号将导致针距低于预期。

[əˈluːmɪnəm; əˈluːmənəm] [ˈkrəʊʃeɪ] [hʊk] [saɪz][dʒeɪ]
Aluminum **Crochet** **Hook** **Size** **J**
铝 钩针编织 钩 尺寸 J

J号铝制钩针

[ˈpɪləʊ] - [eks] - [ˈɪntʃɪz]
Pillow **14** **x** **16** **inches**
枕头 - x - 英寸

枕头 14 x 16 英寸

[geɪdʒ] : [ˈsɛvən][ˌɛsˌtiːˈɛs] = [ˌtuːˈtuː] [ˈɪntʃɪz]
GAUGE **:** **7** **sts** **=** **2** **inches**
测量 : 7 圣徒 = 2 英寸

针距：7 针 = 2 英寸

[wɪð] [ænˈtiːk] [kɑːst][ɒn] - [ˌɛsˌtiːˈɛs] .
With **Antique** **cast** **on** **59** **sts** **.**
和 古董 投掷 在 - 圣徒 .

用古董针法起针 59 针。

1st [rəʊ] :
1st **ROW** **:**
1st 排 :

第一排:

* [piː][naɪn] , [keɪ][wʌn] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [əˈkrɒs] [rəʊ] [ˈendɪŋ] [wɪð] [piː][naɪn] .
***** **P** **9** **,** **K** **1** **,** **repeat** **from** ***** **across** **row** **ending** **with** **P** **9** **.**
* P 9, K 1, 从 * 重复至行末，以 P 9 结束。

2nd [rəʊ] :
2nd **ROW** **:**
2nd 排 :

第二排:

* [keɪ][naɪn] , [piː][wʌn] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [əˈkrɒs] [rəʊ] [ˈendɪŋ] [wɪð] [keɪ][naɪn] .
***** **K** **9** **,** **P** **1** **,** **repeat** **from** ***** **across** **row** **ending** **with** **K** **9** **.**
* K 9, P 1, 从 * 重复至行末，以 K 9 结束。

3rd [rəʊ] :
3rd **ROW** **:**
3rd 排 :

第三排:

[keɪ][wʌn] , * [piː][ˈsɛvən] , [keɪ][θriː] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [əˈkrɒs] [rəʊ] [ˈendɪŋ] [wɪð] [piː][ˈsɛvən] ,
K **1** **,** ***** **P** **7** **,** **K** **3** **,** **repeat** **from** ***** **across** **row** **ending** **with** **P** **7** **,**
K 1, * P 7, K 3, 从 * 重复至行末，以 P 7 结束，

[keɪ][wʌn] .
K **1** **.**
K 1.

K 1.

4th [rəʊ] : [piː][wʌn] , * [keɪ][ˈsɛvən] , [piː][θriː] ,
4th **ROW** **:** **P** **1** **,** ***** **K** **7** **,** **P** **3** **,**
第 4 行: 下 1 针, * 上 7 针, 下 3 针,

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [əˈkrɒs] [rəʊ] [ˈendɪŋ] [wɪð] [keɪ][ˈsɛvən] , [piː][wʌn] .
repeat **from** ***** **across** **row** **ending** **with** **K** **7** **,** **P** **1** **.**
从 * 开始重复至行尾，以 K 7、P 1 结束。

5th [rəʊ] :
5th **ROW** **:**
5th 排 :

第五排:

[keɪ][ˌtuːˈtuː] , * [piː][faɪv] , [keɪ][faɪv] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [əˈkrɒs] [rəʊ] [ˈendɪŋ] [wɪð] [piː][faɪv] ,
K **2** **,** ***** **P** **5** **,** **K** **5** **,** **repeat** **from** ***** **across** **row** **ending** **with** **P** **5** **,**
K 2, * P 5, K 5, 重复 * 至行末，以 P 5 结束，

[keɪ][ˌtuːˈtuː] .
K **2** **.**
K 2.

K 2.

6th [rəʊ] :
6th **ROW** **:**
6th 排 :

第6排:

[piː][ˌtuːˈtuː] , * [keɪ][faɪv] , [piː][faɪv] , [rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [əˈkrɒs] [rəʊ] [ˈendɪŋ] [wɪð] [keɪ][faɪv] ,
P **2** **,** ***** **K** **5** **,** **P** **5** **,** **repeat** **from** ***** **across** **row** **ending** **with** **K** **5** **,**
下针 2 针, * 上针 5 针, 下针 5 针, 重复 * 至行末, 以上针 5 针结束,

[piː][ˌtuːˈtuː] .
P **2** **.**
P 2 .

P 2.

7th
7th
7th

第七

[rəʊ] : [keɪ][θriː] , * [piː][θriː] , [keɪ]['sɛvən] , [rɪ'piːt] [frɒm; fræm] * [ə'krɒs] [rəʊ] ['endɪŋ] [wɪð] [piː][θriː] ,
ROW **:** **K** **3** **,** ***** **P** **3** **,** **K** **7** **,** **repeat** **from** ***** **across** **row** **ending** **with** **P** **3** **,**
排 : K 3 , * P 3 , K 7 , 重复 从 * 穿过 排 结束 和 P 3 ,

行：织3针下针，*织3针上针，织7针下针，从*重复至行末，以3针上针结束，

[keɪ][θriː] . 8th [rəʊ] :
K **3** **.** **8th** **ROW** **:**
K 3 . 8th 排 :

K 3. 第 8 排：

[piː][θriː] , * [keɪ][θriː] , [piː]['sɛvən] , [rɪ'piːt] [frɒm; fræm] * [ə'krɒs] [rəʊ] ['endɪŋ] [wɪð] [keɪ][θriː] ,
P **3** **,** ***** **K** **3** **,** **P** **7** **,** **repeat** **from** ***** **across** **row** **ending** **with** **K** **3** **,**
P 3 , * K 3 , P 7 , 重复 从 * 穿过 排 结束 和 K 3 ,

下针 3 针，* 上针 3 针，下针 7 针，从 * 重复至行末，以上针 3 针结束，

[piː][θriː] .
P **3** **.**
P 3 .

P 3.

9th [rəʊ] :
9th **ROW** **:**
9th 排 :

第9排：

[keɪ][fɔːr] , * [piː][wʌn] , [keɪ][naɪn] , [rɪ'piːt] [frɒm; fræm] * [ə'krɒs] [rəʊ] ['endɪŋ] [wɪð] [piː][wʌn] ,
K **4** **,** ***** **P** **1** **,** **K** **9** **,** **repeat** **from** ***** **across** **row** **ending** **with** **P** **1** **,**
K 4 , * P 1 , K 9 , 重复 从 * 穿过 排 结束 和 P 1 ,

K 4，* P 1，K 9，从 * 重复至行末，以 P 1 结束，

[keɪ][fɔːr] . 10th [rəʊ] : [piː][fɔːr] , * [keɪ][wʌn] , [piː][naɪn] ,
K **4** **.** **10th** **ROW** **:** **P** **4** **,** ***** **K** **1** **,** **P** **9** **,**
K 4 . 10th 排 : P 4 , * K 1 , P 9 ,

第 4 行：P 4，* K 1，P 9，

[rɪ'piːt] [frɒm; fræm] * [ə'krɒs] [rəʊ] ['endɪŋ] [wɪð] [keɪ][wʌn] , [piː][fɔːr] .
repeat **from** ***** **across** **row** **ending** **with** **K** **1** **,** **P** **4** **.**
重复 从 * 穿过 排 结束 和 K 1 , P 4 .

从 * 开始重复至行尾，以 K 1, P 4 结束。

[rɪ'piːt] [frɒm; fræm] 1st [tuː; tə] 10th [rəʊ] [sɪks] [taɪmz] , [baɪnd] [ɒf] .
Repeat **from** **1st** **to** **10th** **row** **6** **times** **,** **bind** **off** **.**
重复 从 1st 到 10th 排 6 时代 , 绑定 离开 .

重复第 1 行至第 10 行 6 次，收针。

[ɪmˈbrɔɪdəri] :
EMBROIDERY **:**
刺绣 :

刺绣：

[wɪð] [sə'ri:z; sə'ri:s][ænd; ənd]['laɪlək] ['ɔ:ltəneɪtɪŋ] [k'ʌləz] [ɪm'brɔɪdə(r)][ɪn]['dju:plɪkeɪt][ˌes 'ti:][ɒn] ['evri] 10th
With **Cerise** **and** **Lilac** **alternating** **colors** **embroider** **in** **duplicate** **st** **on** **every** **10th**
和 樱桃红 和 紫丁香 交替 颜色 绣 在 复制 英石 在 每一个 10th
[ˌes 'ti:][ɒv; əv] 9th [ænd; ənd] 10th [rəʊz] [ɒv; əv]['pæt(ə)n][æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] .
st **of** **9th** **and** **10th** **rows** **of** **pattern** **as** **illustrated** **.**
英石 的 9th 和 10th 行 的 图案 作为 插图 .

如图所示，用樱桃红和淡紫色交替的颜色，在图案的第 9 行和第 10 行的每 10 针上以重复针法刺绣。

[si:] [peɪdʒ] - [fɔ:(r); fə(r)]['dju:plɪkeɪt][ˌes 'ti:] .
See **page** **33** **for** **duplicate** **st** **.**
看 页 - 为了 复制 英石 .

有关重复的 st，请参见第 33 页。

['fɪnɪʃɪŋ] : [sti:m] [ænd; ənd] [blɒk] .
FINISHING **:** **Steam** **and** **block** **.**
精加工 : 蒸汽 和 堵塞 .

精加工：蒸汽熨烫和封块。

[ə'tætʃ] [tu:; tə] ['pɪləʊ] .
Attach **to** **pillow** **.**
附 到 枕头 .

将其固定在枕头上。

[breɪd] :
BRAID **:**
编织 :

编织：

[kʌt] [θri:] [jɑ:d] [leŋθs] [ɒv; əv] [æn'ti:k] .
Cut **three** **yard** **lengths** **of** **Antique** **.**
切 三 院子 长度 的 古董 .

裁剪三码长的古董布料。

['ju:zɪŋ][θri:][strændz] ['krəʊʃeɪ] [ə; eɪ][tʃeɪtʃ] .
Using **3** **strands** **crochet** **a** **ch** **.**
使用 3 线 钩针编织 一个 ch .

用3股线钩织一个锁针。

[səʊ] [raɪt] [saɪd][ɒv; əv][tʃeɪtʃ][tu:; tə] [edʒ] [ɒv; əv] ['pɪləʊ] .
Sew **right** **side** **of** **ch** **to** **edge** **of** **pillow** **.**
缝 正确的 边 的 ch 到 边缘 的 枕头 .

将锁针的正面缝到枕头边缘。

['tæslz] :
TASSELS **:**
流苏 :

流苏：

[meɪk] [ˌtu:'tu:] [i:tʃ] [ɒv; əv][sə'ri:z; sə'ri:s][ænd; ənd]['laɪlək] .
Make **2** **each** **of** **Cerise** **and** **Lilac** **.**
制作 2 每个 的 樱桃红 和 紫丁香 .

制作两份樱桃红和两份丁香紫。

[wɪnd] [jɑ:n] - [taɪmz]['əʊvə(r)][ə; eɪ][faɪv] [ɪntʃ] ['kɑ:dbɔ:d] , [taɪ][wʌn][end] .
Wind **yarn** **25** **times** **over** **a** **5** **inch** **cardboard** **,** **tie** **one** **end** **.**
风 纱 - 时代 超过 一个 5 英寸 纸板 , 领带 一 结尾 .

将毛线缠绕在 5 英寸的硬纸板上 25 圈，然后将一端系紧。

[slɪp] [ɒf] ['kɑ:dbɔ:d] , [taɪ][ə'baʊt][wʌn] [ɪntʃ] [bɪ'ləʊ] [fɜ:st] ['taɪɪŋ] .
Slip **off** **cardboard** **,** **tie** **about** **1** **inch** **below** **first** **tying** **.**
滑 离开 纸板 , 领带 关于 1 英寸 以下 第一的 捆绑 .

取下纸板，在第一个系结下方约 1 英寸处系紧。

[kʌt] ['ʌðə(r)] [end] [ænd; ənd] [trɪm] .

Cut	**other**	**end**	**and**	**trim**	**.**
切	其他	结尾	和	修剪	.

剪掉另一端并修剪。

[ə'tætʃ] [wʌn] ['tæsl] [tu:; tə] [i:tʃ] ['kɔ:nə(r)] .

Attach	**one**	**tassel**	**to**	**each**	**corner**	**.**
附	一	流苏	到	每个	角落	.

将一个流苏系在每个角上。

[rəʊz] ['tɒpə(r)]

Rose	**Topper**
玫瑰	顶盖

玫瑰花顶饰

['ɪləstreɪtɪd] [ɒn] [peɪdʒ] -

illustrated	**on**	**page**	**11**
插图	在	页	-

图示见第11页

[mə'tɪəriəlz] [rɪ'kwaɪəd] :

Materials	**Required**	**:**
材料	必需的	:

所需材料：

[ə'merɪkən] [θred]

AMERICAN	**THREAD**
美国人	线

美国线

“ [ɑ:nt] ['lɪdiəz] ” ['hevi] [rʌg] [jɑ:n]

“	**AUNT**	**LYDIA'S**	**”**	**HEAVY**	**RUG**	**YARN**
“	阿姨	莉迪亚的	”	重的	小地毯	纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[wʌn] — - [waɪ di:] . [skeɪn] [i:tʃ] [waɪt] [ænd; ənd] [sə'ri:z; sə'ri:s]

1	**—**	**70**	**yd**	**.**	**skein**	**each**	**White**	**and**	**Cerise**
1	—	-	码	.	绞	每个	白色的	和	樱桃红

白色和樱桃红各1团，每团70码。

[ə'lu:mɪnəm; ə'lu:mənəm] ['krəʊʃeɪ] [hʊk] [saɪz] [eɪtʃ] [ɔ:(r)] ['eni] [saɪz] [hʊk] [wɪtʃ] [wɪl] [rɪ'zʌlt] [ɪn]

Aluminum	**Crochet**	**Hook**	**Size**	**H**	**OR**	**ANY**	**SIZE**	**HOOK**	**WHICH**	**WILL**	**RESULT**	**IN**
铝	钩针编织	钩	尺寸	H	或者	任何	尺寸	钩	哪个	将要	结果	在

[stɪtʃ] [geɪdʒ] [bɪ'ləʊ]

STITCH	**GAUGE**	**BELOW**
缝	测量	以下

使用H号铝制钩针或任何能达到以下针距的钩针。

[geɪdʒ] : ['sɛvən] [es] [si:] = [ˌtu:'tu:] ['ɪntʃɪz]

GAUGE	**:**	**7**	**s**	**c**	**=**	**2**	**inches**
测量	:	7	s	c	=	2	英寸

针距：7针=2英寸

[wɪð] [sə'ri:z; sə'ri:s] [tʃeɪtʃ] [ˌtu:'tu:] , [eit] [es] [si:] [ɪn] 1st [ˌes 'ti:] [ɒv; əv] [tʃeɪtʃ] ,

With	**Cerise**	**ch**	**2**	**,**	**8**	**s**	**c**	**in**	**1st**	**st**	**of**	**ch**	**,**
和	樱桃红	ch	2	,	8	s	c	在	1st	英石	的	ch	,

用樱桃红起2针，在起针的第1针上钩8个短针，

[du:; də] [nɒt] [dʒɔɪn] [ɔ:(r)] [tɜ:n] [ðɪs] [ɔ:(r)] ['fɒləʊɪŋ] [raʊndz] .

do	**not**	**join**	**or**	**turn**	**this**	**or**	**following**	**rounds**	**.**
做	不是	加入	或者	转动	这	或者	下列的	回合	.

不要参与或参与本轮或后续轮次。

[pleɪs] [ə; eɪ]['mɑːkə(r)][æt; ət][beg][ɒv; əv] [iːtʃ] [raʊnd] .
Place a marker at beg of each round .
地方 一个 标记 在 求 的 每个 圆形的 .

在每轮开始时放置一个标记。

2nd [raʊnd] : [ˌtuːˈtuː][es][siː][ɪn]
2nd ROUND : 2 s c in
2nd 圆形的 : 2 s c 在

第二轮：2 个短针

[iːtʃ] [es][siː] . 3rd [raʊnd] :
each s c . 3rd ROUND :
每个 s c . 3rd 圆形的 :

每 s c. 第三轮：

[es][siː][ɪn][nekst][es][siː] , [ˌtuːˈtuː][es][siː][ɪn][nekst][es][siː] ,
S c in next s c , 2 s c in next s c ,
S c 在 下一个 s c , 2 s c 在 下一个 s c ,

在下一个短针中钩1个短针，在下一个短针中钩2个短针，

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm][beg][ɔːl][əˈraʊnd] (- [es][siː]) .
repeat from beg all around (24 s c) .
重复 从 求 全部 大约 (- s c) .

从头开始重复一圈（24 针）。

[nekst][fɔːr] [raʊndz] : [ɪŋk][eit][ˌɛsˌtiːˈɛs] ['iːvnli] [speɪst] [ɪn] [iːtʃ] [raʊnd] ,
NEXT 4 ROUNDS : Inc 8 sts evenly spaced in each round ,
下一个 4 回合 : 公司 8 圣徒 均匀地 间隔 在 每个 圆形的 ,

接下来的4圈：每圈均匀加8针，

[duː; də][nɒt] [pleɪs] [ɪŋk] [dəˈrektli] ['əʊvə(r)][ɪŋk][ɒv; əv] ['priːviəs] [raʊnd] [ænd; ənd] [end] [lɑːst] [raʊnd] [wɪð]
do not place inc directly over inc of previous round and end last round with
做 不是 地方 公司 直接地 超过 公司 的 以前的 圆形的 和 结尾 最后的 圆形的 和
[ə; eɪ][ɛsˈɛl][ˌes ˈtiː] (- [ˌɛsˌtiːˈɛs][ɪn][lɑːst] [raʊnd]) .
a sl st (56 sts in last round) .
一个 sl 英石 (- 圣徒 在 最后的 圆形的) .

不要将加针直接放在上一圈的加针上，最后一圈以引拔针结束（最后一圈共 56 针）。

8th [raʊnd] :
8th ROUND :
8th 圆形的 :

第八轮：

['wɜːkɪŋ] [ɪn] [bæk] [luːp] [ɒv; əv][ˌɛsˌtiːˈɛs]['əʊnli][wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [ˌes ˈtiː] ,
Working in back loop of sts only 1 s c in each st ,
在职的 在 后退 环形 的 圣徒 仅有的 1 s c 在 每个 英石 ,

只在针目的后半针上钩织，每针钩1个短针，

[dʒɔɪn][ɪn] 1st [es][siː] . 9th [raʊnd] :
join in 1st s c . 9th ROUND :
加入 在 1st s c . 9th 圆形的 :

加入第 1 组第 9 轮：

[tʃeɪtʃ][θriː] , [wɜːk] [ɪn][stɑː(r)][ˌes ˈtiː][æz; əz] [fˈɒləʊz] :
Ch 3 , work in star st as follows :
ch 3 , 工作 在 星星 英石 作为 跟随 :

第 3 章，按如下方式进行星形编织：

['kiːpɪŋ] [ɔːl] [luːps] [ɒn] [hʊk] [pʊl] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn] 2nd [ænd; ənd] 3rd [ˌes ˈtiː][frɒm; frəm] [hʊk] ,
keeping all loops on hook pull up a loop in 2nd and 3rd st from hook ,
保持 全部 循环 在 钩 拉 向上 一个 环形 在 2nd 和 3rd 英石 从 钩 ,

保持钩针上的所有线圈不变，在距离钩针第2针和第3针处各拉出一个线圈，

[ɪn]['dʒɔɪnɪŋ] , [ænd; ənd][ɪn] [bæk] [luːp] [ɒv; əv] [iːtʃ] [ɒv; əv][nekst][ˌtuː'tuː][es][siː] ([sɪks] [luːps]) ,

in	joining	,	and	in	back	loop	of	each	of	next	2	s	c	(	6	loops	)	,
在	加入	,	和	在	后退	环形	的	每个	的	下一个	2	s	c	(	6	循环	)	,

在连接处，以及接下来 2 个短针的后半针（6 个环）中，

[waɪ][əʊ][ænd; ənd] [pʊl] [θruː] [ɔːl] [luːps] [æt; ət][wʌn][taɪm] ,

y	o	and	pull	through	all	loops	at	one	time	,
是	o	和	拉	通过	全部	循环	在	一	时间	,

哟，然后一次性拉过所有环，

[tʃeɪtʃ][wʌn] ([ðɪs] [tʃeɪtʃ][wʌn][ɪz] [tɜːrmd] [ðə; ði] [aɪ] [ɒv; əv][stɑː(r)][ˌes 'tiː]) ,

ch	1	(	this	ch	1	is	termed	the	eye	of	star	st	)	,
ch	1	(	这	ch	1	是	称为	这	眼睛	的	星星	英石	)	,

第 1 章（此第 1 章被称为星眼），

* ['kiːpɪŋ] [ɔːl] [luːps] [ɒn] [hʊk] [pʊl] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn] [aɪ] [ɒv; əv][stɑː(r)][ˌes 'tiː][dʒʌst] [meɪd] ,

*	keeping	all	loops	on	hook	pull	up	a	loop	in	eye	of	star	st	just	made	,
*	保持	全部	循环	在	钩	拉	向上	一个	环形	在	眼睛	的	星星	英石	只是	制成	,

* 保持钩子上的所有线圈不变，将刚做好的星形针眼中的一个线圈拉出，

[ɪn][saɪd][ɒv; əv] [seɪm] [stɑː(r)][ˌes 'tiː] , [ɪn] [beɪs] [ɒv; əv] [seɪm] [stɑː(r)][ˌes 'tiː] ,

in	side	of	same	star	st	,	in	base	of	same	star	st	,
在	边	的	相同的	星星	英石	,	在	根据	的	相同的	星星	英石	,

在同一颗星的侧面，在同一颗星的底部，

[ænd; ənd][ɪn] [bæk] [luːp] [ɒv; əv] [iːtʃ] [ɒv; əv][nekst][ˌtuː'tuː][es][siː] ([sɪks] [luːps]) ,

and	in	back	loop	of	each	of	next	2	s	c	(	6	loops	)	,
和	在	后退	环形	的	每个	的	下一个	2	s	c	(	6	循环	)	,

在接下来的2个短针的后半针（6个线圈）中，

[waɪ][əʊ][ænd; ənd] [pʊl] [θruː] [ɔːl] [luːps] [æt; ət][wʌn][taɪm] , [tʃeɪtʃ][wʌn] ,

y	o	and	pull	through	all	loops	at	one	time	,	ch	1	,
是	o	和	拉	通过	全部	循环	在	一	时间	,	ch	1	,

用钩针一次性拉过所有线圈，第 1 圈，

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [ɔːl] [ə'raʊnd] (- [stɑː(r)][ˌɛsˌtiː'ɛs]) , [dʒɔɪn][ɪn] 1st [stɑː(r)][ˌes 'tiː] . 10th [raʊnd] :

repeat	from	*	all	around	(	28	star	sts	)	,	join	in	1st	star	st	.	10th	ROUND	:
重复	从	*	全部	大约	(	-	星星	圣徒	)	,	加入	在	1st	星星	英石	.	10th	圆形的	:

从 * 处重复一圈（28 个星形针），与第一个星形针连接。第 10 圈：

[es][siː][ɪn] [seɪm] [speɪs] , * [es][siː][ɪn] [aɪ] [ɒv; əv][stɑː(r)][ˌes 'tiː] ,

S	c	in	same	space	,	*	s	c	in	eye	of	star	st	,
S	c	在	相同的	空间	,	*	s	c	在	眼睛	的	星星	英石	,

在同一针目中钩织短针，*在星形针目的针眼处钩织短针，

[es][siː][ɪn] [bæk] [luːp] [ɒv; əv][wʌn][saɪd][ɒv; əv][nekst][stɑː(r)][ˌes 'tiː] ,

s	c	in	back	loop	of	one	side	of	next	star	st	,
s	c	在	后退	环形	的	一	边	的	下一个	星星	英石	,

在下一个星形针一侧的后半针上钩短针，

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm] * [ɔːl] [ə'raʊnd] ['endɪŋ] [tuː; tə] [ˌkɒrə'spɒnd] (- [es][siː]) ,

repeat	from	*	all	around	ending	to	correspond	(	56	s	c	)	,
重复	从	*	全部	大约	结束	到	对应	(	-	s	c	)	,

从 * 开始重复一圈，直到结束（56 针），

[drɒp][sə'riːz; sə'riːs] ([wen] ['tʃeɪndʒɪŋ] [k'ʌləz] ['ɔːlweɪz] [kəm'pliːt] [lɑːst][hɑːf][ɒv; əv][ˌes 'tiː] [wɪð] [njuː]

drop	Cerise	(	when	changing	colors	always	complete	last	half	of	st	with	new
降低	樱桃红	(	什么时候	变化	颜色	总是	完全的	最后的	一半	的	英石	和	新的

['kʌlə(r)]) ,

color	)	,
颜色	)	,

去掉樱桃红（换颜色时，一定要用新颜色完成诗句的后半部分），

[wɪð] [waɪt] [dʒɔɪn][ɪn][ˌes ˈtiː][es]
with **White** **join** **in** **st** **s**
和 白色的 加入 在 英石 s

与 White 一起加入 st s

[siː] . 11th [raʊnd] :
c **.** **11th** **ROUND** **:**
c . 11th 圆形的 :

c. 第11轮：

['wɜːkɪŋ] [ɪn] [bæk] [luːp] [ɒv; əv][ˌɛsˌtiːˈɛs]['əʊnli][wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [ˌes ˈtiː] ,
Working **in** **back** **loop** **of** **sts** **only** **1** **s** **c** **in** **each** **st** **,**
在职的 在 后退 环形 的 圣徒 仅有的 1 s c 在 每个 英石 ,

只在针目的后半针上钩织，每针钩1个短针，

[drɒp] [waɪt] , [wɪð] [səˈriːz; səˈriːs][dʒɔɪn][ɪn] 1st [es][siː] . [rɪˈpiːt] 9th , 10th [ænd; ənd] 11th [raʊndz]
drop **White** **,** **with** **Cerise** **join** **in** **1st** **s** **c** **.** **Repeat** **9th** **,** **10th** **and** **11th** **rounds**
降低 白色的 , 和 樱桃红 加入 在 1st s c . 重复 9th , 10th 和 11th 回合
[twaɪs] .
twice **.**
两次 .

弃掉白色，与樱桃红一起加入第 1 个 s c。重复第 9、10 和 11 轮两次。

[nekst] [raʊnd] : [wɪð] [səˈriːz; səˈriːs] [rɪˈpiːt] 11th [raʊnd] , [dʒɔɪn] , [kʌt] [jɑːn] . -
NEXT **ROUND** **:** **With** **Cerise** **repeat** **11th** **round** **,** **join** **,** **cut** **yarn** **.** **25**
下一个 圆形的 : 和 樱桃红 重复 11th 圆形的 , 加入 , 切 纱 . -

下一轮：用樱桃红线重复第11轮，连接，剪断线。25

['rʌf(ə)l] : [wɪð] [waɪt] ['wɜːkɪŋ] [θruː] [bəuθ] [luːps] [ɒv; əv][ˌɛsˌtiːˈɛs] [wɜːk] [wʌn][es][siː][ɪn]['dʒɔɪnɪŋ] ,
RUFFLE **:** **With** **White** **working** **through** **both** **loops** **of** **sts** **work** **1** **s** **c** **in** **joining** **,**
褶边 : 和 白色的 在职的 通过 两个都 循环 的 圣徒 工作 1 s c 在 加入 ,

荷叶边：用白色线穿过针目的两个线圈，在连接处钩1个短针，

* [ˌtuːˈtuː][es][siː][ɪn][nekst][es][siː] , [es][siː][ɪn][nekst][es][siː] ,
***** **2** **s** **c** **in** **next** **s** **c** **,** **s** **c** **in** **next** **s** **c** **,**
* 2 s c 在 下一个 s c , s c 在 下一个 s c ,

* 在下一个短针中钩2个短针，在下一个短针中钩1个短针，

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [ɔːl] [əˈraʊnd] ['endɪŋ] [tuː; tə] [ˌkɒrəˈspɒnd] , [duː; də][nɒt][dʒɔɪn] [ðɪs] [ɔː(r)] ['fɒləʊɪŋ]
repeat **from** ***** **all** **around** **ending** **to** **correspond** **,** **do** **not** **join** **this** **or** **following**
重复 从 * 全部 大约 结束 到 对应 , 做 不是 加入 这 或者 下列的
[raʊndz] .
rounds **.**
回合 .

从 * 开始重复所有回合，直到结束，不要加入此回合或后续回合。

[nekst][ˌtuːˈtuː] [raʊndz] : [wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [es][siː] , [dʒɔɪn][lɑːst] [raʊnd] , [kʌt] [jɑːn] .
NEXT **2** **ROUNDS** **:** **1** **s** **c** **in** **each** **s** **c** **,** **join** **last** **round** **,** **cut** **yarn** **.**
下一个 2 回合 : 1 s c 在 每个 s c , 加入 最后的 圆形的 , 切 纱 .

接下来的 2 圈：每个短针里钩 1 个短针，与最后一圈连接，剪断线。

[nekst] [raʊnd] :
NEXT **ROUND** **:**
下一个 圆形的 :

下一轮：

[wɪð] [səˈriːz; səˈriːs] ['wɜːkɪŋ] [ɪn] [bæk] [luːp] [ɒv; əv][ˌɛsˌtiːˈɛs]['əʊnli] [wɜːk] [ə; eɪ][ɛsˈɛl][ˌes ˈtiː][ɪn] [iːtʃ] [ˌes ˈtiː] ,
With **Cerise** **working** **in** **back** **loop** **of** **sts** **only** **work** **a** **sl** **st** **in** **each** **st** **,**
和 樱桃红 在职的 在 后退 环形 的 圣徒 仅有的 工作 一个 sl 英石 在 每个 英石 ,

使用 Cerise 线时，只在针目的后半针上钩织引拔针，每针都钩织一个引拔针。

[kʌt] [jɑːn] . -
cut yarn . 26
切 纱 . -

剪断线。26

[meɪk] [ə; eɪ] [gɪft] [ɒv; əv] [ə; eɪ] ['krɪsməs; 'eksməs] [bel]
Make a Gift of a Xmas Bell
制作 一个 礼物 的 一个 圣诞节 钟

把圣诞铃铛作为礼物送人吧!

[mə'tɪərɪəlz] [rɪ'kwaɪəd] :
Materials Required :
材料 必需的 :

所需材料:

[ə'merɪkən] [θred]
AMERICAN THREAD
美国人 线

美国线

“ [ɑːnt] ['lɪdiəz] ” ['hevi] [rʌg] [jɑːn]
“ AUNT LYDIA'S ” HEAVY RUG YARN
“ 阿姨 莉迪亚的 ” 重的 小地毯 纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[wʌn] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [red] [ænd; ənd]
1 — 70 yd . skein Red and
1 — - 码 . 绞 红色的 和

1—70码线团 红色和

[fruːt] [ɒv; əv] [ðə; ðiː] [luːm] [rɪk] [ræk]
FRUIT OF THE LOOM RICK RACK
水果 的 这 织布机 里克 架子

Fruit of the Loom 里克拉克

[wʌn] [ˌpiː'keɪ'dʒiː] .
1 pkg .
1 包装 .

包

[gəʊld] [ænd; ənd]
Gold and
金子 和

黄金和

“ [stɑː(r)] ” ['məːsəraizd] ['səʊɪŋ] [θred]
“ STAR ” MERCERIZED SEWING THREAD
“ 星星 ” 丝光 缝纫 线

“星牌”丝光缝纫线

[wʌn] [spuːl]
1 spool
1 线轴

1卷

[sɪks] [liːvz]
6 Leaves
6 树叶

6片叶子

- ['plæstɪk] [stɑːz]
12 Plastic Stars
- 塑料 星星

12颗塑料星星

- [smɔːl] ['siːkwɪnz]
12 Small Sequins
- 小的 亮片

12颗小亮片

[biːdz]
Beads
珠子

珠子

[gluː]
Glue
胶水

胶水

[ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm] ['krəʊʃeɪ] [hʊk] [saɪz] [eɪtʃ][ɔː(r)] ['eni] [saɪz] [hʊk] [wɪtʃ] [wɪl] [rɪ'zʌlt] [ɪn]
Aluminum Crochet Hook Size H OR ANY SIZE HOOK WHICH WILL RESULT IN
铝 钩针编织 钩 尺寸 H 或者 任何 尺寸 钩 哪个 将要 结果 在

[stɪtʃ] [geɪdʒ] [bɪ'ləʊ]
STITCH GAUGE BELOW
缝 测量 以下

使用H号铝制钩针或任何能达到以下针距的钩针。

[geɪdʒ] : ['sɛvən][ˌɛsˌtiː'ɛs] = [ˌtuː'tuː] ['ɪntʃɪz]
GAUGE : 7 sts = 2 inches
测量 : 7 圣徒 = 2 英寸

针距：7 针 = 2 英寸

[wɪð] [red] [tʃeɪtʃ][ˌtuː'tuː] , [eit][es][siː][ɪn] 1st [ˌes 'tiː][ɒv; əv][tʃeɪtʃ] ,
With Red ch 2 , 8 s c in 1st st of ch ,
和 红色的 ch 2 , 8 s c 在 1st 英石 的 ch ,

用红色线钩2针辫子，在辫子的第一针上钩8个短针，

[duː; də][nɒt][dʒɔɪn][ɔː(r)] [tɜːn] [ðɪs] [ɔː(r)] ['fɒləʊɪŋ] [raʊndz] .
do not join or turn this or following rounds .
做 不是 加入 或者 转动 这 或者 下列的 回合 .

不要参与或参与本轮或后续轮次。

[pleɪs] [ə; eɪ]['mɑːkə(r)][æt; ət][beg][ɒv; əv] [iːtʃ] [raʊnd] .
Place a marker at beg of each round .
地方 一个 标记 在 求 的 每个 圆形的 .

在每轮开始时放置一个标记。

2nd [raʊnd] : [ˌtuː'tuː][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [es][siː] . 3rd [raʊnd] :
2nd ROUND : 2 s c in each s c . 3rd ROUND :
2nd 圆形的 : 2 s c 在 每个 s c . 3rd 圆形的 :

第二圈：每个针目钩2个短针。第三圈：

[ˌtuː'tuː][es][siː][ɪn][nekst][es][siː] , [wʌn][es][siː][ɪn][nekst][es][siː] ,
2 s c in next s c , 1 s c in next s c ,
2 s c 在 下一个 s c , 1 s c 在 下一个 s c ,

在下一个短针中钩2个短针，在下一个短针中钩1个短针，

[rɪ'piːt] [frɒm; frəm][beg][ɔːl] [ə'raʊnd] (- [es][siː]) .
repeat from beg all around (24 s c) .
重复 从 求 全部 大约 (- s c) .

从头开始重复一圈（24 针）。

4th [raʊnd] : [wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [es][siː] . 5th [raʊnd] :
4th ROUND : 1 s c in each s c . 5th ROUND :
4th 圆形的 : 1 s c 在 每个 s c . 5th 圆形的 :

第 4 圈：每个短针里钩 1 个短针。第 5 圈：

[wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [ðv; əv][nekst][ˌtuːˈtuː][es][siː] , [ˌtuːˈtuː][es][siː][ɪn][nekst][es][siː] ,

1	s	c	in	each	of	next	2	s	c	,	2	s	c	in	next	s	c	,
1	s	c	在	每个	的	下一个	2	s	c	,	2	s	c	在	下一个	s	c	,

在接下来的2个短针中各钩1个短针，在下一个短针中钩2个短针，

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm][beg][ɔːl][əˈraʊnd] (- [es][siː]) .

repeat	from	beg	all	around	(	32	s	c	)	.
重复	从	求	全部	大约	(	-	s	c	)	.

从头开始重复一圈（32 针）。

[nekst][θriː] [raʊndz] : [wʌn][es][siː][ɪn]

NEXT	3	ROUNDS	:	1	s	c	in
下一个	3	回合	:	1	s	c	在

接下来的3轮：每轮1个短针

[iːtʃ] [es][siː] . 9th [raʊnd] : [ˌtuːˈtuː][es][siː][ɪn][nekst][es][siː] ,

each	s	c	.	9th	ROUND	:	2	s	c	in	next	s	c	,
每个	s	c	.	9th	圆形的	:	2	s	c	在	下一个	s	c	,

第9圈：在下一个短针中钩2个短针，

[wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [ðv; əv][nekst][θriː][es][siː] ,

1	s	c	in	each	of	next	3	s	c	,
1	s	c	在	每个	的	下一个	3	s	c	,

在接下来的3个短针中，每个短针钩1个短针，

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm][beg][ɔːl][əˈraʊnd] (- [es][siː]) .

repeat	from	beg	all	around	(	40	s	c	)	.
重复	从	求	全部	大约	(	-	s	c	)	.

从头开始重复一圈（40 针）。

[nekst][eit] [raʊndz] : [wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [es][siː] . [nekst] [raʊnd] :

NEXT	8	ROUNDS	:	1	s	c	in	each	s	c	.	NEXT	ROUND	:
下一个	8	回合	:	1	s	c	在	每个	s	c	.	下一个	圆形的	:

接下来8圈：每个短针里钩1个短针。下一圈：

[es][siː][ɪn][nekst][es][siː] , [ˌtuːˈtuː][es][siː][ɪn][nekst][es][siː] ,

S	c	in	next	s	c	,	2	s	c	in	next	s	c	,
S	c	在	下一个	s	c	,	2	s	c	在	下一个	s	c	,

在下一个短针中钩1个短针，在下一个短针中钩2个短针，

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm][beg][ɔːl][əˈraʊnd] (- [es][siː]) .

repeat	from	beg	all	around	(	60	s	c	)	.
重复	从	求	全部	大约	(	-	s	c	)	.

从头开始重复一圈（60 针）。

[nekst][ˌtuːˈtuː] [raʊndz] : [wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [es][siː] . [nekst] [raʊnd] :

NEXT	2	ROUNDS	:	1	s	c	in	each	s	c	.	NEXT	ROUND	:
下一个	2	回合	:	1	s	c	在	每个	s	c	.	下一个	圆形的	:

接下来的两轮：每针短针里钩1个短针。下一轮：

[wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [ðv; əv][nekst][fɔːr][es][siː] , [ˌtuːˈtuː][es][siː][ɪn][nekst][es][siː] ,

1	s	c	in	each	of	next	4	s	c	,	2	s	c	in	next	s	c	,
1	s	c	在	每个	的	下一个	4	s	c	,	2	s	c	在	下一个	s	c	,

在接下来的4个短针中每个短针钩1个短针，在下一个短针中钩2个短针，

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm][beg][ɔːl][əˈraʊnd] .

repeat	from	beg	all	around	.
重复	从	求	全部	大约	.

从头到尾重复一遍。

[nekst] [raʊnd] : [wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [es][siː][tuː; tə] [wɪˈðɪn] [lɑːst][θriː][es][siː] ,

NEXT	ROUND	:	1	s	c	in	each	s	c	to	within	last	3	s	c	,
下一个	圆形的	:	1	s	c	在	每个	s	c	到	之内	最后的	3	s	c	,

下一轮：在每个短针上钩1个短针，直到最后3个短针为止。

[ɛs'ɛl][ˌes 'tiː][ɪn] [iːtʃ] [ɒv; əv][nekst][θriː][es][siː][tuː; tə]['iːv(ə)n] [raʊnd] .

sl	**st**	**in**	**each**	**of**	**next**	**3**	**s**	**c**	**to**	**even**	**round**	**.**
sl	英石	在	每个	的	下一个	3	s	c	到	甚至	圆形的	.

在接下来的 3 个短针中分别钩引拔针，直到钩完一圈。

[nekst] [raʊnd] :

NEXT	**ROUND**	**:**
下一个	圆形的	:

下一轮：

[ɛs'ɛl][ˌes 'tiː][ɪn] [iːtʃ] [ˌes 'tiː] , [kʌt] [jɑːn] .

Sl	**st**	**in**	**each**	**st**	**,**	**cut**	**yarn**	**.**
sl	英石	在	每个	英石	,	切	纱	.

在每个针目中钩引拔针，剪断线。

[trɪm] :

TRIM	**:**
修剪	:

修剪：

[kʌt] [ˌtuː'tuː] [strɪps] [ɒv; əv] [rɪk] [ræk] [iːtʃ] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .

Cut	**2**	**strips**	**of**	**rick**	**rack**	**each**	**20**	**inches**	**long**	**.**
切	2	条状物	的	里克	架子	每个	-	英寸	长的	.

剪下 2 条 20 英寸长的锯齿花边条。

[twɪst] [tɒg][tuː; tə] [fɔːm] ['sɒlɪd][bænd] .

Twist	**tog**	**to**	**form**	**solid**	**band**	**.**
捻	tog	到	形式	坚硬的	乐队	.

扭转形成牢固的带子。

[səʊ] [ɔː(r)] [gluː] [tuː; tə] [bel] [æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] .

Sew	**or**	**glue**	**to**	**bell**	**as**	**illustrated**	**.**
缝	或者	胶水	到	钟	作为	插图	.

如图所示，缝制或粘贴到铃铛上。

[kʌt] [θriː] [strɪps] [ɒv; əv] [rɪk] [ræk] 4½ ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] [ænd; ənd][θriː] [strɪps] 2½ ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .

Cut	**3**	**strips**	**of**	**rick**	**rack**	**4½**	**inches**	**long**	**and**	**3**	**strips**	**2½**	**inches**	**long**	**.**
切	3	条状物	的	里克	架子	4½	英寸	长的	和	3	条状物	2½	英寸	长的	.

剪下 3 条 4½ 英寸长的锯齿花边和 3 条 2½ 英寸长的锯齿花边。

[gluː] [ɪn][pə'zɪʃ(ə)n][æt; ət][tɒp][ɒv; əv] [bel] [æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] .

Glue	**in**	**position**	**at**	**top**	**of**	**bell**	**as**	**illustrated**	**.**
胶水	在	位置	在	顶部	的	钟	作为	插图	.

如图所示，将胶水粘贴在铃铛顶部的相应位置。

['fɪnɪʃ] [iːtʃ] [end] [wɪð] [ə; eɪ][stɑː(r)] , ['siːkwɪn][ænd; ənd] [biːd] .

Finish	**each**	**end**	**with**	**a**	**star**	**,**	**sequin**	**and**	**bead**	**.**
结束	每个	结尾	和	一个	星星	,	亮片	和	珠子	.

最后在两端分别缀上星星、亮片和珠子。

[səʊ] [liːvz] [tuː; tə][tɒp][ɒv; əv] [bel] [wɪð] [ə; eɪ] [biːd] .

Sew	**leaves**	**to**	**top**	**of**	**bell**	**with**	**a**	**bead**	**.**
缝	树叶	到	顶部	的	钟	和	一个	珠子	.

用珠子将叶子缝在铃铛顶部。

[gluː] [gruːps] [ɒv; əv][θriː] [biːdz] [tuː; tə][bænd][æt; ət][wʌn] [ɪntʃ] ['ɪntərvlz] .

Glue	**groups**	**of**	**3**	**beads**	**to**	**band**	**at**	**1**	**inch**	**intervals**	**.**
胶水	团体	的	3	珠子	到	乐队	在	1	英寸	间隔	.

将 3 颗珠子一组，以 1 英寸的间隔粘在带子上。

[kʌt] [ə; eɪ] - [ɪntʃ] [leŋkθ; leŋθ][ɒv; əv] [rʌg] [jɑːn] .

Cut	**a**	**12**	**inch**	**length**	**of**	**rug**	**yarn**	**.**
切	一个	-	英寸	长度	的	小地毯	纱	.

剪下一段12英寸长的地毯纱线。

[fəʊld][ɪn][hɑːf] .
Fold **in** **half** **.**
折叠 在 一半 .

对折。

[wɪð] ['krəʊʃeɪ] [hʊk] [ɔː(r)] [lɑːdʒ] ['niːd(ə)l] [drɔː] [endz] [daʊn] [θruː] [tɒp][ɒv; əv] [bel] .
With **crochet** **hook** **or** **large** **needle** **draw** **ends** **down** **through** **top** **of** **bell** **.**
和 钩针编织 钩 或者 大的 针 画 结束 向下 通过 顶部 的 钟 .

用钩针或大号针将线头从铃铛顶部向下拉出。

[nɒt] [ɒn] [rɒŋ] [saɪd] . -
Knot **on** **wrong** **side** **.** **27**
结 在 错误的 边 . -

打结打反了。27

[dɪʃ] [klɒθ] [pleɪs] [mæts]
Dish **Cloth** **Place** **Mats**
盘子 布 地方 垫子

洗碗布餐垫

[mæt] # [wʌn]
Mat **#** **1**
垫 # 1

垫子#1

[məˈtɪəriəlz] [rɪˈkwaɪəd] :
Materials **Required** **:**
材料 必需的 :

所需材料:

[əˈmerɪkən] [θred]
AMERICAN **THREAD**
美国人 线

美国线

“ [ɑːnt] ['lɪdiəz] ” ['hevi] [rʌg] [jɑːn]
“ **AUNT** **LYDIA'S** **”** **HEAVY** **RUG** **YARN**
“ 阿姨 莉迪亚的 ” 重的 小地毯 纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[wʌn] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [iːtʃ] [səˈriːz; səˈriːs] , [ʃɑːˈtrɜːz] , ['laɪlək][ænd; ənd]['næʃ(ə)nəl] [bluː] [wɪl]
1 **—** **70** **yd** **.** **skein** **each** **Cerise** **,** **Chartreuse** **,** **Lilac** **and** **National** **Blue** **will**
1 — - 码 . 绞 每个 樱桃红 , 黄绿色 , 紫丁香 和 国家的 蓝色的 将要
[meɪk] [ˌtuːˈtuː] [pleɪs] [mæts]
make **2** **place** **mats**
制作 2 地方 垫子

每种颜色（樱桃红、黄绿色、淡紫色和国蓝色）各1团70码的毛线，可以制作2个餐垫。

[ˌtuːˈtuː] [dɪʃ] [klɒθs]
2 **Dish** **Cloths**
2 盘子 布料

2块洗碗布

[lɑːdʒ] [blʌnt] ['niːd(ə)l]
Large **Blunt** **Needle**
大的 钝 针

大号钝针

[kʌt] [strændz][ɒv; əv] [jɑːn] [əˈbaʊt] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .
Cut **strands** **of** **yarn** **about** **25** **inches** **long** **.**
切 线 的 纱 关于 - 英寸 长的 .

剪下约 25 英寸长的毛线。

[wɜːk] [ɪn] [seɪm] ['mænə(r)][æz; əz]['wəʊv(ə)n] [təʊt] [bæg][ɒn][peɪdʒ] - [bʌt; bət] [stɑːt] ['wiːvɪŋ] ['leŋθwaɪz]
Work **in** **same** **manner** **as** **Woven** **Tote** **bag** **on** **page** **23** **but** **start** **weaving** **lengthwise**
工作 在 相同的 方式 作为 编织 手提袋 包 在 页 - 但 开始 编织 纵向
[ɒv; əv] [dɪʃ] [klɒθ] [æt; ət]['ləʊə(r)] [edʒ] .
of **dish** **cloth** **at** **lower** **edge** **.**
的 盘子 布 在 降低 边缘 .

按照第 23 页编织手提袋的方法进行操作，但从下边缘开始纵向编织洗碗布。

['diːteɪl] [fɔː(r); fə(r)] [dɪʃ]
DETAIL **FOR** **DISH**
细节 为了 盘子

菜肴详情

[klɒθ] [mæt] # [wʌn]
CLOTH **MAT** **#** **1**
布 垫 # 1

布垫#1

[mæt] # [ˌtuːˈtuː]
Mat **#** **2**
垫 # 2

垫子#2

[məˈtɪəriəlz] [rɪˈkwaɪəd] :
Materials **Required** **:**
材料 必需的 :

所需材料:

[əˈmerɪkən] [θred]
AMERICAN **THREAD**
美国人 线

美国线

“ [ɑːnt] ['lɪdiəz] ” ['hevi] [rʌg] [jɑːn]
“ **AUNT** **LYDIA'S** **”** **HEAVY** **RUG** **YARN**
“ 阿姨 莉迪亚的 ” 重的 小地毯 纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[wʌn] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [iːtʃ] ['bɒŋgəʊ] , ['laɪlək] , ['jeləʊ] [ænd; ənd] [ʃɑːˈtrɜːz] [wɪl] [meɪk] [ˌtuːˈtuː]
1 **—** **70** **yd** **.** **skein** **each** **Bongo** **,** **Lilac** **,** **Yellow** **and** **Chartreuse** **will** **make** **2**
1 — - 码 . 绞 每个 邦戈 , 紫丁香 , 黄色的 和 黄绿色 将要 制作 2
[pleɪs] [mæts]
place **mats**
地方 垫子

每种颜色（邦戈粉、淡紫色、黄色和黄绿色）各1团70码的毛线，可以制作2个餐垫。

[ˌtuːˈtuː] [dɪʃ] [klɒθs]
2 **Dish** **Cloths**
2 盘子 布料

2块洗碗布

[lɑːdʒ] [blʌnt] ['niːd(ə)l]
Large **Blunt** **Needle**
大的 钝 针

大号钝针

[kʌt] [strændz][ɒv; əv] [jɑːn] [əˈbaʊt] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .
Cut **strands** **of** **yarn** **about** **28** **inches** **long** **.**
切 线 的 纱 关于 - 英寸 长的 .

剪下约 28 英寸长的毛线。

[wɜːk] [ɪn] [seɪm] ['mænə(r)][æz; əz] ['rɪp(ə)l] [təʊt] [bæg][ɒn][peɪdʒ] - [bʌt; bət] [stɑːt] ['wiːvɪŋ] ['leŋθwaɪz]
Work **in** **same** **manner** **as** **Ripple** **Tote** **bag** **on** **page** **23** **but** **start** **weaving** **lengthwise**
工作 在 相同的 方式 作为 波纹 手提袋 包 在 页 - 但 开始 编织 纵向

[ɒv; əv] [dɪʃ] [klɒθ] [æt; ət]['ləʊə(r)] [edʒ] [ænd; ənd][skɪp][θriː] ['meʃɪz] [ɪn'sted] [ɒv; əv][fɔːr] ['meʃɪz]
of **dish** **cloth** **at** **lower** **edge** **and** **skip** **3** **meshes** **instead** **of** **4** **meshes**
的 盘子 布 在 降低 边缘 和 跳过 3 网格 反而 的 4 网格

[θruː'aʊt] .
throughout **.**
自始至终 .

按照第 23 页的 Ripple Tote bag 的制作方法进行，但从下边缘开始纵向编织洗碗布，并且全程跳过 3 个网格而不是 4 个网格。

['diːteɪl] [fɔː(r); fə(r)] [dɪʃ]
DETAIL **FOR** **DISH**
细节 为了 盘子

菜肴详情

[klɒθ] [mæt] # -
CLOTH **MAT** **#** **228**
布 垫 # -

布垫 #228

[gɪv] [hɜː(r); hə(r)][ðə; ði] [buːt]
Give **her** **the** **Boot**
给 她 这 启动

把她踢出去

['krəʊʃeɪd] [buːts]
CROCHETED **BOOTS**
钩针编织 靴子

钩针编织靴

['saɪzɪz] : [smɔːl] [tuː; tə] ['miːdiəm] ; ['miːdiəm] [tuː; tə] [lɑːdʒ]
Sizes **:** **Small** **to** **Medium** **;** **Medium** **to** **Large**
尺寸 : 小的 到 中等的 ; 中等的 到 大的

尺码：小号至中号；中号至大号

[mə'tɪəriəlz] [rɪ'kwaɪəd] :
Materials **Required** **:**
材料 必需的 :

所需材料：

[ə'merɪkən] [θred]
AMERICAN **THREAD**
美国人 线

美国线

“ [ɑːnt] ['lɪdiəz] ” ['hevi] [rʌg] [jɑːn]
“ **AUNT** **LYDIA'S** **”** **HEAVY** **RUG** **YARN**
“ 阿姨 莉迪亚的 ” 重的 小地毯 纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[θriː] ([θriː]) - [waɪ diː] . [skeɪn] [red]
3 **(** **3** **)** **70** **yd** **.** **skeins** **Red**
3 (3) - 码 . 线团 红色的

(3) 团 70 码红色毛线

[ˌtuː'tuː] ([θriː]) - [waɪ diː] . [skeɪn] [waɪt]
2 **(** **3** **)** **70** **yd** **.** **skeins** **White**
2 (3) - 码 . 线团 白色的

2（3）团70码长的白色毛线

[ə'luːmɪnəm; ə'luːmənəm] ['krəʊʃeɪ] [hʊk] [saɪz] [eɪtʃ][ɔː(r)] ['eni] [saɪz] [hʊk] [wɪtʃ] [wɪl] [rɪ'zʌlt] [ɪn]

Aluminum	**Crochet**	**Hook**	**Size**	**H**	**OR**	**ANY**	**SIZE**	**HOOK**	**WHICH**	**WILL**	**RESULT**	**IN**
铝	钩针编织	钩	尺寸	H	或者	任何	尺寸	钩	哪个	将要	结果	在

[stɪtʃ] [geɪdʒ] [bɪ'ləʊ]

STITCH	**GAUGE**	**BELOW**
缝	测量	以下

使用H号铝制钩针或任何能达到以下针距的钩针。

[geɪdʒ] : ['sɛvən][ˌɛsˌtiː'ɛs] = [ˌtuː'tuː] ['ɪntʃɪz]

GAUGE	**:**	**7**	**sts**	**=**	**2**	**inches**
测量	:	7	圣徒	=	2	英寸

针距：7 针 = 2 英寸

[də'rekʃ(ə)nz][ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n][fɔː(r); fə(r)] [smɔːl] [tuː; tə] ['miːdiəm] [saɪz] .

Directions	**are**	**given**	**for**	**small**	**to**	**medium**	**size**	**.**
方向	是	给定	为了	小的	到	中等的	尺寸	.

说明适用于中小尺寸。

['tʃeɪndʒɪz] [fɔː(r); fə(r)] ['miːdiəm] [tuː; tə] [lɑːdʒ] [saɪz][ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n][ɪn] [pə'renθəsiːz] .

Changes	**for**	**medium**	**to**	**large**	**size**	**are**	**given**	**in**	**parentheses**	**.**
变化	为了	中等的	到	大的	尺寸	是	给定	在	括号	.

中号到大号尺寸的变化量以括号标出。

[nəʊt] : [ɔːl] [es][siː] [wɪl] [biː; bi] [wɜːkt] [ɪn] [bæk] [luːp] [ɒv; əv][ˌɛsˌtiː'ɛs] [θruː'aʊt] .

NOTE	**:**	**All**	**s**	**c**	**will**	**be**	**worked**	**in**	**back**	**loop**	**of**	**sts**	**throughout**	**.**
笔记	:	全部	s	c	将要	是	工作	在	后退	环形	的	圣徒	自始至终	.

注意：所有短针均在针目的后半针上钩织。

['ɪnstep] :

INSTEP	**:**
脚背	:

脚背：

[wɪð] [red] [tʃeɪtʃ] - ([iːtʃ] [saɪz]) [wʌn][es][siː][ɪn] 2nd [ˌes 'tiː][frɒm; frəm] [hʊk] [ænd; ənd][ɪn] [iːtʃ]

With	**Red**	**ch**	**27**	**(**	**each**	**size**	**)**	**1**	**s**	**c**	**in**	**2nd**	**st**	**from**	**hook**	**and**	**in**	**each**
和	红色的	ch	-	(	每个	尺寸	)	1	s	c	在	2nd	英石	从	钩	和	在	每个

[rɪ'meɪnɪŋ] [ˌes 'tiː][ɒv; əv][tʃeɪtʃ] ,

remaining	**st**	**of**	**ch**	**,**
其余的	英石	的	ch	,

用红色线钩27针（每种尺寸），在钩针起第2针处钩1个短针，然后在剩余的每个短针上钩1个短针，

[tʃeɪtʃ][wʌn][tuː; tə] [tɜːn] [ɔːl] [rəʊz] .

ch	**1**	**to**	**turn**	**all**	**rows**	**.**
ch	1	到	转动	全部	行	.

锁1行，翻转所有行。

2nd [rəʊ] : [wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [ɒv; əv][ðə; ði] 1st - [ˌɛsˌtiː'ɛs] ,

2nd	**ROW**	**:**	**1**	**s**	**c**	**in**	**each**	**of**	**the**	**1st**	**11**	**sts**	**,**
2nd	排	:	1	s	c	在	每个	的	这	1st	-	圣徒	,

第二行：在前11针中每针钩1个短针，

[dek] [ɪn][nekst][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs] ([tuː; tə] [dek] :

dec	**in**	**next**	**2**	**sts**	**(**	**to**	**dec**	**:**
十二月	在	下一个	2	圣徒	(	到	十二月	:

接下来的 2 针减针（减针：

['kiːpɪŋ] [luːps] [ɒn] [hʊk] [pʊl] [ʌp][ə; eɪ] [luːp] [ɪn] [iːtʃ] [ɒv; əv][nekst][ˌtuː'tuː][ˌɛsˌtiː'ɛs] ,

keeping	**loops**	**on**	**hook**	**pull**	**up**	**a**	**loop**	**in**	**each**	**of**	**next**	**2**	**sts**	**,**
保持	循环	在	钩	拉	向上	一个	环形	在	每个	的	下一个	2	圣徒	,

保持钩针上的线圈，在接下来的2针中各拉出一个线圈，

[waɪ][əʊ][ænd; ənd] [wɜːk] [ɒf] [ɔːl] [luːps] [æt; ət][wʌn][taɪm]) , [pleɪs] [ə; eɪ]['mɑːkə(r)] ,

y	o	and	work	off	all	loops	at	one	time	)	,	place	a	marker	,
是	o	和	工作	离开	全部	循环	在	一	时间	)	,	地方	一个	标记	,

（一次性完成所有循环），放置一个标记，

[dek] [ɪn][nekst][ˌtuːˈtuː][ˌɛsˌtiːˈɛs] , [wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˌes ˈtiː] . 3rd [rəʊ] :

dec	in	next	2	sts	,	1	s	c	in	each	remaining	st	.	3rd	ROW	:
十二月	在	下一个	2	圣徒	,	1	s	c	在	每个	其余的	英石	.	3rd	排	:

接下来的2针减针，剩余的每一针钩1个短针。第3行：

[wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [ˌes ˈtiː][tuː; tə] [wɪˈðɪn] [ˌtuːˈtuː][ˌɛsˌtiːˈɛs][ɒv; əv]['mɑːkə(r)] , [dek] [ɪn][nekst][ˌtuːˈtuː][ˌɛsˌtiːˈɛs] ,

1	s	c	in	each	st	to	within	2	sts	of	marker	,	dec	in	next	2	sts	,
1	s	c	在	每个	英石	到	之内	2	圣徒	的	标记	,	十二月	在	下一个	2	圣徒	,

在距离记号针2针处，每针钩1个短针，然后在接下来的2针中减针。

[dek] [ɪn][nekst][ˌtuːˈtuː][ˌɛsˌtiːˈɛs] ,

dec	in	next	2	sts	,
十二月	在	下一个	2	圣徒	,

接下来的2针减针，

[wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˌes ˈtiː] . [rɪˈpiːt] [lɑːst] [rəʊ] [ʌnˈtɪl][fɔːr][ˌɛsˌtiːˈɛs] [rɪˈmeɪn] .

1	s	c	in	each	remaining	st	.	Repeat	last	row	until	4	sts	remain	.
1	s	c	在	每个	其余的	英石	.	重复	最后的	排	直到	4	圣徒	保持	.

在剩余的每个针目中钩 1 个短针。重复最后一行，直到剩下 4 个针目。

[nekst] [rəʊ] :

NEXT	ROW	:
下一个	排	:

下一行：

[dek] [ɪn] 1st [ˌtuːˈtuː][ˌɛsˌtiːˈɛs] , [dek] [ɪn][nekst][ˌtuːˈtuː][ˌɛsˌtiːˈɛs] .

Dec	in	1st	2	sts	,	dec	in	next	2	sts	.
12月	在	1st	2	圣徒	,	十二月	在	下一个	2	圣徒	.

前两针减针，接下来的两针减针。

[nekst] [rəʊ] :

NEXT	ROW	:
下一个	排	:

下一行：

[dek] [ɪn][ˌtuːˈtuː][ˌɛsˌtiːˈɛs] , [kʌt] [jɑːn] .

Dec	in	2	sts	,	cut	yarn	.
12月	在	2	圣徒	,	切	纱	.

减针 2 针，剪断线。

[tɒp] ['sekʃ(ə)n] :

TOP	SECTION	:
顶部	部分	:

顶部区域：

1st [hɑːf] :

1st	HALF	:
1st	一半	:

上半场：

['wɜːkɪŋ] [ɒn][saɪd][ɒv; əv]['ɪnstep] [ə'tætʃ] [red] [ɪn] 1st [rəʊ] , [wɜːk] - [es][siː] ['endɪŋ] [æt; ət] [pɔɪnt] ,

Working	on	side	of	instep	attach	Red	in	1st	row	,	work	16	s	c	ending	at	point	,
在职的	在	边	的	脚背	附	红色的	在	1st	排	,	工作	-	s	c	结束	在	观点	,

在脚背侧边，第一行用红色线钩织16个短针，结束于尖角处。

[tʃeɪtʃ] - , [es][siː][ɪn] 2nd [ˌes ˈtiː][frɒm; frəm] [hʊk] [ænd; ənd][ɪn] [iːtʃ] [rɪˈmeɪnɪŋ] [ˌes ˈtiː][ɒv; əv][tʃeɪtʃ] ,

ch	21	,	s	c	in	2nd	st	from	hook	and	in	each	remaining	st	of	ch	,
ch	-	,	s	c	在	2nd	英石	从	钩	和	在	每个	其余的	英石	的	ch	,

第21针，从钩针起第2针开始钩短针，然后在剩余的每一针上钩短针，

[wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [es][siː] . [nekst] [rəʊ] : [wɜːk] [wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [es][siː] ,

1	s	c	in	each	s	c	.	NEXT	ROW	:	Work	1	s	c	in	each	s	c	,
1	s	c	在	每个	s	c	.	下一个	排	:	工作	1	s	c	在	每个	s	c	,

在每个短针上钩1个短针。下一行：在每个短针上钩1个短针，

[drɒp] [red] , [əˈtætʃ] [waɪt] .

drop	Red	,	attach	White	.
降低	红色的	,	附	白色的	.

丢弃红色，接上白色。

[nekst] - (-) [rəʊz] :

NEXT	11	(	13	)	ROWS	:
下一个	-	(	-	)	行	:

接下来 11（13）行：

[wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [es][siː] [ˈɔːltəneɪtɪŋ] [ˌtuːˈtuː] [rəʊz] [waɪt] [ænd; ənd][ˌtuːˈtuː] [rəʊz] [red] .

1	s	c	in	each	s	c	alternating	2	rows	White	and	2	rows	Red	.
1	s	c	在	每个	s	c	交替	2	行	白色的	和	2	行	红色的	.

每针钩1个短针，交替钩2行白色和2行红色。

[nekst] [rəʊ] :

NEXT	ROW	:
下一个	排	:

下一行：

[skɪp] [wʌn][es][siː] , [ɛsˈɛl][ˌes ˈtiː][ɪn][nekst][es][siː] ,

Skip	1	s	c	,	sl	st	in	next	s	c	,
跳过	1	s	c	,	sl	英石	在	下一个	s	c	,

跳过1针短针，在下一针短针上钩引拔针，

[wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [rɪˈmeɪnɪŋ] [es][siː] . [nekst] [rəʊ] : [wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [es][siː] ,

1	s	c	in	each	remaining	s	c	.	NEXT	ROW	:	1	s	c	in	each	s	c	,
1	s	c	在	每个	其余的	s	c	.	下一个	排	:	1	s	c	在	每个	s	c	,

剩余的每个短针上钩1个短针。下一行：每个短针上钩1个短针，

[ɛsˈɛl][ˌes ˈtiː][ɪn][ɛsˈɛl][ˌes ˈtiː] . [nekst] [rəʊ] :

sl	st	in	sl	st	.	NEXT	ROW	:
sl	英石	在	sl	英石	.	下一个	排	:

滑针接滑针。下一行：

[skɪp] [ɛsˈɛl][ˌes ˈtiː] , [ɛsˈɛl][ˌes ˈtiː][ɪn][nekst][ˌes ˈtiː] , [wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [rɪˈmeɪnɪŋ] [es][siː] ,

Skip	sl	st	,	sl	st	in	next	st	,	1	s	c	in	each	remaining	s	c	,
跳过	sl	英石	,	sl	英石	在	下一个	英石	,	1	s	c	在	每个	其余的	s	c	,

跳过引拔针，在下一针中钩引拔针，在剩余的每个短针中钩1个短针，

[kʌt] [jɑːn] .

cut	yarn	.
切	纱	.

剪断毛线。

2nd [hɑːf] : [wɪð] [red] [ˈstɑrtɪŋ] [æt; ət] [pɔɪnt] [wɜːk] - [es][siː][ɒn] [ˈɒpəzɪt] [saɪd][ɒv; əv][ˈɪnstep] .

2nd	HALF	:	With	Red	starting	at	point	work	16	s	c	on	opposite	side	of	instep	.
2nd	一半	:	和	红色的	开始	在	观点	工作	-	s	c	在	对面的	边	的	脚背	.

第二部分：用红色线从脚尖开始，在脚背的另一侧钩16个短针。

[nekst] [rəʊ] :

NEXT	ROW	:
下一个	排	:

下一行：

[wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [es][siː][ænd; ənd][ɪn] [iːtʃ] [friː] [luːp] [ɒv; əv] ['stɑrtɪŋ] [tʃeɪtʃ][ɒv; əv] 1st [hɑːf] (- [es]

1	s	c	in	each	s	c	and	in	each	free	loop	of	starting	ch	of	1st	half	(	36	s
1	s	c	在	每个	s	c	和	在	每个	自由的	环形	的	开始	ch	的	1st	一半	(	-	s

[siː]) .

c	)	.
c	)	.

在第一部分的每个短针和每个起始锁针的自由环中钩 1 个短针（36 个短针）。

[ðen] [wɜːk] [seɪm] [æz; əz] 1st [hɑːf] [rɪ'vɜːrs] ['ʃeɪpɪŋ] , [kʌt] [jɑːn] .

Then	work	same	as	1st	half	reversing	shaping	,	cut	yarn	.
然后	工作	相同的	作为	1st	一半	逆转	成型	,	切	纱	.

然后按照上半部分反向塑形的方法进行操作，剪断线。

[səʊl] : [wɪð] [red] [tʃeɪtʃ][ˌtuː'tuː] , [θriː][es][siː][ɪn] 1st [ˌes 'tiː][ɒv; əv][tʃeɪtʃ] ,

SOLE	:	With	Red	ch	2	,	3	s	c	in	1st	st	of	ch	,
唯一	:	和	红色的	ch	2	,	3	s	c	在	1st	英石	的	ch	,

鞋底：用红色线钩2个锁针，在锁针的第1针上钩3个短针，

[tʃeɪtʃ][wʌn][tuː; tə] [tɜːn] [ɔːl] [rəʊz] .

ch	1	to	turn	all	rows	.
ch	1	到	转动	全部	行	.

锁1行，翻转所有行。

2nd [rəʊ] :

2nd	ROW	:
2nd	排	:

第二排：

['wɜːkɪŋ] [ɪn][bəuθ] [luːps] [ɒv; əv][ˌɛsˌtiː'ɛs] [θruː'aʊt] [ˌtuː'tuː][es][siː][ɪn] 1st [es][siː] ,

Working	in	both	loops	of	sts	throughout	2	s	c	in	1st	s	c	,
在职的	在	两个都	循环	的	圣徒	自始至终	2	s	c	在	1st	s	c	,

在整卷针目中，两针并一针地钩织，第一针短针钩织两针短针。

[es][siː][ɪn][nekst][es][siː] , [ˌtuː'tuː][es][siː][ɪn][nekst][es][siː] . 3rd [rəʊ] :

s	c	in	next	s	c	,	2	s	c	in	next	s	c	.	3rd	ROW	:
s	c	在	下一个	s	c	,	2	s	c	在	下一个	s	c	.	3rd	排	:

第 3 行：

[wʌn][es][siː][ɪn] [iːtʃ] [es][siː] . 4th [rəʊ] :

1	s	c	in	each	s	c	.	4th	ROW	:
1	s	c	在	每个	s	c	.	4th	排	:

第 4 行：每个短针中钩 1 个短针。

['wɜːkɪŋ] [ɪn][es][siː][ɪŋk][wʌn][ˌes 'tiː][æt; ət][beg][ænd; ənd][end][ɒv; əv] [rəʊ] .

Working	in	s	c	inc	1	st	at	beg	and	end	of	row	.
在职的	在	s	c	公司	1	英石	在	求	和	结尾	的	排	.

在每行的开头和结尾处，用短针加针法编织。

[rɪ'piːt] [lɑːst][ˌtuː'tuː] [rəʊz] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] - (-) [ˌɛsˌtiː'ɛs] .

Repeat	last	2	rows	until	there	are	11	(	13	)	sts	.
重复	最后的	2	行	直到	那里	是	-	(	-	)	圣徒	.

重复最后 2 行，直到有 11（13）针。

[nekst] [rəʊ] : [wɜːk] ['iːv(ə)n] .

NEXT	ROW	:	Work	even	.
下一个	排	:	工作	甚至	.

下一行：均匀工作。

[nekst] [rəʊ] :

NEXT	ROW	:
下一个	排	:

下一行：

[dek][wʌn][ˌes 'tiː][æt; ət][beg][ænd; ənd][end][ɒv; əv] [rəʊ] .

Dec	**1**	**st**	**at**	**beg**	**and**	**end**	**of**	**row**	**.**
12月	1	英石	在	求	和	结尾	的	排	.

12月1日，行首和行尾。

[rɪˈpiːt] [lɑːst][ˌtuːˈtuː] [rəʊz] [ʌnˈtɪl][θriː][ˌɛsˌtiːˈɛs] [rɪˈmeɪn] .

Repeat	**last**	**2**	**rows**	**until**	**3**	**sts**	**remain**	**.**
重复	最后的	2	行	直到	3	圣徒	保持	.

重复最后 2 行，直到剩下 3 针。

[nekst] [rəʊ] :

NEXT	**ROW**	**:**
下一个	排	:

下一行：

[dek][ɪn][ðə; ði][θriː][ˌɛsˌtiːˈɛs] , [kʌt] [jɑːn] .

Dec	**in**	**the**	**3**	**sts**	**,**	**cut**	**yarn**	**.**
12月	在	这	3	圣徒	,	切	纱	.

在3针处减针，剪断线。

['fɪnɪʃɪŋ] :

FINISHING	**:**
精加工	:

精加工：

[fəʊld][ðə; ði][tɒp]['sekʃ(ə)n][ɪn][hɑːf] .

Fold	**the**	**top**	**section**	**in**	**half**	**.**
折叠	这	顶部	部分	在	一半	.

将上半部分对折。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

用莉迪亚阿姨的厚毛毯纱线制作(Make It With Aunt Lydia's Heavy Rug Yarn)

['stɑrtɪŋ] [æt; ət][tɒp][ɒv; əv] [buːt] [səʊ] [bæk] [siːm] , [ə'krɒs] - (-) [rəʊz] [ɒv; əv]['ləʊə(r)] [edʒ]
Starting **at** **top** **of** **boot** **sew** **back** **seam** **,** **across** **11** **(** **13** **)** **rows** **of** **lower** **edge**
开始 在 顶部 的 启动 缝 后退 接缝 , 穿过 - (-) 行 的 降低 边缘
['mætʃɪŋ] [straɪps] .
matching **stripes** **.**
匹配 条纹 .

从靴子后缝顶部开始，沿着 11（13）行下边缘对齐条纹。

[ɪn'sɜːt] [səʊl] [ɪn] ['əʊpənɪŋ] [ænd; ənd][ɛs'ɛl][ˌes 'tiː]['ɪnstep][ænd; ənd][səʊl] [tʊg] .
Insert **sole** **in** **opening** **and** **sl** **st** **instep** **and** **sole** **tog** **.**
插入 唯一 在 开幕 和 sl 英石 脚背 和 唯一 tog .

将鞋底插入开口处，然后将鞋面和鞋底缝合在一起。

['pɒmpɒn] : [meɪk] [ˌtuː'tuː] [red] [ænd; ənd][ˌtuː'tuː] [waɪt] .
POMPONS **:** **Make** **2** **Red** **and** **2** **White** **.**
绒球 : 制作 2 红色的 和 2 白色的 .

绒球：制作 2 个红色绒球和 2 个白色绒球。

[wɪnd] [jɑːn] - [taɪmz] ['əʊvə(r)][ə; eɪ] 2½ [ɪntʃ] ['kɑːdbɔːd] .
Wind **yarn** **45** **times** **over** **a** **2½** **inch** **cardboard** **.**
风 纱 - 时代 超过 一个 2½ 英寸 纸板 .

将毛线缠绕在 2½ 英寸的硬纸板上 45 圈。

[slɪp] [ɒf] ['kɑːdbɔːd] , [taɪ][ɪn]['sentə(r)] , [kʌt][bəuθ][endz] .
Slip **off** **cardboard** **,** **tie** **in** **center** **,** **cut** **both** **ends** **.**
滑 离开 纸板 , 领带 在 中心 , 切 两个都 结束 .

取下纸板，在中间打结，剪掉两端。

[trɪm] ['ɪntuː] [ʃeɪp] .
Trim **into** **shape** **.**
修剪 进入 形状 .

修剪成形。

[kɔːd] .
CORD **.**
绳索 .

绳索。

[meɪk] [ˌtuː'tuː] .
Make **2** **.**
制作 2 .

做2个。

[wɪð] [waɪt] [wɜːk] [ə; eɪ][tʃeɪtʃ] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] .
With **White** **work** **a** **ch** **22** **inches** **long** **.**
和 白色的 工作 一个 ch - 英寸 长的 .

用白色线编织一个 22 英寸长的辫子。

[leɪs] [θruː] [tɒp][ɒv; əv] [iːtʃ] [buːt] [ænd; ənd][trɪm] [wɪð] ['pɒmpɒn] . -
Lace **through** **top** **of** **each** **boot** **and** **trim** **with** **pompons** **.** **29**
蕾丝 通过 顶部 的 每个 启动 和 修剪 和 绒球 . -

每只靴子的顶部都系有鞋带，并用绒球装饰。29

[əˈmerɪkən] [θred] [ˌsiː ˈəʊ] .
American Thread Co .
美国人 线 合作 .

美国线业公司

[ɑːnt] [ˈlɪdiəz]
Aunt Lydia's
阿姨 莉迪亚的

莉迪亚阿姨的

[fɑːst] [ˈkʌlə(r)] • - [jɑːrdz]
FAST COLOR • 70 YARDS
快速地 颜色 • - 码

快干色·70码

[ˈhevi] [rʌg] YARN30
HEAVY RUG YARN30
重的 小地毯 YARN30

厚重地毯纱线30

[ˈfʌzi] [ˈwʌzi]
Fuzzy Wuzzy
模糊 毛茸茸的

模糊模糊

[ˈkætəpɪlə(r)]
CATERPILLAR
毛虫

毛虫

[məˈtɪəriəlz] [rɪˈkwaɪəd] :
Materials Required :
材料 必需的 :

所需材料:

[əˈmerɪkən] [θred]
AMERICAN THREAD
美国人 线

美国线

“ [ɑːnt] [ˈlɪdiəz] ” [ˈhevi] [rʌg] [jɑːn]
“ AUNT LYDIA'S ” HEAVY RUG YARN
“ 阿姨 莉迪亚的 ” 重的 小地毯 纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[sɪks] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [ʃɑːˈtrɜːz]
6 — 70 yd . skeins Chartreuse
6 — - 码 . 线团 黄绿色

6—70码线团，黄绿色

[ˌtuːˈtuː] — - [waɪ diː] . [skeɪn] [blæk]
2 — 70 yd . skeins Black
2 — - 码 . 线团 黑色的

2团70码长的黑色毛线

[fruːt] [ɒv; əv][ðə; ði] [luːm] [rɪk] [ræk]
FRUIT OF THE LOOM RICK RACK
水果 的 这 织布机 里克 架子

Fruit of the Loom 里克拉克

[wʌn][ˌpiːˈkeɪdʒiː] .
1 pkg .
1 包装 .

包

[blæk]
Black
黑色的

黑色的

[wʌn][ˌpiːˈkeɪˈdʒiː] .
1 **pkg** **.**
1 包装 .

包

[gəʊld]
Gold
金子

金子

['bɒdi] : ['əʊpən][skeɪn] , [kʌt][wʌn][end] .
BODY **:** **Open** **skein** **,** **cut** **1** **end** **.**
身体 : 打开 绞 , 切 1 结尾 .

主体：打开线团，剪掉一端。

[teɪk] [fɔːr] [leŋθs] [kʌt][ɪn][hɑːf][tuː; tə][biː; bi] [juːst] [fɔː(r); fə(r)] ['taɪɪŋ] .
Take **4** **lengths** **cut** **in** **half** **to** **be** **used** **for** **tying** **.**
拿 4 长度 切 在 一半 到 是 用过的 为了 捆绑 .

取4段绳子，每段剪成两半，用于捆绑。

[kʌt] [skeɪn] ['ɪntuː][naɪn]['iːkwəl] ['sekʃənz] ([əˈprɒksɪmətli] [faɪv] ['ɪntʃɪz]) .
Cut **skein** **into** **9** **equal** **sections** **(** **approximately** **5** **inches** **)** **.**
切 绞 进入 9 平等的 部分 (大约 5 英寸) .

将毛线团剪成 9 等份（约 5 英寸）。

* [pleɪs] [fɔː(r)][faɪv] [ɪntʃ] ['sekʃənz] [ɒn][tɒp][ɒv; əv] [iːtʃ] ['ʌðə(r)] .
***** **Place** **four** **5** **inch** **sections** **on** **top** **of** **each** **other** **.**
* 地方 四 5 英寸 部分 在 顶部 的 每个 其他 .

将四段 5 英寸长的木条叠放在一起。

['dʌb(ə)l] [wʌn] ['taɪɪŋ] [leŋkθ; leŋθ][ɪn][hɑːf][ænd; ənd][taɪ][ðə; ði][fɔːr] ['sekʃənz] [ɪn]['sentə(r)] ,
Double **1** **tying** **length** **in** **half** **and** **tie** **the** **4** **sections** **in** **center** **,**
双倍的 1 捆绑 长度 在 一半 和 领带 这 4 部分 在 中心 ,

将1根绳子的长度对折，然后将4节绳子在中间打结。

[tɜːn] [ænd; ənd][taɪ] [əˈgen] ['liːvɪŋ] [endz][tuː; tə][taɪ][nekst] [gruːp] .
turn **and** **tie** **again** **leaving** **ends** **to** **tie** **next** **group** **.**
转动 和 领带 再次 离开 结束 到 领带 下一个 团体 .

转身再打结，留下线头以便打下一组。

['əʊpən][ænd; ənd][kʌt] [blæk] [ɪn] [seɪm] ['mænə(r)] ['liːvɪŋ] ['taɪɪŋ] [strændz] .
Open **and** **cut** **Black** **in** **same** **manner** **leaving** **tying** **strands** **.**
打开 和 切 黑色的 在 相同的 方式 离开 捆绑 线 .

用同样的方法打开并剪开黑色部分，留下捆扎的线头。

[teɪk] 1½ ['sekʃənz] [ænd; ənd][taɪ][ɪn]['sentə(r)] [seɪm] [æz; əz] 1st ['sekʃ(ə)n] .
Take **1½** **sections** **and** **tie** **in** **center** **same** **as** **1st** **section** **.**
拿 1½ 部分 和 领带 在 中心 相同的 作为 1st 部分 .

取 1.5 段，像第一段一样在中间打结。

[wɪð] ['taɪɪŋ] [strændz][ɒv; əv] [iːtʃ] ['sekʃ(ə)n] , [taɪ] [təˈgeðə(r)] .
With **tying** **strands** **of** **each** **section** **,** **tie** **together** **.**
和 捆绑 线 的 每个 部分 , 领带 一起 .

将每部分的线头绑在一起。

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * ['ɔːltəneɪtɪŋ] [kˈʌləz] [ʌnˈtɪl] [ɔːl] ['sekʃənz] [ɑː(r); ə(r)] [juːst] ,
Repeat **from** ***** **alternating** **colors** **until** **all** **sections** **are** **used** **,**
重复 从 * 交替 颜色 直到 全部 部分 是 用过的 ,

从*开始重复，交替使用不同颜色，直到所有部分都用完为止。

['ɔːlweɪz] ['taɪɪŋ] [njuː] ['sekʃənz] [tuː; tə] [ɔːl'redi] [ə'tætʃt] ['sekʃənz] [ænd; ənd] ['endɪŋ] [wɪð] [ˌtuː'tuː] [gruːps]
always **tying** **new** **sections** **to** **already** **attached** **sections** **and** **ending** **with** **2** **groups**
总是 捆绑 新的 部分 到 已经 随附的 部分 和 结束 和 2 团体
[ɒv; əv] [ʃɑː'trɜːz] [fɔː(r); fə(r)] [hed] ['sekʃ(ə)n] .
of **Chartreuse** **for** **Head** **Section** **.**
的 黄绿色 为了 头 部分 .

始终将新部分与已连接的部分连接起来，并以 2 组黄绿色作为头部部分。

[trɪm] [hed] ['slaɪtli] [tuː; tə] [ʃeɪp] .
Trim **head** **slightly** **to** **shape** **.**
修剪 头 轻微地 到 形状 .

将头部稍稍修剪成合适的形状。

[feɪs] :
FACE **:**
脸 :

脸：

[taɪ] [ˌtuː'tuː] [strændz] [ɒv; əv] [blæk] [ɪn] [pleɪs] ['nɒtɪŋ] [ɒn] [iːtʃ] [end] .
Tie **2** **strands** **of** **Black** **in** **place** **knotting** **on** **each** **end** **.**
领带 2 线 的 黑色的 在 地方 打结 在 每个 结尾 .

将两根黑色线绑好，两端各打一个结。

[fɔːm] [aɪz] [wɪð] [blæk] ['rɪkˌræk] ['hævɪŋ] [sɪks] [pɔɪnts] [ɒn] [ˌaʊt'saɪd] [ænd; ənd] ['drɔːɪŋ] ['sentə(r)] [pɔɪnts]
Form **eyes** **with** **Black** **rickrack** **having** **6** **points** **on** **outside** **and** **drawing** **center** **points**
形式 眼睛 和 黑色的 锯齿花边 拥有 6 积分 在 外部 和 绘画 中心 积分
[tɒg] .
tog **.**
tog .

用黑色锯齿线画出眼睛，外侧有 6 个点，中心点连在一起。

[kʌt] [ˌtuː'tuː] [pɔɪnts] [gəʊld] , [gluː] [ɪn] [pleɪs] [tuː; tə] ['sentə(r)] [ɒv; əv] [iːtʃ] [aɪ] .
Cut **2** **points** **Gold** **,** **glue** **in** **place** **to** **center** **of** **each** **eye** **.**
切 2 积分 金子 , 胶水 在 地方 到 中心 的 每个 眼睛 .

剪出两点金箔，粘在每只眼睛的中心位置。

[gluː] [aɪz] [ɪn] [pleɪs] . -
Glue **eyes** **in** **place** **.** **31**
胶水 眼睛 在 地方 . -

用胶水把眼睛粘好。31

[dɒl] [pə'dʒɑːmə] ['kʌvə(r)] [ɔː(r)] ['təʊstə(r)] ['kʌvə(r)]
Doll **Pajama** **Cover** **or** **Toaster** **Cover**
玩具娃娃 睡衣 覆盖 或者 烤面包机 覆盖

娃娃睡衣罩或烤面包机罩

[mə'tɪərɪəlz] [rɪ'kwaɪəd] :
Materials **Required** **:**
材料 必需的 :

所需材料：

[ə'merɪkən] [θred]
AMERICAN **THREAD**
美国人 线

美国线

“ [ɑːnt] ['lɪdiəz] ” ['hevi] [rʌg] [jɑːn]
“ **AUNT** **LYDIA'S** **”** **HEAVY** **RUG** **YARN**
“ 阿姨 莉迪亚的 ” 重的 小地毯 纱

“莉迪亚阿姨的”厚地毯纱线

[faɪv] — - [waɪ diː] . [skeɪn] ['nætʃ(ə)rəl]
5 **—** **70** **yd** **.** **skeins** **Natural**
5 — - 码 . 线团 自然的

5-70码纱线，天然色

[wʌn] — - [waɪ diː] . [skeɪn] ['bɒŋgəʊ]
1 **—** **70** **yd** **.** **skein** **Bongo**
1 — - 码 . 绞 邦戈

1—70码线团 Bongo

['keɪpɒk][ɔː(r)] ['kɒtn] [fɔː(r); fə(r)] ['fɪlɪŋ]
Kapok **or** **Cotton** **for** **filling**
木棉 或者 棉布 为了 填充

填充物用木棉或棉花

[skræps][ɒv; əv] [red] , [blæk] , ['neɪvi] [bluː] [ænd; ənd] [waɪt] [felt]
Scraps **of** **Red** **,** **Black** **,** **Navy** **Blue** **and** **White** **Felt**
碎屑 的 红色的 , 黑色的 , 海军 蓝色的 和 白色的 毛毡

红色、黑色、藏青色和白色毛毡碎料

[wʌn][ˌpiː 'ɑː(r)] .
1 **Pr** **.**
1 普尔 .

Pr.

['nɪtɪŋ] ['niːd(ə)lz] [nəʊ] . 10½
Knitting **Needles** **No** **.** **10½**
针织 针头 不 . 10½

10½号编织针

[ɔː(r)] ['eni] [saɪz] ['niːd(ə)lz] [wɪtʃ] [wɪl] [rɪ'zʌlt] [ɪn] [stɪtʃ] [geɪdʒ] [bɪ'ləʊ]
OR **ANY** **SIZE** **NEEDLES** **WHICH** **WILL** **RESULT** **IN** **STITCH** **GAUGE** **BELOW**
或者 任何 尺寸 针 哪个 将要 结果 在 缝 测量 以下

或任何尺寸的针，都会导致针距低于此值。

[geɪdʒ] : [θriː][ˌɛsˌtiː'ɛs] = [wʌn] [ɪntʃ]
GAUGE **:** **3** **sts** **=** **1** **inch**
测量 : 3 圣徒 = 1 英寸

针距：3针=1英寸

[skɜːt] :
SKIRT **:**
裙子 :

裙子：

[wɪð] ['nætʃ(ə)rəl][kɑːst][ɒn] - [ˌɛsˌtiː'ɛs][ænd; ənd] [wɜːk] [ɪn]['gɑːtə(r)][ˌes 'tiː] ([keɪ] [iːtʃ] [rəʊ]) [fɔː(r); fə(r)] -
With **Natural** **cast** **on** **25** **sts** **and** **work** **in** **garter** **st** **(** **K** **each** **row** **)** **for** **17**
和 自然的 投掷 在 - 圣徒 和 工作 在 袜带 英石 (K 每个 排) 为了 -
['ɪntʃɪz] .
inches **.**
英寸 .

用自然针起针 25 针，然后织 17 英寸的平针（每行都织下针）。

[baɪnd] [ɒf] .
Bind **off** **.**
绑定 离开 .

收针。

[hed] :
HEAD **:**
头 :

头：

[pɪk] [ʌp][ænd; ənd][keɪ] - [ˌɛsˌtiːˈɛs][ɒn][wʌn][saɪd][ɒv; əv] [wɜːk] [fɔː(r); fə(r)] [hed] ['pɪkɪŋ] [ʌp][wʌn][ˌes 'tiː]

Pick	up	and	K	35	sts	on	one	side	of	work	for	head	picking	up	1	st
挑选	向上	和	K	-	圣徒	在	一	边	的	工作	为了	头	挑选	向上	1	英石

['evri] ['ʌðə(r)] [rɪdʒ] .

every	other	ridge	.
每一个	其他	岭	.

在织物的一侧挑起 35 针，作为头部，每隔一条棱挑起 1 针。

[wɜːk] ['iːv(ə)n][ɪn]['gɑːtə(r)][ˌes 'tiː][fɔː(r); fə(r)][faɪv] ['ɪntʃɪz] .

Work	even	in	garter	st	for	5	inches	.
工作	甚至	在	袜带	英石	为了	5	英寸	.

即使是吊袜带针也要织5英寸。

[nekst] [rəʊ] :

NEXT	ROW	:
下一个	排	:

下一行:

[keɪ] [ə'krɒs] [rəʊ] [dek] [faɪv][ˌɛsˌtiːˈɛs] ['iːvnli] [speɪst] .

K	across	row	dec	5	sts	evenly	spaced	.
K	穿过	排	十二月	5	圣徒	均匀地	间隔	.

K 行减 5 针，均匀分布。

[nekst] [rəʊ] :

NEXT	ROW	:
下一个	排	:

下一行:

[keɪ] [ə'krɒs] [rəʊ] .

K	across	row	.
K	穿过	排	.

K 横跨一行。

[rɪ'piːt] [lɑːst][ˌtuːˈtuː] [rəʊz] [wʌns][bʌt; bət][duː; də][nɒt] [wɜːk] [dek] [də'rektli]['əʊvə(r)] ['priːviəs] [dek] .

Repeat	last	2	rows	once	but	do	not	work	dec	directly	over	previous	dec	.
重复	最后的	2	行	一次	但	做	不是	工作	十二月	直接地	超过	以前的	十二月	.

[nekst] [rəʊ] :

NEXT	ROW	:
下一个	排	:

重复最后两行一次，但不要直接在前一行的基础上进行减针。下一行:

[keɪ][ˌtuːˈtuː][tʊg] [ə'krɒs] [rəʊ] , [kʌt] [jɑːn] ['liːvɪŋ] [ə; eɪ][leŋkθ; leŋθ] .

K	2	tog	across	row	,	cut	yarn	leaving	a	length	.
K	2	tog	穿过	排	,	切	纱	离开	一个	长度	.

K 2 to g 织完这一行，剪断线，留一段线头。

[səʊ] [bæk] [siːm] .

Sew	back	seam	.
缝	后退	接缝	.

缝合后缝。

[fɪl] [hed] [wɪð] ['keɪpɒk][ɔː(r)] ['kɒtn] .

Fill	head	with	Kapok	or	Cotton	.
充满	头	和	木棉	或者	棉布	.

在头部填充木棉或棉花。

[θred] [jɑːn] ['ɪntuː][ə; eɪ] [blʌnt] ['niːd(ə)l][ænd; ənd] [drɔː] [ˌɛsˌtiːˈɛs][tʊg][æt; ət][tɒp] , ['fɑːs(ə)n] [sɪ'kjʊəli] .

Thread	yarn	into	a	blunt	needle	and	draw	sts	tog	at	top	,	fasten	securely	.
线	纱	进入	一个	钝	针	和	画	圣徒	tog	在	顶部	,	系	安全地	.

将毛线穿入钝头针中，将顶部的针目拉到一起，牢牢固定。

[ɑːmz] : [wɪð] ['nætʃ(ə)rəl][kɑːst][ɒn] - [ˌɛsˌtiː'ɛs][ænd; ənd] [wɜːk] [ɪn]['gɑːtə(r)][ˌes 'tiː][fɔː(r); fə(r)] 5½ ['ɪntʃɪz] .

ARMS	**:**	**With**	**Natural**	**cast**	**on**	**10**	**sts**	**and**	**work**	**in**	**garter**	**st**	**for**	**5½**	**inches**	**.**
武器	:	和	自然的	投掷	在	-	圣徒	和	工作	在	袜带	英石	为了	5½	英寸	.

袖子：用自然针起针 10 针，然后织 5½ 英寸的平针。

[baɪnd] [ɒf] .

Bind	**off**	**.**
绑定	离开	.

收针。

[drɔː] [ˌɛsˌtiː'ɛs][tɒg][æt; ət] ['bɒtəm] , [səʊ] [siːm] , [fɪl] [wɪð] ['keɪpɒk][ɔː(r)] ['kɒtn] .

Draw	**sts**	**tog**	**at**	**bottom**	**,**	**sew**	**seam**	**,**	**fill**	**with**	**Kapok**	**or**	**Cotton**	**.**
画	圣徒	tog	在	底部	,	缝	接缝	,	充满	和	木棉	或者	棉布	.

将底部针脚并拢，缝合接缝，填充木棉或棉花。

[drɔː] [ˌɛsˌtiː'ɛs][tɒg][æt; ət][tɒp][ænd; ənd] [səʊ] [ɪn][pə'zɪʃ(ə)n] .

Draw	**sts**	**tog**	**at**	**top**	**and**	**sew**	**in**	**position**	**.**
画	圣徒	tog	在	顶部	和	缝	在	位置	.

将顶部针目并拢，缝合固定。

[θred] [jɑːn] ['ɪntuː][ə; eɪ] [blʌnt] ['niːd(ə)l][ænd; ənd] [drɔː] [ˌɛsˌtiː'ɛs][tɒg] ['slaɪtli] 1½ ['ɪntʃɪz] [frɒm; frəm]

Thread	**yarn**	**into**	**a**	**blunt**	**needle**	**and**	**draw**	**sts**	**tog**	**slightly**	**1½**	**inches**	**from**
线	纱	进入	一个	钝	针	和	画	圣徒	tog	轻微地	1½	英寸	从

['bɒtəm] [tuː; tə] [fɔːm] [hændz] ,

bottom	**to**	**form**	**hands**	**,**
底部	到	形式	双手	,

将毛线穿入钝头针，从底部向上约 1½ 英寸处将针目拉拢，形成手部。

['fɑːs(ə)n] [sɪ'kjʊəli] .

fasten	**securely**	**.**
系	安全地	.

系紧。

['aʊtlaɪn] ['fɪŋgəz] [wɪð] [blæk] .

Outline	**fingers**	**with**	**Black**	**.**
大纲	手指	和	黑色的	.

用黑色勾勒手指轮廓。

[legz] : [wɪð] ['nætʃ(ə)rəl][kɑːst][ɒn] - [ˌɛsˌtiː'ɛs] , [keɪ][faɪv] [rəʊz] .

LEGS	**:**	**With**	**Natural**	**cast**	**on**	**25**	**sts**	**,**	**K**	**5**	**rows**	**.**
腿	:	和	自然的	投掷	在	-	圣徒	,	K	5	行	.

腿部：用自然针起针 25 针，织 5 行下针。

[nekst][ˌtuː'tuː] [rəʊz] : [baɪnd] [ɒf] [faɪv][ˌɛsˌtiː'ɛs][æt; ət][beg][ɒv; əv] [iːtʃ] [rəʊ] .

NEXT	**2**	**ROWS**	**:**	**Bind**	**off**	**5**	**sts**	**at**	**beg**	**of**	**each**	**row**	**.**
下一个	2	行	:	绑定	离开	5	圣徒	在	求	的	每个	排	.

接下来的 2 行：每行开头收 5 针。

[wɜːk] ['iːv(ə)n][ɒn] [rɪ'meɪnɪŋ] [ˌɛsˌtiː'ɛs][fɔː(r); fə(r)] 5½ ['ɪntʃɪz] , [baɪnd] [ɒf] .

Work	**even**	**on**	**remaining**	**sts**	**for**	**5½**	**inches**	**,**	**bind**	**off**	**.**
工作	甚至	在	其余的	圣徒	为了	5½	英寸	,	绑定	离开	.

继续编织剩余的针数，织 5½ 英寸，然后收针。

[fəʊld] [wɜːk] [ɪn][hɑːf] ['leŋθwaɪz] , [səʊ] [siːm] [ænd; ənd] [fɪl] [wɪð] ['keɪpɒk][ɔː(r)] ['kɒtn] ,

Fold	**work**	**in**	**half**	**lengthwise**	**,**	**sew**	**seam**	**and**	**fill**	**with**	**Kapok**	**or**	**Cotton**	**,**
折叠	工作	在	一半	纵向	,	缝	接缝	和	充满	和	木棉	或者	棉布	,

将作品沿长度方向对折，缝合接缝，然后填充木棉或棉花。

[səʊ] [ɪn][pə'zɪʃ(ə)n][æt; ət] ['bɒtəm] [ɒv; əv][skɜːt] .

sew	**in**	**position**	**at**	**bottom**	**of**	**skirt**	**.**
缝	在	位置	在	底部	的	裙子	.

缝在裙子底部。

[heə(r)] :
HAIR :
头发 :

头发：

[wɪnd] ['bɒŋgəʊ]['əʊvə(r)][ə; eɪ]['ruːlə(r)] , [tæk] [luːps] [æt; ət][tɒp] .
Wind **Bongo** **over** **a** **ruler** **,** **tack** **loops** **at** **top** **.**
风 邦戈 超过 一个 统治者 , 钉 循环 在 顶部 .

将邦戈绳绕在尺子上，在顶部钉上绳环。

[slɪp] [ɒf] ['ruːlə(r)][ænd; ənd] [səʊ] [tuː; tə] [hed] .
Slip **off** **ruler** **and** **sew** **to** **head** **.**
滑 离开 统治者 和 缝 到 头 .

取下尺子，缝到头部。

[kən'tɪnjuː] [ɪn] [ðɪs] ['mænə(r)] [ʌn'tɪl] [hed] [ɪz][ɔːl] ['kʌvəd] .
Continue **in** **this** **manner** **until** **head** **is** **all** **covered** **.**
继续 在 这 方式 直到 头 是 全部 涵盖 .

按照这个方法继续，直到头部完全被覆盖。

[gluː] [ɪn] [pə'zɪʃ(ə)n][æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] .
Glue **in** **position** **as** **illustrated** **.**
胶水 在 位置 作为 插图 .

如图所示粘贴到位。

[feɪs] :
FACE **:**
脸 :

脸：

[kʌt] ['aɪlæʃɪz] [frɒm; frəm] [blæk] [felt] [seɪm] [æz; əz][kæt] ['aɪlæʃɪz] [ɒn][peɪdʒ] - .
Cut **eyelashes** **from** **Black** **felt** **same** **as** **Cat** **eyelashes** **on** **page** **35** **.**
切 睫毛 从 黑色的 毛毡 相同的 作为 猫 睫毛 在 页 - .

用黑色毛毡剪出睫毛，与第 35 页上的猫睫毛相同。

[kʌt] [maʊθ] [frɒm; frəm] [red] [felt] [ə'baʊt] ⅛ [ɪntʃ] ['lɑːdʒə(r)][ðæn; ðən] [dɒl] [maʊθ] [ɒn][peɪdʒ] - .
Cut **mouth** **from** **Red** **felt** **about** **⅛** **inch** **larger** **than** **Doll** **mouth** **on** **page** **34** **.**
切 嘴 从 红色的 毛毡 关于 ⅛ 英寸 更大的 比 玩具娃娃 嘴 在 页 - .

从红色毛毡上剪下嘴巴，比第 34 页上的娃娃嘴巴大约 ⅛ 英寸。

[kʌt] [ˌtuː'tuː] [waɪt] 1½ [ɪntʃ] [əʊvzl] [fɔː(r); fə(r)] [aɪz] .
Cut **2** **White** **1½** **inch** **ovals** **for** **eyes** **.**
切 2 白色的 1½ 英寸 椭圆 为了 眼睛 .

剪出 2 个 1½ 英寸的白色椭圆形纸片做眼睛。

[kʌt] [tuː] ½ [ɪntʃ] ['sɜːklz] [ɒv; əv] ['neɪvi] [felt] [ænd; ənd] [tuː] ¼ [ɪntʃ] ['sɜːklz] [blæk] [felt] [fɔː(r); fə(r)]['sentə(r)]
Cut **two** **½** **inch** **circles** **of** **Navy** **felt** **and** **two** **¼** **inch** **circles** **Black** **felt** **for** **center**
切 二 ½ 英寸 界 的 海军 毛毡 和 二 ¼ 英寸 界 黑色的 毛毡 为了 中心
[ɒv; əv] [aɪz] .
of **eyes** **.**
的 眼睛 .

剪出两个直径为 1/2 英寸的藏蓝色毛毡圆片和两个直径为 1/4 英寸的黑色毛毡圆片，用作眼睛中心。

[kʌt] [ˌtuː'tuː][dɑːts] [red] [felt] [fɔː(r); fə(r)] [nəʊz] .
Cut **2** **dots** **Red** **felt** **for** **nose** **.**
切 2 点 红色的 毛毡 为了 鼻子 .

剪出两个红色小圆点做鼻子。

[gluː] [ɪn] [pə'zɪʃ(ə)n][æz; əz] ['ɪləstreɪtɪd] . -
Glue **in** **position** **as** **illustrated** **.** **32**
胶水 在 位置 作为 插图 . -

如图所示，将胶水粘贴到位。32

['nɪtɪd]	['gɑːtə(r)]	[stɪtʃ]	['slɪpə(r)]
Knitted	**Garter**	**Stitch**	**Slipper**
针织	袜带	缝	拖鞋

针织平针拖鞋

['saɪzɪz]	:	[smɔːl]	[tuː; tə]	['miːdiəm]	;	['miːdiəm]	[tuː; tə]	[lɑːdʒ]
Sizes	**:**	**Small**	**to**	**Medium**	**;**	**Medium**	**to**	**Large**
尺寸	:	小的	到	中等的	;	中等的	到	大的

尺码：小号至中号；中号至大号

[mə'tɪərɪəlz]	[rɪ'kwaɪəd]	:
Materials	**Required**	**:**
材料	必需的	:

所需材料：

[ə'merɪkən]	[θred]
AMERICAN	**THREAD**
美国人	线

美国线

[ɑːnt]	['lɪdiəz]	['hevi]	[rʌg]	[jɑːn]
AUNT	**LYDIA'S**	**HEAVY**	**RUG**	**YARN**
阿姨	莉迪亚的	重的	小地毯	纱

莉迪亚阿姨的厚地毯纱线

[ˌtuːˈtuː]	—	-	[waɪ diː]	.	[skeɪn]	[pɪŋk]
2	**—**	**70**	**yd**	**.**	**skeins**	**Pink**
2	—	-	码	.	线团	粉色的

2团70码长的粉色毛线

[wʌn][ˌpiː 'ɑː(r)]	.
1 **Pr**	**.**
1 普尔	.

Pr.

['nɪtɪŋ]	['niːd(ə)lz]	[nəʊ]	.	[eit][ɔː(r)]	['eni]	[saɪz]
Knitting	**Needles**	**No**	**.**	**8** **OR**	**ANY**	**SIZE**
针织	针头	不	.	8 或者	任何	尺寸

8号或任何尺寸的编织针

['niːd(ə)lz]	[wɪtʃ]	[wɪl]	[rɪ'zʌlt]	[ɪn]	[stɪtʃ]	[geɪdʒ]	[bɪ'ləʊ]
NEEDLES	**WHICH**	**WILL**	**RESULT**	**IN**	**STITCH**	**GAUGE**	**BELOW**
针	哪个	将要	结果	在	缝	测量	以下

以下针号将导致针距低于预期。

[geɪdʒ]	:	[fɔːr][ˌɛsˌtiːˈɛs]	=	[wʌn]	[ɪntʃ]
GAUGE	**:**	**4** **sts**	**=**	**1**	**inch**
测量	:	4 圣徒	=	1	英寸

针距：4针=1英寸

[dəˈrekʃ(ə)nz][ɑː(r); ə(r)]	['gɪv(ə)n][fɔː(r); fə(r)]	[smɔːl]	[tuː; tə]	['miːdiəm]	[saɪz]	.
Directions **are**	**given** **for**	**small**	**to**	**medium**	**size**	**.**
方向 是	给定 为了	小的	到	中等的	尺寸	.

说明适用于中小尺寸。

['tʃeɪndʒɪz]	[fɔː(r); fə(r)]	['miːdiəm]	[tuː; tə]	[lɑːdʒ]	[saɪz]	[ɑː(r); ə(r)]['gɪv(ə)n]	[ɪn]	[pə'renθəsiːz]	.
Changes	**for**	**medium**	**to**	**large**	**size**	**are** **given**	**in**	**parentheses**	**.**
变化	为了	中等的	到	大的	尺寸	是 给定	在	括号	.

中号到大号尺寸的变化量以括号标出。

[kɑːst][ɒn][θriː][ˌɛsˌtiːˈɛs]	.
Cast **on** **3** **sts**	**.**
投掷 在 3 圣徒	.

起针3针。

1st [rəʊ] :
1st ROW :
1st 排 :

第一排:

[keɪ] [ə'krɒs] [rəʊ] .
K across row .
K 穿过 排 .

K 横跨一行。

2nd [rəʊ] :
2nd ROW :
2nd 排 :

第二排:

[keɪ][wʌn] , [piː][wʌn] (['sentə(r)][ˌes 'tiː]) , [keɪ][wʌn] .
K 1 , P 1 (center st) , K 1 .
K 1 , P 1 (中心 英石) , K 1 .

K 1，P 1（中心），K 1。

3rd [rəʊ] : [ɪŋk][ɪn] 1st [ˌes 'tiː] , [keɪ][wʌn] (['sentə(r)][ˌes 'tiː]) , [ɪŋk][ɪn][lɑːst][ˌes 'tiː] . 4th [rəʊ] :
3rd ROW : Inc in 1st st , K 1 (center st) , inc in last st . 4th ROW :
3rd 排 : 公司 在 1st 英石 , K 1 (中心 英石) , 公司 在 最后的 英石 . 4th 排 :

第3行：第1针加针，中间1针织下针，第4行加针。第4行:

[keɪ][ˌtuː'tuː] , [piː][wʌn] , [keɪ][ˌtuː'tuː] . 5th [rəʊ] :
K 2 , P 1 , K 2 . 5th ROW :
K 2 , P 1 , K 2 . 5th 排 :

K 2，P 1，K 2。第 5 行:

[keɪ] [ə'krɒs] [rəʊ] [ɪŋk][wʌn][ˌes 'tiː][bɪ'fɔː(r)][ænd; ənd]['ɑːftə(r)]['sentə(r)][ˌes 'tiː] . 6th [rəʊ] :
K across row inc 1 st before and after center st . 6th ROW :
K 穿过 排 公司 1 英石 前 和 后 中心 英石 . 6th 排 :

第 6 行:

[keɪ][θriː] , [piː][wʌn] , [keɪ][θriː] .
K 3 , P 1 , K 3 .
K 3 , P 1 , K 3 .

K 3，P 1，K 3。

[rɪ'piːt] [lɑːst][ˌtuː'tuː] [rəʊz] ['ɔːlweɪz] [ɪŋk][wʌn][ˌes 'tiː][bɪ'fɔː(r)][ænd; ənd]['ɑːftə(r)]['sentə(r)][ˌes 'tiː][ɒn] 1st [rəʊ]
Repeat last 2 rows always inc 1 st before and after center st on 1st row
重复 最后的 2 行 总是 公司 1 英石 前 和 后 中心 英石 在 1st 排
,
,
,

重复最后两行，但始终在第一行中心针前后各加1针。

[ænd; ənd] ['ɔːlweɪz] [piː]['sentə(r)][ˌes 'tiː][ɒn] 2nd [rəʊ] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)] - (-) [ˌɛsˌtiː'ɛs][ɒn]['niːd(ə)l] .
and always P center st on 2nd row until there are 33 (37) sts on needle .
和 总是 P 中心 英石 在 2nd 排 直到 那里 是 - (-) 圣徒 在 针 .

并且始终在第 2 行的中心针上编织 P 针，直到针上有 33 (37) 针。

[nekst] [rəʊ] :
NEXT ROW :
下一个 排 :

下一行:

[keɪ] [ə'krɒs] - (-) [ˌɛsˌtiː'ɛs] , [baɪnd] [ɒf] - [ˌɛsˌtiː'ɛs][æt; ət]['ɪnstep] , [keɪ] [rɪ'meɪnɪŋ] [ˌɛsˌtiː'ɛs] .
K across 10 (12) sts , bind off 13 sts at instep , K remaining sts .
K 穿过 - (-) 圣徒 , 绑定 离开 - 圣徒 在 脚背 , K 其余的 圣徒 .

织 10 (12) 针，在脚背处收掉 13 针，织剩余的针。

[nekst] [rəʊ] :
NEXT ROW :
下一个 排 :

下一行:

[keɪ] [ə'krɒs] [sɪks] ([eit]) [ˌɛsˌtiː'ɛs] , [keɪ][ˌtuː'tuː][tɒg] , [waɪ][əʊ]
K across 6 (8) sts , K 2 tog , y o
K 穿过 6 (8) 圣徒 , K 2 tog , 是 o

织6（8）针，2针并1针，绕线加针

(['biːdɪŋ]) , [keɪ] [rɪ'meɪnɪŋ] [ˌɛsˌtiː'ɛs] ([wɜːk] [wʌn][saɪd][æt; ət][ə; eɪ][taɪm] ,
(beading) , K remaining sts (work one side at a time ,
(串珠) , K 其余的 圣徒 (工作 一 边 在 一个 时间 ,

（串珠），编织剩余的针数（一次编织一侧，

[liːv] [rɪ'meɪnɪŋ] [ˌɛsˌtiː'ɛs][ɒn]['niːd(ə)l][tuː; tə][biː; bi] [wɜːkt] ['leɪtə(r)]) .
leave remaining sts on needle to be worked later) .
离开 其余的 圣徒 在 针 到 是 工作 之后) .

将剩余的针目留在针上，稍后再织）。

[nekst] [rəʊ] :
NEXT ROW :
下一个 排 :

下一行:

[keɪ] [ə'krɒs] [rəʊ] ['kaʊntɪŋ] [waɪ][əʊ][æz; əz][ə; eɪ][ˌes 'tiː] .
K across row counting y o as a st .
K 穿过 排 计数 是 o 作为 一个 英石 .

K 横跨一行，将 yo 算作 st。

[nekst][fɔːr] [rəʊz] : [keɪ] [iːtʃ] [rəʊ] .
NEXT 4 ROWS : K each row .
下一个 4 行 : K 每个 排 .

接下来的 4 行：每行织 K。

[rɪ'piːt] [lɑːst][sɪks] [rəʊz] [faɪv] ([sɪks]) [taɪmz] , [baɪnd] [ɒf] .
Repeat last 6 rows 5 (6) times , bind off .
重复 最后的 6 行 5 (6) 时代 , 绑定 离开 .

重复最后 6 行 5（6）次，收针。

[ə'tætʃ] [jɑːn] [æt; ət]['ʌðə(r)][saɪd][ɒv; əv]['ɪnstep] , [keɪ][ˌtuː'tuː] , [waɪ][əʊ] , [keɪ][ˌtuː'tuː][tɒg] ,
Attach yarn at other side of instep , K 2 , y o , K 2 tog ,
附 纱 在 其他 边 的 脚背 , K 2 , 是 o , K 2 tog ,

在脚背另一侧连接线，织2针，绕线加针，2针并1针，

[keɪ][sɪks] ([eit]) [ˌɛsˌtiː'ɛs] [ə'krɒs] .
K 6 (8) sts across .
K 6 (8) 圣徒 穿过 .

织 6（8）针。

[ðen] [kəm'pliːt] [saɪd] [seɪm] [æz; əz] 1st [saɪd] .
Then complete side same as 1st side .
然后 完全的 边 相同的 作为 1st 边 .

然后按照第一面的方法完成另一面。

[səʊl] :
SOLE :
唯一 :

唯一:

[kɑːst][ɒn][fɔːr][ˌɛsˌtiː'ɛs] .
Cast on 4 sts .
投掷 在 4 圣徒 .

起针4针。

['stɑrtɪŋ] [frɒm; frəm] [hiːl] [wɜːk] [ɪn]['gɑːtə(r)][ˌes 'tiː] ([keɪ] [iːtʃ] [rəʊ]) ,
Starting **from** **heel** **work** **in** **garter** **st** **(** **K** **each** **row** **)** **,**
开始 从 脚跟 工作 在 袜带 英石 (K 每个 排) ,

从脚跟处开始，用平针编织（每行织K针），

[ɪŋk][wʌn][ˌes 'tiː][æt; ət][beg][ænd; ənd][end][ɒv; əv] ['evri] ['ʌðə(r)] [rəʊ] [ʌn'tɪl] [ðeə(r)][ɑː(r); ə(r)][eit] (-)
inc **1** **st** **at** **beg** **and** **end** **of** **every** **other** **row** **until** **there** **are** **8** **(** **10** **)**
公司 1 英石 在 求 和 结尾 的 每一个 其他 排 直到 那里 是 8 (-)
[ˌɛsˌtiːˈɛs][ɒn]['niːd(ə)l] .
sts **on** **needle** **.**
圣徒 在 针 .

每隔一行的开头和结尾各加 1 针，直到针上有 8（10）针。

[nekst] - (-) [rəʊz] : [wɜːk] ['iːv(ə)n] .
NEXT **22** **(** **28** **)** **ROWS** **:** **Work** **even** **.**
下一个 - (-) 行 : 工作 甚至 .

接下来 22 (28) 行：均匀编织。

[nekst] [rəʊ] :
NEXT **ROW** **:**
下一个 排 :

下一行：

[ɪŋk][wʌn][ˌes 'tiː][æt; ət][beg][ænd; ənd][end][ɒv; əv] [rəʊ] .
Inc **1** **st** **at** **beg** **and** **end** **of** **row** **.**
公司 1 英石 在 求 和 结尾 的 排 .

在行首和行尾各加 1。

[nekst] - (-)
NEXT **18** **(** **22** **)**
下一个 - (-)

下一页 18 (22)

[rəʊz] : [wɜːk] ['iːv(ə)n] .
ROWS **:** **Work** **even** **.**
行 : 工作 甚至 .

行：均匀作息。

[ðen] [dek] [wʌn][ˌes 'tiː][æt; ət][beg][ænd; ənd][end][ɒv; əv] ['evri] ['ʌðə(r)] [rəʊ] [ʌn'tɪl] [fɔːr][ˌɛsˌtiːˈɛs] [rɪ'meɪn] [ɒn]
Then **dec** **1** **st** **at** **beg** **and** **end** **of** **every** **other** **row** **until** **4** **sts** **remain** **on**
然后 十二月 1 英石 在 求 和 结尾 的 每一个 其他 排 直到 4 圣徒 保持 在
['niːd(ə)l] ,
needle **,**
针 ,

然后每隔一行的开头和结尾减1针，直到针上剩下4针为止。

[baɪnd] [ɒf] .
bind **off** **.**
绑定 离开 .

收针。

['fɪnɪʃɪŋ] : [wiːv] [hiːl] ['sekʃ(ə)n][tɒg] , [ɪn'sɜːt] [səʊl][ɪn] ['əʊpənɪŋ] [ænd; ənd] [səʊ] [ɪn] [pə'zɪʃ(ə)n] .
FINISHING **:** **Weave** **heel** **section** **tog** **,** **insert** **sole** **in** **opening** **and** **sew** **in** **position** **.**
精加工 : 编织 脚跟 部分 tog , 插入 唯一 在 开幕 和 缝 在 位置 .

收尾：将后跟部分编织在一起，将鞋底插入开口处并缝合固定。

[kɔːd] :
CORD **:**
绳索 :

绳索：

[kʌt] [jɑːn] - ['ɪntʃɪz] [lɒŋ] , [fəʊld][ɪn][hɑːf] , [twɪst] ['taɪtlɪ] , [let] [twɪst] [ɪt'self] , [nɒt] [æt; ət] [iːtʃ] [end] .

Cut **yarn** **60** **inches** **long** **,** **fold** **in** **half** **,** **twist** **tightly** **,** **let** **twist** **itself** **,** **knot** **at** **each** **end** **.**

切 纱 - 英寸 长的 , 折叠 在 一半 , 捻 紧紧 , 让 捻 本身 , 结 在 每个 结尾 .

剪取 60 英寸长的毛线，对折，紧紧扭转，让其自然扭转，在两端打结。

[leɪs] [θruː] ['biːdɪŋ] . -

Lace **through** **beading** **.** **33**

蕾丝 通过 串珠 . -

蕾丝穿过串珠。33

['djuːplɪkeɪt] [stɪtʃ]

DUPLICATE **STITCH**

复制 缝

重复针迹

[ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [stɪtʃ] [juːst] [məʊst]['ɒf(ə)n][fɔː(r); fə(r)] [ɪm'brɔɪdərɪŋ] [ə; eɪ] [dɪ'zaɪəd] [məʊ'tiːf][ɒn][ə; eɪ]

This **is** **the** **stitch** **used** **most** **often** **for** **embroidering** **a** **desired** **motif** **on** **a**

这 是 这 缝 用过的 最多 经常 为了 刺绣 一个 想要的 主题 在 一个

['nɪtɪd] ['ɑːtɪk(ə)l] .

knitted **article** **.**

针织 文章 .

这是在针织物上刺绣所需图案最常用的针法。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wɜːkt] [baɪ] :

It **is** **worked** **by** **:**

它 是 工作 经过 :

它由以下人员负责：

* ['brɪŋɪŋ] ['niːd(ə)l] [θruː] ['sentə(r)][ɒv; əv] [stɪtʃ] [frɒm; frəm][ðə; ði] [rɒŋ] [saɪd][tuː; tə] [raɪt] [saɪd]

***** **bringing** **needle** **through** **center** **of** **stitch** **from** **the** **wrong** **side** **to** **right** **side**

* 带来 针 通过 中心 的 缝 从 这 错误的 边 到 正确的 边

[ɒv; əv] [wɜːk] — [siː] [ɪl] .

of **work** **—** **see** **ill** **.**

的 工作 — 看 患病的 .

* 将针从反面穿过针脚中心到正面——参见图示。

[ə; eɪ] .

A **.**

一个 .

一个。

['fɒləʊɪŋ] [ðə; ði] ['aʊtlaɪn] [ɒv; əv][ðə; ði] [nɪt] [stɪtʃ] [ə'bʌv] ,

Following **the** **outline** **of** **the** **knit** **stitch** **above** **,**

下列的 这 大纲 的 这 针织 缝 多于 ,

按照上面针织针法的轮廓，

[drɔː] [ðə; ði] [jɑːn] [ə'krɒs] [ðə; ði] [bæk] [ɒv; əv][ðə; ði] [tuː] [strændz][ɒv; əv] [ðɪs] [stɪtʃ] — [siː] [ɪl] .

draw **the** **yarn** **across** **the** **back** **of** **the** **two** **strands** **of** **this** **stitch** **—** **see** **ill** **.**

画 这 纱 穿过 这 后退 的 这 二 线 的 这 缝 — 看 患病的 .

将线拉过这针法的两股线的背面——见图示。

[ə; eɪ][ænd; ənd][biː] — [rɪ'tɜːn] ['niːd(ə)l][tuː; tə][ðə; ði]['sentə(r)][ɒv; əv][ðə; ði] [seɪm] [stɪtʃ] — [siː] [ɪl] .

A **and** **B** **—** **return** **needle** **to** **the** **center** **of** **the** **same** **stitch** **—** **see** **ill** **.**

一个 和 B — 返回 针 到 这 中心 的 这 相同的 缝 — 看 患病的 .

A 和 B——将针放回同一针脚的中心——见图示。

[biː] — [ænd; ənd] [drɔː] [jɑːn] [θruː] .

B **—** **and** **draw** **yarn** **through** **.**

B — 和 画 纱 通过 .

B——然后把线穿过去。

[rɪˈpiːt] [frɒm; frəm] * [ˈstɑrtɪŋ] [nekst] [stɪtʃ] [baɪ] [ˈbrɪŋɪŋ] [ˈniːd(ə)l] [θruː] [ˈsentə(r)][ɒv; əv] [stɪtʃ] [tuː; tə]

Repeat	**from**	*****	**starting**	**next**	**stitch**	**by**	**bringing**	**needle**	**through**	**center**	**of**	**stitch**	**to**
重复	从	*	开始	下一个	缝	经过	带来	针	通过	中心	的	缝	到

[biː; bi] [ˈdjʊplə˛ket] — [siː] [ɪl] .

be	**duplicated**	**—**	**see**	**ill**	**.**
是	重复	—	看	患病的	.

从 * 开始重复，从下一针开始，将针穿过要复制的针目的中心——参见图示。

[siː] .

C	**.**
C	.

C.

[ɪl] .

ILL	**.**
患病的	.

患病的。

[ə; eɪ]

A
一个

一个

[ɪl] .

ILL	**.**
患病的	.

患病的。

[biː]

B
B

B

[ɪl] .

ILL	**.**
患病的	.

患病的。

[siː]

C
C

C

[ˈnɪtɪŋ] [ə˛briːviˈeɪʃnz]

KNITTING	**ABBREVIATIONS**
针织	缩写

编织缩写

[nɪt] [keɪ]

Knit	**K**
针织	K

编织K

[pɜːl] [piː]

Purl	**P**
金银丝	P

回旋 P

[stɪtʃ] [˛es ˈtiː]

Stitch	**St**
缝	英石

缝纫街

[jɑːn] ['əʊvə(r)][jəʊ]

Yarn	Over	YO
纱	超过	哟

绕线绕线

[dɪ'kriːs] [dek] .

Decrease	Dec	.
减少	12月	.

12月减少

[ɪn'kriːs] [ɪŋk] .

Increase	Inc	.
增加	公司	.

Increase Inc.

[tə'geðə(r)] [tɒg] .

Together	Tog	.
一起	tog	.

一起 Tog。

[raʊnd] [ˌɑːrˌɛn'diː] .

Round	Rnd	.
圆形的	随机	.

圆形。

[pɑːs] [slɪp][ˌes 'tiː]['əʊvə(r)][piː] . [es] . [es] . [əʊ] .

Pass	slip	st	over	P	.	s	.	s	.	o	.
经过	滑	英石	超过	P	.	s	.	s	.	o	.

把单子穿过 Psso

[ˌhɒrɪ'zɒnt(ə)l] [jɑːn] [jɑːn] [bɪ'twiːn] [ˌɛsˌtiː'ɛs]

Horizontal	Yarn	Yarn	between	sts
水平的	纱	纱	之间	圣徒

水平纱线，针目间的纱线

['krəʊʃeɪ] [əˌbriːvi'eɪʃnz]

CROCHET	ABBREVIATIONS
钩针编织	缩写

钩针编织缩写

[tʃeɪn] [tʃeɪtʃ]

Chain	Ch
链	ch

链 Ch

['sɪŋg(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [es][siː]

Single	Crochet	S	c
单身的	钩针编织	S	c

单钩针 S c

[ʃɔːt] ['dʌb(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [es][diː][siː]

Short	Double	Crochet	S	d	c
短的	双倍的	钩针编织	S	d	c

短双钩针 S dc

['dʌb(ə)l] ['krəʊʃeɪ] [diː][siː]

Double	Crochet	D	c
双倍的	钩针编织	D	c

双钩针 D c

['trebl] ['krəʊʃeɪ] [ˌtiː'ɑːr][siː]

Treble	Crochet	Tr	c
高音	钩针编织	tr	c

三重钩针 Tr c

['dʌb(ə)l] ['trebl] ['krəʊʃeɪ] [di:][ˌti:'ɑ:r][si:]

Double	**Treble**	**Crochet**	**D**	**tr**	**c**
双倍的	高音	钩针编织	D	tr	c

双长针 D tr c

['trebl] ['trebl] ['krəʊʃeɪ] [ˌti:'ɑ:r][ˌti:'ɑ:r][si:]

Treble	**Treble**	**Crochet**	**Tr**	**tr**	**c**
高音	高音	钩针编织	tr	tr	c

三重钩针 Tr tr c

[slɪp] [stɪtʃ] [ɛs'ɛl][ˌes 'ti:]

Slip	**Stitch**	**Sl**	**st**
滑	缝	sl	英石

滑针 Sl st

[stɪtʃ] [ˌes 'ti:]

Stitch	**St**
缝	英石

缝纫街

[stɪtʃis] [ˌɛsˌti:'ɛs]

Stitches	**Sts**
针脚	圣徒

针脚

[bɪ'twi:n] [bet]

Between	**Bet**
之间	赌注

投注之间

* (['æstərɪsk]) [ðɪs] ['sɪmb(ə)l] ['ɪndɪkeɪts] [ðæt] [ðə; ði] [ɪn'strʌkʃənz] [ɪ'mi:diətli] ['fɒləʊɪŋ] [ɑ:(r); ə(r)]

*****	**(**	**Asterisk**	**)**	**This**	**symbol**	**indicates**	**that**	**the**	**instructions**	**immediately**	**following**	**are**
*	(	星号	)	这	象征	表示	那	这	指示	立即地	下列的	是

[tu:; tə][bi:; bi] [rɪ'pi:tɪd] [ðə; ði]['gɪv(ə)n]['nʌmbə(r)][ɒv; əv] [taɪmz] [plʌs] [ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l] .

to	**be**	**repeated**	**the**	**given**	**number**	**of**	**times**	**plus**	**the**	**original**	**.**
到	是	重复	这	给定	数字	的	时代	加	这	原来的	.

*（星号）此符号表示紧随其后的指令要重复指定的次数加上原始次数。

* * [ɑ:(r); ə(r)] [ju:st] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] .

*****	*****	**Are**	**used**	**in**	**the**	**same**	**way**	**.**
*	*	是	用过的	在	这	相同的	方式	.

用法相同。

[ə'merɪkən] [θred] [ˌsi: 'əʊ] .

American	**Thread**	**Co**	**.**
美国人	线	合作	.

美国线业公司

[ɑ:nt] ['lɪdiəz]

Aunt	**Lydia's**
阿姨	莉迪亚的

莉迪亚阿姨的

[fɑ:st] ['kʌlə(r)] • - [jɑ:rdz]

FAST	**COLOR**	**•**	**70**	**YARDS**
快速地	颜色	•	-	码

快干色・70码

['hevi] [rʌg] YARN34

HEAVY	**RUG**	**YARN34**
重的	小地毯	YARN34

厚地毯纱线34

['daɪəˌgræm] [fɔː(r); fə(r)] ['mɪnɪ] [dɒl] [peɪdʒ] -
DIAGRAMS **FOR** **MINI** **DOLL** **PAGE** **18**
图表 为了 小型的 玩具娃娃 页 -

迷你娃娃图解 第18页

['aɪbraʊ] — [kʌt] [ˌtuː'tuː]
EYEBROW **—** **CUT** **2**
眉 — 切 2

眉毛—修剪 2

[ʃuː] — [kʌt] [fɔːr]
SHOE **—** **CUT** **4**
鞋 — 切 4

鞋子—裁剪 4

[aɪ] — [kʌt] [ˌtuː'tuː]
EYE **—** **CUT** **2**
眼睛 — 切 2

眼部—切口 2

[hænd] — [kʌt] [fɔːr]
HAND **—** **CUT** **4**
手 — 切 4

手工切割 4

['ɪnstep] — [kʌt] [ˌtuː'tuː] [ə'lɒŋ] ['dɒtɪd] [laɪn]
INSTEP **—** **CUT** **2** **ALONG** **DOTTED** **LINE**
脚背 — 切 2 沿着 虚线 线

内脚背—沿虚线剪开 2 个切口

[maʊθ] — [kʌt] [wʌn]
MOUTH **—** **CUT** **1**
嘴 — 切 1

嘴部—切开 1

[nəʊz] — [kʌt] -
NOSE **—** **CUT** **235**
鼻子 — 切 -

鼻子—切口 235

['daɪəˌgræm] [fɔː(r); fə(r)] [dɒl] ['təʊstə(r)] ['kʌvə(r)][peɪdʒ] -
DIAGRAMS **FOR** **DOLL** **TOASTER** **COVER** **PAGE** **31**
图表 为了 玩具娃娃 烤面包机 覆盖 页 -

娃娃烤面包机图解封面第31页

[ɪə(r)] — [kʌt] [ˌtuː'tuː]
EAR **—** **CUT** **2**
耳朵 — 切 2

耳朵—切口 2

[aɪz] — [kʌt] [ˌtuː'tuː]
EYES **—** **CUT** **2**
眼睛 — 切 2

眼睛—CUT 2

[kɜːv] [tuː; tə] [ʃeɪp]
CURVE **TO** **SHAPE**
曲线 到 形状

曲线塑形

[slæʃ] [laɪnz]
SLASH **LINES**
削减 线条

斜线

['wɪskəs] — [kʌt] [ˌtuːˈtuː]
WHISKERS — CUT 2
胡须 — 切 2

胡须—切2

[slæʃ] [laɪnz]
SLASH LINES
削减 线条

斜线

[nəʊz] — [kʌt] [ˌtuːˈtuː]
NOSE — CUT 2
鼻子 — 切 2

鼻子—切口 2

[tʌŋ] — [kʌt] [wʌn]
TONGUE — CUT 1
舌头 — 切 1

舌头—切开 1

[maʊθ] — [kʌt] [wʌn]
MOUTH — CUT 1
嘴 — 切 1

嘴部—切开 1

[slæʃ] [laɪn]
SLASH LINE
削减 线

斜杠

[-] [nəʊts]
Transcriber's Notes
转录员的 笔记

转录者注释

['saɪləntli] [kə'rektɪd] [ə; eɪ] [fjuː] ['taipəus] .
Silently corrected a few typos .
默默 已更正 一个 很少 拼写错误 .

默默地改正了几处拼写错误。

[ˌriːləʊˈkeɪtɪd][məˈtɪəriəl] “ [kənˈtɪnjuːd] [ɒn] [rɪˈməʊt] [peɪdʒ] ” [fɔː(r); fə(r)][mɔː(r)] [kənˈviːniəntli] - ['fləʊɪŋ] [tekst]
Relocated material “ continued on remote page ” for more conveniently - flowing text
搬迁 材料 “ 持续 在 偏僻的 页 ” 为了 更多的 方便 - 流动 文本
; [ɔːl][ɒv; əv][peɪdʒ] - [wɒz; wəz][ˌriːləʊˈkeɪtɪd] .
; all of page 18 was relocated .
; 全部 的 页 - 曾是 搬迁 .

为了使文本更流畅，将部分内容“移至远程页面继续”；第 18 页全部内容已移至远程页面。

[rɪˈteɪnd] [ˌpʌblɪˈkeɪʃn] [ˌɪnfəˈmeɪʃ(ə)n] [frɒm; frəm][ðə; ði] ['prɪntɪd] [ɪˈdɪʃ(ə)n] : [ðɪs] ['iːbuk] [ɪz]['pʌblɪk] -
Retained publication information from the printed edition : this eBook is public -
保留 发布 信息 从 这 打印 版 : 这 电子书 是 民众 -
[dəˈmeɪn][ɪn][ðə; ði] ['kʌntri] [ɒv; əv] [ˌpʌblɪˈkeɪʃn] .
domain in the country of publication .
领域 在 这 国家 的 发布 .

保留了印刷版中的出版信息：本电子书在出版国属于公共领域。

[ɪn][ðə; ði][tekst] ['vɜːʃ(ə)nz] ['əʊnli] , [tekst][ɪn][ɪˈtælɪks][ɪz] [diːˈlɪmɪtɪd] [baɪ] _ [ˌʌndəˈskɔːz] _ .
In the text versions only , text in italics is delimited by _ underscores _ .
在 这 文本 版本 仅有的 , 文本 在 斜体 是 分隔符 经过 _ 下划线 _ .

仅在文本版本中，斜体文本用下划线分隔。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神